



0 2

SURISIS POUR LES RANGERS

♦ Les Rangers se sont donné un sursis, en finale de la conférence Prince-de-Galles, en défaisant le Canadien de Montréal 2-0 dans le quatrième match de la série, hier soir au Madison Square Garden de New York. Il s'agissait de la première victoire des Rangers, qui tirent maintenant de l'arrière 3-1 dans la série. Le cinquième match aura lieu demain soir au Forum. Le gardien John Vanbiesbrouck a été le principal artisan de cette victoire en repoussant 30 tirs.

Pages 2, 3, 4, 6 et 7

LA COCAINE

"PURE INVENTION" DIT GLEN SATHER



Glen Sather

♦ Selon Glen Sather, les allégations du Sports Illustrated, selon lesquelles des joueurs des Oilers d'Edmonton ont consommé de la cocaïne, ne sont qu'une "pure invention". L'article, contenu dans la livraison du 12 mai qui devrait être disponible dans les kiosques de New York aujourd'hui, affirme que plusieurs joueurs de l'équipe de la Ligue nationale de hockey font usage de cocaïne et de drogues illégales. Une source d'information, identifiée comme une personne ayant eu des contacts privilégiés avec les Oilers, a révélé "qu'au moins cinq joueurs des Oilers ont déjà consommé de la cocaïne". "Je suis surpris que Sports Illustrated ait imprimé un tel article, a dit Sather.

Pages 4 et 5

OTTAWA SONGE À TAXER PÊCHEURS ET CHASSEURS

♦ OTTAWA(PC) - Le ministre de l'Environnement, M. Tom McMillan, a révélé mercredi que le cabinet fédéral songe à imposer une taxe d'accès spéciale aux chasseurs, aux pêcheurs et aux adeptes de plein air, afin de pouvoir financièrement protéger la faune.

Participant à un colloque sur la vie des animaux sauvages, M. McMillan a déclaré que l'idée, suggérée par le député Barry Turner, a été approuvée par l'ensemble des parlementaires conservateurs et soumise au cabinet.

Il y a cependant de l'opposition, a reconnu M. McMillan, "à cause du précédent que cela créerait".

De plus, a-t-il ajouté, une taxe précise imposée dans un domaine précis "affaiblit la souplesse des Finances (le ministère des Finances) pour faire fonctionner l'économie".

Aux Etats-Unis

Si une telle taxe n'est pas connue au Canada, a dit le ministre, elle l'est cependant aux Etats-Unis.

Ainsi, une taxe imposée dans ce pays en 1937 pour protéger la faune s'applique aux armes à feu des sportifs et aux munitions.

Une autre, appliquée depuis 1952, touche les articles de pêche et elle a rapporté \$140 millions au cours de l'année dernière seulement. ♦

LA CÔTE OUEST TOUCHÉE PAR UN VIOLENT SÉISME

♦ PALMER, Alaska (AP,PC) — Un violent tremblement de terre s'est produit hier dans le Pacifique-Nord, au large des îles Aleoutiennes (Alaska), déclenchant une série de raz de marée qui ont forcé l'évacuation d'urgence de populations des côtes de la Colombie-Britannique, de l'Oregon et de Hawaii.

Le séisme, atteignant 7.7 sur l'échelle Richter, a provoqué un premier tsunami (raz de marée) qui est allé s'écraser contre les rives de

la chaîne montagneuse des îles Aleoutiennes, habitées par environ 8.500 personnes. Des dommages mineurs ont été rapportés à la station aéro-navale d'Adak, située sur l'archipel.

En Colombie-Britannique, les habitants des terres basses de Port Alberni, sur l'île de Vancouver, ont été évacués hier soir après l'émission d'un avertissement de tsunami par le Programme d'urgence provinciale (PUP).

Le reporter Guy Wilton, de la

station de radio locale CJAV, a signalé qu'un certain mouvement de panique s'était emparé des habitants de Port Alberni à cause du manque d'information sur la hauteur du tsunami qui s'approchait des côtes. Il est en effet difficile pour les scientifiques de prévoir la force et la hauteur d'un raz de marée.

Certains habitants de longue date craignaient une répétition du tsunami qui avait déferlé sur la région en 1964, faisant 114 morts.

Le PUP a annoncé que la première d'une série de puissantes vagues devait atteindre la région de Prince Rupert, sur la côte nord de la Colombie-Britannique, à 23 heures HAE hier; Tofino, sur la partie ouest de l'île de Vancouver, à minuit 17 HAE; et Port Alberni, sur le centre de l'île de Vancouver, à minuit 45 HAE.

A Prince Rupert, l'évacuation

Lire A-2, SÉISME

LE SOLEIL

JEUDI 8 MAI 1986 74 pages, 3 cahiers, 1 tabloïd

Livraison à domicile (7 jours) 2,75\$

Îles de la Madeleine-Gaspé-Rivière-au-Renard-Perce-Abitibi 50¢ 35¢

LA COMMISSION DE POLICE À SAINTE-FOY

COMLOT DE POLICIERS DIT LE CHEF

"MENACE À SA VIE, CHANTAGE, FILATURE"

♦ C'est à partir de 1980 que le climat est devenu insupportable à la centrale de police de Sainte-Foy, "un climat de travail épouvantable", a dit le directeur M. André Sainte-Marie, un climat de suspicion comme il n'en avait jamais vu dans ses 37 années de carrière comme policier.

par Michel TRUCHON

En fait, le chef Sainte-Marie affirme avoir été victime d'un complot dont les âmes dirigeantes étaient trois ou quatre policiers de la section des enquêtes de la police de Sainte-Foy. Menaces à sa vie et à sa sécurité, chantage, filature, enregistrements de conversations, poursuite en dommages de \$300.000, tout y a passé, a-t-il dit en répondant aux questions posées par l'avocat des cadres de la ville, Me Guy Bertrand.

Par son interrogatoire commencé hier matin et qu'il prévoyait fort long, Me Bertrand a dit qu'il entendait vérifier si c'était vrai qu'il existait une sorte de régime de terreur à la Sûreté municipale de Sainte-Foy. C'est par ce qu'il est désormais convenu d'appeler "l'affaire Asselin" ou le dossier du détective Raymond Asselin, accusé d'avoir détourné des marchandises déposées comme pièces à conviction et acquitté depuis, une histoire

remontant à 1979, que la saucée a commencé à se gâter.

M. Sainte-Marie a dit qu'il avait été porté à sa connaissance que des policiers l'avaient accusé d'avoir inventé les preuves contre leur confrère (le terme employé est "framé"), que le climat s'était détérioré en 1980 et 1981 alors que certaines personnes avaient voulu se venger.

Chantage, filature et lignes surveillées

Selon Me Bertrand, l'affaire Asselin a marqué le début du chantage, de la filature et des lignes téléphoniques surveillées.

Le témoin a admis qu'il était à sa connaissance que des enquêteurs enregistraient systématiquement les conversations sans que leurs interlocuteurs soient prévenus et qu'il avait été victime de ce procédé. C'est un interlocuteur anonyme qui l'a averti de la chose.

Les policiers, dit-il, allaient jusqu'à s'enregistrer mutuellement. "La confiance ne régnait pas!" a commenté le juge Raymond Boily, ce à quoi M. Sainte-Marie a répondu qu'on avait une très grande confiance dans les enregistrements.

La même source anonyme lui a fait savoir qu'il était sous écoute électronique et qu'il était filé par des membres du service de police. Sans qu'on lui dise qui était responsable, il en déduit qu'il s'agissait d'individus se situant dans la case des enquêteurs dans l'organigramme du service de police.

Les menaces, a-t-il admis à la suite de la question-suggestion de Me Bertrand, étaient exercées de toutes sortes de manières contre

Lire A-2, COMLOT

Autres informations à la page A-3



André Sainte-Marie



UNE QUÉBÉCOISE À PART ENTIÈRE

♦ Mariène Allard, cette petite fille née au Brésil, le 17 avril 1984, vient enfin de se voir reconnaître les mêmes droits que tous les enfants québécois. Sur son nouvel acte de naissance, devra aussi figurer le nom de ses parents, Ginette Dorval et Denis Allard, de Loretteville. Anne-Marie Voisard nous en parle.

Page A-4

SOMMAIRE

| | |
|------------------------|------------------|
| Alain Bouchard..... | B-1 |
| Annonces classées..... | C-7 à C-14 |
| Arts..... | B-8 à B-15 |
| Bandes dessinées..... | B-11 |
| Bridge..... | C-12 |
| Consommation..... | C-1 à C-6 |
| Crayons de soleil..... | B-11 |
| Décès..... | C-15 |
| Dossiers..... | B-5 |
| Economie..... | C-1 à C-6 |
| Editorial..... | B-4 |
| Horoscope..... | C-12 |
| La région..... | B-1 à B-3 et B-6 |
| Le monde..... | A-16 à A-20 |
| Mot mystère..... | C-13 |
| Mots croisés..... | C-12 |
| Où aller à Québec..... | B-10 |
| Patron..... | C-8 |
| Télévision..... | B-15 |
| Votre page..... | B-4 |

MÉTÉO



Averses dispersées en matinée. Dégagement en fin de journée. Maximum de 10 à 12. Demain: généralement ensoleillé. Détails, page C-7

L'EX-MINISTRE LAZURE A EU TORT DE CONGÉDIER LE DIRECTEUR DU CLSC DE LOTBINIÈRE

♦ Le juge Jean Richard conclut que l'ex-ministre Denis Lazure a eu tort, en 1979, de congédier Bernard Corriveau de son poste de directeur du CLSC de Lotbinière Ouest. Pour cette erreur, de concert avec le gouvernement actuel, l'ancien ministre péquiste des Affaires sociales devra payer une compensation de \$260,602 à M. Corriveau... à moins que la cour d'appel n'en décide autrement. M. Corriveau a perdu son poste, en plein cœur du conflit entre la direction et le syndicat du CLSC en 1978-79, alors que les syndiqués se disaient prêts à rentrer au travail si Corriveau partait.



Bernard Corriveau

Page A-3

LE TERRORISME PROVOQUE UN VRAI ENGOUEMENT DES AMÉRICAINS POUR QUÉBEC

Pages B-1 et B-3

Québec consacre \$6,5 millions à fermer le dossier Schefferville n'existera plus

Le gouvernement du Québec a décidé hier de "mettre fin à l'existence juridique" de la ville de Schefferville. Mais s'il n'y a pas d'entente pour vendre une partie de la ville au gouvernement fédéral afin d'y relocaliser la réserve indienne des Montagnais, Québec ira plus loin et raserait littéralement Schefferville.

par André FORGUES

Les possibilités d'en venir à un accord avec Ottawa semblent toutefois bonnes selon le ministre des Affaires municipales, M. André Bourbeau, qui a donné les détails de la position québécoise hier soir en conférence de presse.

Le ministre a indiqué que l'ensemble de l'opération coûtera environ \$6,5 millions au gouvernement du Québec. L'entente à venir avec Ottawa et la négociation en cours avec la compagnie minière IOC, qui est disposée selon le ministre à acquiescer une partie substantielle de la facture, permettront cependant de réduire ce total de \$6,5 millions à un chiffre que le ministre refuse pour le moment d'évaluer.

C'est, il faut le rappeler, depuis que IOC a annoncé qu'elle mettait fin à ses activités minières à Schefferville que l'avenir de cette municipalité a été remis en question. M. Brian Mulroney, qui était alors le président de IOC, avait mené le dossier,

c'était à la fin de 1982. Des plus de 2.000 citoyens de race blanche qui vivaient alors à Schefferville, il n'en reste plus que de 250. La population autochtone du secteur, Montagnais et Naskapis, est demeurée stable à plus de 900.

L'échéancier

Québec entend donc faire vers la fin de juin des offres aux Blancs qui sont propriétaires et locataires à Schefferville. Les offres aux propriétaires seront faites selon la valeur marchande de leurs immeubles avant que la fermeture de la mine ne soit annoncée, indique M. Bourbeau.

Québec ne payera rien, cependant, pour acquiescer les immeubles appartenant à IOC. La compagnie se

chargera elle-même de la démolition de ses immeubles s'ils ne sont pas utiles à l'établissement de la réserve montagnaise. Cette réserve occuperait environ la moitié du territoire actuel de la ville.

Une fois conclues les ententes avec les propriétaires des immeubles existant à Schefferville, Québec décrètera officiellement la fin de l'existence juridique de la ville. Les espaces qui ne seront pas utilisés par la réserve indienne deviendront un territoire non-organisé. Québec prévoit qu'Ottawa versera une somme qui sera plus que symbolique mais ne représentera pas plusieurs millions de dollars non plus. Le gouvernement fédéral céderait

également, dans cette entente, le territoire actuel de la réserve montagnaise.

L'opération démantèlement des citoyens commencerait donc dès cet été et la réserve montagnaise serait aménagée dans le Schefferville actuel dans les mois suivants.

Ottawa deviendra alors responsable des services essentiels à fournir à la population autochtone ainsi qu'aux Blancs qui choisiront de rester. Québec maintiendra pour sa part un minimum de services, au coût d'environ \$1 million par année, économisant ainsi environ \$2,5 millions par rapport à ce qu'il lui en

coûte actuellement. Les Naskapis, quant à eux, demeureront à leur emplacement actuel et continueront de dépendre du gouvernement du Québec.

Services maintenus

M. Bourbeau a expliqué qu'il ne restera plus qu'une école dans la ville si tout se déroule comme prévu et que l'hôpital actuel sera transformé en dispensaire. Le ministre a également souligné que l'aéroport demeurera ouvert, que IOC s'engage à maintenir la ligne de chemin de fer entre Sept-Îles et Schefferville de même que d'assurer le fonctionnement du barrage qui produit l'électricité utilisée sur place.

COMPLIT (suite de la première page)

plusieurs officiers (dont le capitaine Romeo Gionet) et lui-même, et étaient reliées à l'affaire Asselin.

Sans préciser, M. Sainte-Marie a dit qu'il avait été "menacé dans sa vie" et que cela venait de l'intérieur du corps de police. Il a également parlé de chantage et de filature, toujours sans fournir de précision.

La poursuite en dommages et intérêts, au montant de \$300.000 avait été intentée en mai 1982 par l'enquêteur Raymond Asselin (depuis rétrogradé au rang de policier-patrouilleur de cinquième classe) mais elle était tombée parce que les délais de prescription étaient échus.

"Je n'avais jamais entendu parler d'un enquêteur qui poursuivait son chef," a dit M. Sainte-Marie.

Ce climat de travail épouvantable, dit-il, s'est un peu calmé en 1984 mais a repris en 1985. "C'était la première fois dans ma carrière que je voyais un tel climat de suspicion dans un corps de police," dit M. Sainte-Marie.

Les âmes dirigeantes du complot

Quand Me Bertrand lui demande s'il est en mesure de dire qui seraient les âmes dirigeantes de ce complot, M. Sainte-Marie affirme

que oui, mais ne fournit pas de nom. Il dit qu'il y a plus qu'un individu, peut-être trois ou quatre, tous des enquêteurs.

Plus tôt dans la matinée, M. Sainte-Marie avait dit à l'avocat de la Commission de police, Me Richard Mongeau, qu'il avait reçu énormément d'appels anonymes et qu'il en recevait encore aujourd'hui. Par ailleurs, alors qu'on n'avait pas encore abordé la question du climat de travail et des menaces, M. Sainte-Marie a dit qu'il avait l'impression que le détective John Tardif s'était servi du dossier sur l'affaire de présumée écoute électronique de 1981 pour faire enquête sur lui, le directeur et sur les membres de l'état-major.

M. Sainte-Marie a dit à Me Claude Gagnon, avocat de l'Association des policiers de Sainte-Foy, alors qu'il éprouvait des difficultés à se souvenir des détails d'une rencontre avec l'enquêteur Tardif, en juin 1981: "Je ne suis pas John Tardif, moi, je n'ai pas de machine à enregistrer..."

Le témoignage de M. André Sainte-Marie devait se terminer aujourd'hui, du moins en ce qui regarde le premier volet abordé par l'enquête de la Commission de police, soit l'affaire SOPEQ.

Le REA servira à subventionner la vente de sociétés d'Etat, dit la CSN

Le président de la CSN, M. Gerald Larose, s'en est pris, hier, au premier ministre Robert Bourassa en l'accusant d'avoir cédé aux pressions de son ministre délégué à la privatisation pour maintenir les avantages fiscaux du régime d'épargne-actions (REA).

par Pierre PELCHAT

A l'ouverture du conseil confédéral de la centrale syndicale qui se tient à Québec, le leader syndical a soutenu que le REA va servir en quelque sorte à subventionner la vente de sociétés d'Etat à des investisseurs du secteur privé.

M. Larose a fait mention du projet de la nouvelle société Cambior qui se porterait acquiescer d'une partie des actifs rentables de SOQUEM. "Il est curieux que le ministre délégué à la privatisation ait tenu à ce point à annoncer que le REA resterait intact pour que puisse en bénéficier la nouvelle société Cambior, confirmant encore une fois que l'efficacité du secteur privé passe souvent par des cadeaux qui lui sont accordés par l'Etat."

Quelques jours avant la présentation du budget par le ministre des Finances, M. Gérard D. Lévesque, la centrale syndicale avait, entre autres, fait part au chef du gouvernement

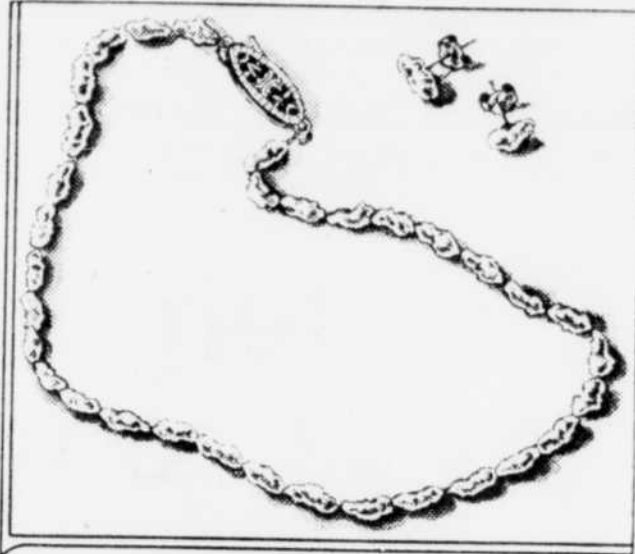
d'une recommandation de réduire les avantages fiscaux du REA estimant qu'il y avait là une importante perte de revenus pour l'Etat.

Le président de la CSN soutient que le régime d'épargne-actions a été détourné de son objectif qui était de fournir du capital de risque aux petites entreprises et de favoriser la création d'emplois. "Cet abri fiscal qui a coûté au fisc québécois \$180 millions en 1985 a servi essentiellement à financer certaines prises de contrôle par des groupes financiers et à gonfler certains titres de grosses compagnies qui n'ont absolument pas besoin de financement additionnel", a-t-il déclaré.

Perte de \$110 millions

Dans un document remis au premier ministre, la CSN avait suggéré de réduire les bénéfices du REA aux seules PME qui peuvent avoir besoin de capital de risque. Les économies qui auraient pu être réalisées varient entre \$55 millions selon la proposition de la CSN et \$110 millions selon l'hypothèse de M. Bourassa. Aux dires de M. Larose, ces sommes auraient pu être injectées dans l'amélioration des services de santé et d'éducation.

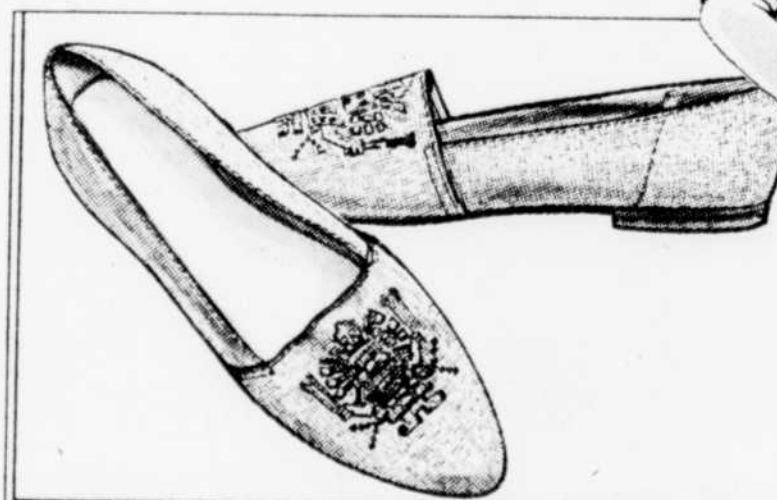
D'autre part, le chef syndical a déploré que le ministre des Finances ait davantage fait porter le fardeau des nouvelles taxes sur les gagnepetits.



les perles d'eau douce: véritables perles d'eau douce, collier 16 pouces avec fermoir en argent plaqué or 19.99, boucles d'oreilles avec attaches or 14 kt. 19.99 les perles d'eau douce toujours appréciées pour leur délicatesse.



robe de nuit point d'esprit: tricot texturé point d'esprit, longue robe de nuit finie en queue de chemise, empiècement arrondi aux épaules avec liséré à motif contrastant, manches cape, blanc. x.p.m.g. 24.95



pantoufle figurine africaine: broderie contrastante représentant l'art africain sur pantoufle en toile canevas avec semelle en cuir fin, rouge, vert, blanc, jaune. 5 à 10. 39.95

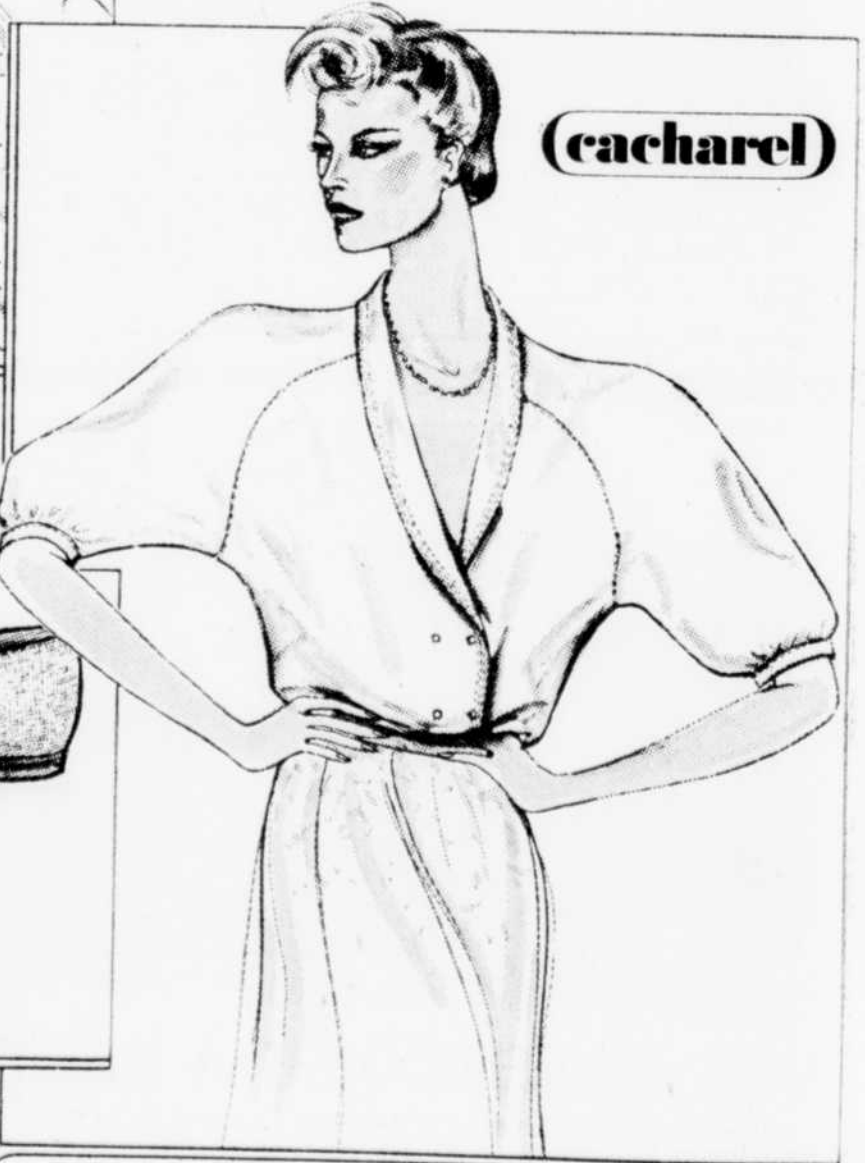
DIMANCHE LE 11 MAI

FÊTE DES MÈRES

offrez-lui un cadeau de son magasin favori...



le grand foulard carré: fleurs et feuilles naïves dessinées à la main sur foulard en rayonne souple, de forme carré et de dimensions extra-grandes pour couvrir entièrement la tête et se nouer au cou, tons de turquoise, jade, fuchsia. 18.00



la blouse col châle: de notre boutique exclusive de paris, la blouse cacharel en fin coton, ultra-féminine avec son col châle croisé en double boutonnage, son épaule marteau surpiquée et sa manche légèrement bouffante, blanc, rose ou jaune pâle. 38 à 44. 125.00

SÉISME (suite de la première page)

des lieux n'a apparemment pas eu lieu, bien qu'un restaurant situé près de la mer ait été fermé par la GRC et que l'avertissement demandant aux habitants d'évacuer les lieux ait été diffusé.

Des avertissements ont été lancés partout sur la côte du Pacifique après le tremblement de terre, le plus puissant d'une série de séismes qui ont secoué la région des îles de l'Alaska mercredi. Deux tremblements ont précédé le plus puissant, qui a été suivi par trois autres séismes mesurant cinq à six degrés sur l'échelle Richter, à indiquer le Alaska Tsumani Warning Centre.

Dans l'Etat de Washington, quelque 5.000 personnes ont été

conseillées d'évacuer les côtes et de se diriger vers l'intérieur des terres.

Un tsunami peut voyager sur les océans à la vitesse de 900 km-h et grossir rapidement en s'approchant des côtes.

LA QUOTIDIENNE

(tirage du mercredi)

7 mai 1986

0-0-2

1-7-0-0

RÉSULTATS DU 6/49

9-16-22-40-42-47

Complémentaire: 15

Informations: 643-8990

la maison

simons

3 MAGASINS... PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX QUÉBEC

Pour enquêter sur l'affaire d'écoute électronique Tardif aurait reçu carte blanche

«Si j'avais voulu protéger SOPEQ ou Edouard Desnoyers, j'aurais tout simplement fait l'enquête moi-même», a dit hier, le directeur du service de police de Sainte-Foy relève temporairement de ses fonctions, M. André Sainte-Marie a ajouté que le détective John Tardif avait carte blanche pour enquêter dans la prétendue affaire d'écoute électronique impliquant l'agence privée et qu'il lui avait dit d'aller jusqu'au bout.

textes de Michel TRUCHON

Aux nouvelles questions posées par Me Richard Mongeau, procureur de la Commission de police du Québec, M. Sainte-Marie a admis qu'il avait rencontré le patron de l'agence dans un parking, mais que c'était pour discuter des difficultés que les "privés" avaient avec les policiers et non pour l'histoire de l'écoute électronique.

La rencontre, a-t-il dit, a eu lieu à Plaza Laval et a été loin de se faire en cachette puisqu'il s'agit sans doute de l'endroit le plus fréquenté par les policiers de Sainte-Foy, "le centre d'achats le mieux gardé à Sainte-Foy".

L'affaire SOPEQ, une histoire concernant une prétendue écoute électronique faite dans un appartement du chemin Saint-Louis entre août 1980 et mars 1981, a fait l'objet d'une demande d'enquête par le

détective John Tardif en décembre 1981 après qu'il eut été en possession de nouveaux éléments.

Il s'agissait des renseignements fournis par l'administrateur de l'immeuble, un ancien membre de la GRC, qui avait remarqué une voiture garée en permanence dans le coin. Il avait reconnu un employé de l'agence SOPEQ, l'avait vu converser avec M. Edouard Desnoyers et avait noté que dans le véhicule il y avait de l'équipement servant à l'écoute électronique qu'il connaissait bien.

Le 17 décembre 1981, le directeur André Sainte-Marie avait refusé que le détective Tardif et son confrère Jules Dubois fassent des heures supplémentaires dans cette affaire, voulant confier le dossier à la SQ parce qu'on croyait alors qu'un sous-ministre pouvait être la cible de la surveillance. Le dossier fut remis aux enquêteurs à la fin de janvier.

Hier, via les questions posées par Me Guy Bertrand qui représente les cadres de la ville de Sainte-Foy (dont les officiers de police), on a précisé que la personne surveillée, en fait, était une femme, Mme Lucile Jacob. En fait, il s'agissait de l'amie de coeur de M. Edouard Desnoyers qui était jaloux et qui la faisait surveiller, comme on l'a appris dans la transcription des notes sténographiques du témoignage à huis clos de M. Sainte-Marie devant la Commission de police le 25 juillet dernier. L'interdiction sur la

partie de son témoignage concernant l'affaire SOPEQ a été levée hier par le juge Raymond Boily et par le commissaire Jacques-G. Dufort et le document a été rendu public.

Un avocat a tenté qu'on interdise la publication de son nom mais le juge Raymond Boily a tranché en disant qu'elle avait déjà consenti à être écoutée par d'autres personnes, qu'elle allait consentir à être écoutée par la Commission et que les audiences étaient publiques. Mme Jacob doit témoigner au cours des prochains jours.

Une victime consentante

Dans des questions sans réponses, Me Bertrand a fait savoir que la femme avait été avertie de la surveillance dont elle faisait l'objet, que M. Desnoyers lui avait dit que les hommes en faction étaient ses employés et qu'on ne pouvait donc parler d'écoute électronique illégale.

C'est à l'époque du début de l'enquête que le capitaine Romeo Gionet a émis trois directives avertissant les patrouilleurs de Sainte-Foy de ne pas intercepter des véhicules de SOPEQ en mission. "Une très bonne directive", a dit M. Sainte-Marie en précisant que les autres agences privées faisaient l'objet du même régime.

Mais des patrouilleurs ont vérifié les voitures des "privés", ce qui a eu comme conséquence d'entraîner des plaintes des responsables de la compagnie.

On se plaignait notamment de l'intervention des agents Robert Bibeau et R. Doyon concernant l'employé de SOPEQ Gilles Lefebvre qui travaillait sur le territoire de Sainte-Foy à ce moment. Quelques mois plus tard, en février 1981, un policier envoie un mémo à son officier pour expliquer pourquoi il ne tolérerait pas la présence de Gilles Lefebvre à Sainte-Foy. La raison en était un antagonisme vieux de 20 ans, ce qui a fait dire au capitaine Romeo Gionet qu'il n'avait pas à lui en vouloir, que le "privé" avait le droit de gagner sa vie.

Selon le témoin André Sainte-Marie, c'était par vengeance que SOPEQ était devenue "persona non grata" à Sainte-Foy. "On leur en voulait parce qu'ils avaient déjà travaillé dans l'affaire Asselin..."

M. Sainte-Marie avait fait appel à SOPEQ en 1979, pour surveiller le détective Raymond Asselin pour savoir s'il s'occupait de son hôtel (Le Britannia de Saint-Romuald dont il s'était porté co-acqureur malgré l'interdiction de son chef) pendant ses heures de travail.



Le chef Sainte-Marie a soutenu que s'il avait voulu protéger SOPEQ, il aurait effectué l'enquête sur l'écoute électronique lui-même.

L'ex-sergent Serge Lefebvre devrait comparaître mardi

«L'ex-sergent Serge Lefebvre, de la police de Sainte-Foy, devrait en principe être amené devant la Commission de police mardi dans la matinée. On ne sait pas encore si c'est pour être entendu comme témoin ou pour une autre formalité qu'il a été assigné, étant donné que la première partie des travaux de la CPQ portant sur "l'affaire SOPEQ" semblait devoir débiter sur la semaine prochaine.

par Michel TRUCHON

Serge Lefebvre a déjà comparu devant le juge Raymond Boily et le commissaire Jacques-G. Dufort le

vendredi 18 avril lors d'une séance à huis clos. Les responsables de l'enquête voulaient l'interroger sur sa déclaration faite après sa condamnation à la prison à perpétuité pour le meurtre des agents Jacques Giguère et Yves Têtu dont il s'est reconnu coupable. Lefebvre a d'ailleurs demandé la permission d'en appeler de ce plaidoyer de culpabilité.

Le 7 avril, il avait dit: "Je remercie l'état-major de la police de Sainte-Foy pour son incompréhension à mon égard et à celui de ma famille." Les commissaires ont voulu l'entendre parce que le mot "famille" évoquait des éléments pouvant être de nature personnelle et en vue de vérifier la

pertinence de cette affirmation.

Mais, devant la commission, Serge Lefebvre a refusé de prêter serment et de témoigner. C'est d'ailleurs la divulgation des détails de cette comparution qui ont mis son nouvel avocat, Me Rejean Lavoie, de l'Aide juridique, face à une éventuelle poursuite pour outrage au tribunal.

L'enquête publique de la Commission de police sur le service de protection publique de Sainte-Foy a commencé lundi et on s'attend à ce qu'elle dure de six à sept semaines. Sur la centaine de témoins qui pourraient y être assignés, un seul a jusqu'à maintenant été entendu, M. André Sainte-Marie.

Le procureur de la commission, Me Richard Mongeau, a annoncé lundi que l'enquête serait divisée en deux phases principales, les opérations (enquêtes et incidents précis) et l'administration.

Le public est peu nombreux aux audiences, une vingtaine de personnes tout au plus dont plusieurs policiers à la retraite et des agents de Sainte-Foy qui n'ont pas été assignés. On remarque également la présence fidèle, dans la salle, de l'épouse de Serge Lefebvre qui a fait savoir qu'elle assisterait à toutes les délibérations. La maresse de Sainte-Foy, Mme André-P. Boucher, était présente à la séance d'hier matin.



Me Richard Mongeau agit comme procureur de la commission.

Denis Lazure et l'Etat condamnés par la cour L'ex-directeur du CLSC de Lotbinière reçoit \$260,602

«Denis Lazure a eu tort, en 1979, de congédier Bernard Corriveau de son poste de directeur du CLSC de Lotbinière Ouest, conclut le juge Jean Richard dans un jugement de 100 pages. Et pour son erreur, de concert avec le gouvernement actuel, l'ancien ministre des Affaires sociales devra payer une compensation de \$260,602 à M. Corriveau... à moins que la cour d'appel n'en décide autrement. Car bien sûr, l'avocat du gouvernement a bien l'intention de recommander l'appel dans cette cause.

textes de Louise LEMIEUX

C'est en plein coeur d'un conflit entre la direction et le syndicat du CLSC, en 1978-1979, que M. Corriveau a perdu son poste. Après 100 jours de grève, les syndiqués sont prêts à rentrer au travail... mais à la

condition que le directeur général Bernard Corriveau n'y soit plus.

Deux tuteurs se succèdent dans ce CLSC en bataille. Ni l'un ni l'autre ne recommande pourtant le congédiement de M. Corriveau comme solution aux maux qui affligent l'institution. Mais les syndiqués insistent et le départ du directeur général devient vite la principale condition de retour au travail.

"La prépondérance de la preuve est à l'effet que le défendeur Lazure a préféré satisfaire le syndicat en place au CLSC plutôt que de supporter l'autorité du conseil d'administration et celle que détenait le directeur général tant en vertu de la loi que de son contrat d'engagement", écrit le juge Richard.

Le juge doute de la bonne foi du ministre Lazure pour régler le conflit du CLSC, conflit qui a fait les man-

chettes durant plus de onze mois, en 1978-1979.

"Les manoeuvres utilisées par le défendeur Lazure pour prendre le contrôle du CLSC de Lotbinière, les contradictions évidentes entre ses déclarations tant au conseil d'administration qu'à l'Assemblée nationale... permettent de mettre en doute cette bonne foi", lit-on dans le jugement.

Grosse indemnité

En plus de qualifier de "nulle, illégale, abusive, irrégulière et malicieuse" la décision du ministre de congédier Bernard Corriveau, le juge accorde à l'ancien directeur une des plus grosses indemnités jamais vues dans des causes semblables: \$260,602.52. "Nous sommes ici devant un cas de congédiement tout à fait exceptionnel et sans précédent analogue dans nos annales judiciaires contemporaines", constate le juge Richard.

Le juge tient compte du salaire perdu, de la carrière ruinée, de l'humiliation subie par Bernard Corriveau. "... il a perdu sa carrière, son épouse, sa santé physique et morale, a connu les épreuves de l'alcoolisme, de l'isolement social, est passé d'une carrière jusqu'alors florissante et prometteuse au statut de chômeur, puis d'assisté social. Il a mis en preuve au-delà de 500 demandes d'emplois... sans aucun succès", constate le juge.



C'est au cours d'une entrevue donnée à la radio par le ministre des Affaires sociales de l'époque, que Bernard Corriveau a appris son congédiement.

Le défendeur Lazure n'a jamais entendu, jamais écouté le demandeur. Il l'a tout simplement ignoré et a préféré écouter le syndicat en place, l'association péquiste du comté de Lotbinière...", écrit Jean Richard.

Le juge doute même de la bonne foi du gouvernement qui a procuré, durant l'année du procès, en 1984, un emploi occasionnel à M. Corriveau.

"Il est assez inattendu, pour dire le moins, que pendant le procès pendant lequel le gouvernement du Québec et un de ses ministres sont poursuivis en dommages pour congédiement illégal, il tombe du ciel "deus ex machina" un contrat d'emploi gouvernemental que les défendeurs ont bien tenté, mais sans succès de faire passer pour renouvelable..."

Dans son action en dommages, Bernard Corriveau réclamait \$950,000. Le juge lui en accorde \$260,602. S'il ne lui en donne pas plus, c'est qu'il tient compte du fait que les libéraux ayant remplacé les péquistes à la tête du gouvernement, il "n'est pas impensable qu'à plus ou moins brève échéance, le demandeur puisse y trouver un emploi".

Durant le conflit, Denis Lazure aurait dû au moins écouter les doléances du directeur général. "Le



C'était la première fois qu'une pièce de théâtre montée "à l'extérieur des murs" était présentée au Centre de détention de Québec.

80 détenus s'offrent une "évasion" grâce au théâtre

«La pièce de théâtre "Les voisins" a été présentée devant un auditoire bien particulier, hier soir. Des quelque 80 spectateurs présents, une grande majorité portaient un T-shirt et plusieurs arboraient fièrement des tatouages.

par Yvan LÉPINE

La représentation d'hier constituait une première. Pas pour la troupe, puisqu'elle l'avait déjà jouée au séminaire Saint-Augustin. Mais, au Centre de détention de Québec, c'était la première fois qu'une pièce de théâtre montée "à l'extérieur des murs" était présentée aux détenus.

Il n'arrive pas souvent que des comédiens doivent être accompagnés de deux agents de la paix pour présenter une pièce de théâtre, encore moins qu'ils doivent passer sous le détecteur de métal en entrant dans le lieu où ils vont s'exécuter. "Mais, ça ne nous dérange pas, indique un des membres de la troupe, Josée Gagnée. On est jeunes et on est sans préjugé face à la prison ou aux détenus

La présentation d'hier fait suite à une rencontre qui avait réuni un groupe de détenus et des élèves du séminaire Saint-Augustin inscrits à un cours complémentaire de sciences religieuses. "Le but du cours était de faire tomber certains stéréotypes, explique le professeur Denis Petitclerc. Nous sommes allés rencontrer les détenus, nous avons joué au volley-ball avec eux et ils sont venus nous visiter au séminaire."

Deux des élèves faisant partie d'une troupe de théâtre du cégep, ils ont eu la bonne idée de proposer de jouer la pièce au centre de détention, pour les détenus du bloc G-1, à sécurité minimum. L'idée n'est pas tombée dans l'oreille d'un sourd. L'agent de la paix Jacques Hardy en a parlé au comité des détenus, qui s'est montré intéressé par le projet. "C'est une bonne chose pour les prisonniers, souligne l'agent Hardy. La pièce est drôle et ça leur change les idées. Plusieurs des gars présents n'ont jamais eu la chance de voir une pièce de théâtre."

Bon accueil

La pièce a débuté timidement.

"On ne sait pas à quoi s'attendre comme réactions de la part d'un tel auditoire", avait confié au SOLEIL, avant le début de la représentation, Luc Bernier, l'un des huit comédiens de la troupe. Mais, c'était sans compter sur la complicité des spectateurs et dès l'entrée en scène de Fernand, le vendeur d'automobiles un peu macho, les rires - et même les applaudissements - ont commencé à fuser.

Quelque 80 spectateurs, cela représente près des deux-tiers des 125 détenus du G-1. On ne pensait pas que tant de détenus se déplaceraient pour assister à la représentation, surtout qu'un certain match de hockey lui faisait concurrence.

Pour la jeune troupe, la pièce de Claude Meunier (de Ding et Dong) et de Louis Saia (Broue) n'en était qu'à sa deuxième représentation... et ce sera la dernière puisque la fin de la session scolaire approche à grands pas et que les élèves, pour la plupart pensionnaires, rentreront chez eux bientôt. Mais les comédiens sont très satisfaits de ces deux représentations, notamment celle d'hier, pour l'enrichissement personnel que cela leur a apporté.

Marilène Allard, Québécoise à part entière



Dernière journée pour participer à notre

Concours Bonne Fête Maman

dont le tirage aura lieu le 9 mai 86.

Une suggestion de cadeau parsemée de fleurs.

Pour la détente, offrez lui cette robe de nuit aux doux motifs de fleurs, de poly-coton léger. Tailles P.M.G. Couleurs assorties sur fond blanc.

22.00

Credit accepté



norman

MODE-OU!... CHER NON!

- Plan mise de côté
- Chèques personnels
- demandez la carte privilège norman

♦ Marilène Allard, cette petite fille née au Brésil le 17 avril 1984, vient enfin de se voir reconnaître les mêmes droits que tous les enfants québécois. Sur son nouvel acte de naissance, devra aussi figurer le nom de ses parents, Ginette Dorval et Denis Allard, de Loretteville.

par Anne-Marie VOISARD

Ce jugement rendu, mardi, par la juge Louise Galipeault Moisan, du Tribunal de la jeunesse de Québec, laisse ouvert cependant le débat sur l'adoption internationale au Québec. La juge croit, en effet, qu'elle n'a pas juridiction pour reconnaître "comme tel" le jugement d'adoption rendu au Brésil. Pour cela, il aurait fallu, à son avis, que la mère biologique puisse se faire entendre, car elle est mise en cause dans ce dossier.

Divergence d'opinions

La juge Galipeault Moisan diffère ici d'opinion avec son collègue du Tribunal de la jeunesse de Longueuil, le juge Pierre G. Dorion. Dans un long jugement, déposé à la fin de mars, celui-ci ne voyait aucun obstacle à la reconnaissance d'un jugement étranger, pourvu que les parents adoptifs aient pris soin de respecter les prescriptions de la loi.

La cause soumise à l'attention du juge Dorion concernait un couple de Granby. Impatients d'aller chercher leur enfant, ces parents adoptifs avaient défié un moratoire imposé par le Secrétariat québécois à l'adoption concernant les adoptions au Brésil. Si le tribunal n'a pas accédé à leur requête en reconnaissance de jugement, c'est uniquement parce que ces parents avaient décidé de se faire justice eux-mêmes. Le juge Dorion blâme d'ailleurs le secrétariat pour abus de pouvoir. Le moratoire, dit-il, est illégal.

Problème légal

Sans revenir sur la juridiction du Secrétariat à l'adoption, le juge Galipeault Moisan croit, néanmoins, que le type d'adoption accordé au Brésil pose un problème en regard de nos lois. L'adoption simple, qui est consentie là-bas lorsque les parents sont des étrangers, ne rompt pas tous les liens avec la mère biologique. Au Québec, telle qu'elle existe, la loi sur l'adoption s'apparente plutôt à l'adoption plénière, laquelle entraîne la rupture de tous liens avec la famille d'origine.

C'est pourquoi, la juge du tribunal de Québec soutient que le jugement brésilien ne peut être reconnu sans que la mère biologique soit

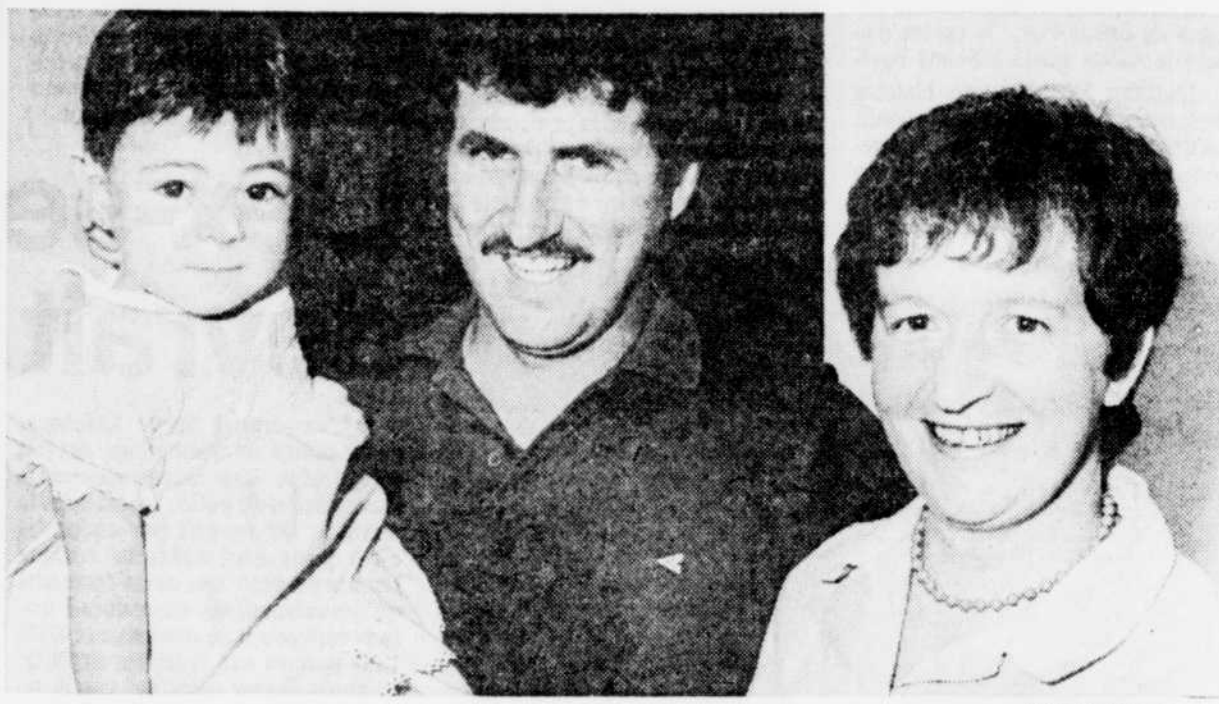
"partie" à la cause. Si elle avait dit oui à cette partie de la requête de Ginette Dorval et de Denis Allard, elle aurait par le fait même outre-passé la loi brésilienne.

Les gains

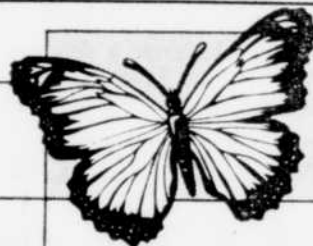
Il demeure que l'adoption simple, si elle conserve certains liens, en crée aussi de nouveaux avec les parents adoptifs. "Ceux-ci acquièrent l'autorité parentale", écrit la juge. "Ils assument le soin, l'entretien et l'éducation de l'enfant". C'est pourquoi Marilène a droit à un nouvel acte de naissance sur lequel apparaîtra le nom de ses nouveaux parents.

Pour Ginette Dorval et Denis Allard, la victoire n'est peut-être pas aussi complète qu'ils l'avaient souhaitée, mais au moins Marilène sera vraiment considérée comme leur fille. Jamais depuis le début de cette pénible aventure, ils n'ont eu quoique ce soit à se reprocher. Leur seul crime est d'avoir voulu adopter un enfant. Aujourd'hui, le tribunal leur donne raison.

"L'intérêt de l'enfant, écrit la juge Louise Galipeault Moisan, consiste à l'intégrer dans son nouveau milieu et à lui faire partager les réalités de la vie québécoise".



La petite Marilène, née au Brésil, le 17 avril 1984, et ses parents adoptifs, Denis Allard et Ginette Dorval.



LES ACTIFS

JUSTE CE QU'IL FAUT
POUR L'ÉTÉ.

DES ENSEMBLES FRAIS,
DÉCONTRACTÉS, LÉGERS...

POUR ELLE COMME
POUR LUI.



American Express et autres cartes de crédit bienvenues

Un mode de vie pour elle et lui

ARMAND BOUDRIAS

PLACE QUÉBEC, 524-5263 RUE ST-HUBERT LES TERRASSES PLACE BONAVENTURE PROMENADES ST-BRUNO

une
TENDRESSE
pour elle

GRATUIT: FLEURS POUR ELLES
Le samedi 10 mai, sur la promenade des Galeries Charlesbourg, une hôtesse remettra, tant qu'elle en aura, un bel **oeillet** à chaque maman, comme signe d'affection et de reconnaissance.

DE TOUS LES MARCHANDS DES GALERIES CHARLESBOURG, HEUREUSE FÊTE À TOUTES LES MAMANS!

La fête des mères, c'est l'occasion par excellence d'exprimer notre profonde gratitude envers ces êtres chers, sources intarissables de dévouement, d'amour et de générosité.

Vous trouverez aux Galeries Charlesbourg le cadeau sûr de plaire qui saura bien exprimer les sentiments de respect et d'admiration que vous éprouvez.

LES GALERIES CHARLESBOURG
coin 1^{ère} avenue et boul. de la Capitale

Une autre près de Thetford 2 saisies de cocaïne, en 24h, à Québec

En moins de 24 heures, l'escouade des stupéfiants de la sûreté municipale de Québec a procédé à cinq arrestations et procédé à la saisie de quelque 25 grammes de cocaïne, hier et mardi.

par Yvan LÉPINE

Vers 16h30, mardi, quatre personnes ont été appréhendées, aux 269 et 271, des Commissaires, à Québec. Des quatre individus, un est mineur et sera accusé de possession simple de stupéfiants. Les trois autres seront inculpés de possession de

stupéfiants dans le but d'en faire le trafic. La valeur de la drogue saisie, soit 10 grammes de cocaïne, est évaluée à environ \$2,000.

Hier matin, un homme âgé de 59 ans a été arrêté au 661, 1ère Rue, à Québec, en possession de 15 grammes de cocaïne ainsi que des quantités plus faibles de haschisch et de marijuana, ayant une valeur de quelque \$2,400. Il sera lui aussi inculpé de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic.

La main dans le sac

Ces cinq arrestations font suite

aux deux autres survenues jeudi, dans un rang de Saint-Adrien d'Irlande, près de Thetford-Mines.

Deux membres du groupe de môtards "Les cyclones", Richard Socquet, âgé de 21 ans, et Michel Grenier, âgé de 25 ans, avaient alors été surpris par des policiers de l'escouade régionale des môtards de Saint-Joseph de Beauce au moment où ils allaient, selon les policiers, prendre possession de quelque 78 grammes de cocaïne, dont la valeur est évaluée à environ \$13,000.

Les deux individus, qui habitent Thetford-Mines, ont été appréhendés peu après 18h00, jeudi, à l'endroit où on les accuse de cacher leur drogue. Ils ont été inculpés de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic, vendredi, au palais de justice de Thetford-Mines. Leur enquête sur le cautionnement doit avoir lieu, aujourd'hui, au même endroit.

Série de vols dans des chalets

Trente-trois chefs d'accusations ont été portés contre deux individus de Weedon, localité de la circonscription de Mégantic-Compton, qui sont soupçonnées d'avoir cambriolé des chalets à Lac-Mégantic, Weedon et Thetford-Mines pour y dérober du butin estimé à \$10,000. Ces vols ont été commis entre septembre 1985 et février dernier.

Le procureur de la Couronne au palais de justice de Thetford-Mines, prochainement, ont collaboré avec les agents du poste de la SQ de Thetford et c'est ainsi qu'une bonne partie du butin a pu être récupérée. Ils avaient été pris sur le fait dans un chalet du lac Rond et les dernières dénonciations ont été signées, hier, par Me Pierre Sévigny, procureur de la Couronne au palais de justice de Thetford-Mines.

Les deux suspects qui seront appelés à comparaître au palais de jus-



Repêchée

Le corps d'une femme âgée de 40 à 50 ans a été repêché de la rivière Saint-Charles, hier, derrière le 771, 1ère Avenue, à Québec. La noyée, qui était vêtue d'un pantalon brun et d'un gilet rose, semble avoir séjourné plusieurs mois dans l'eau. Plusieurs curieux ont suivi les manoeuvres des pompiers, malgré la pluie, pour ramener le cadavre sur le rivage.

88c
VOIR PAGE A-15

COURS DE SERVICE au BAR
avec certificat de l'ÉCOLE des MAÎTRES au CHÂTEAU FRONTENAC
COURS de CONNAISSANCES des VINS
SESSIONS de Jour, de Soir et Samedi au Château Frontenac sans frais
1-800-361-5307, 692-0310

La clef de Sol POUR LA FÊTE DES MÈRES
Panasonic
DIMENSION 4
À CONVECTION
Seulement **799\$**
NOUVEAU LE FOUR QUI RÔTIT
NE-9870C

- Puissance de 70-700 W
- Grande cavité de 1 4 pi³
- Plateau rotatif pour une cuisson uniforme
- Cuisson et décongélation contrôlées par le poids
- Mémoire à 3 étapes
- Température réglable de 200 à 475 F

Boutique Rosalie
Choix complet de robes légères et ultra-confortables, comme cette robe grecque disponible dans un grand choix de couleurs. Venez les voir dans la collection Rosalie...

Saint-Hilaire
Place des Quatre-Bourgeois - 658-8452
Galeries Chagnon, Lévis - 837-6292
Place Fleur de Lys - 641-1501
Carrefour Beauport - 663-8677
Carrefour St-Georges - 227-4929

C'est la griffe qui importe

Importées de France, robe et veste en lin et polyester, vert et blanc ou taupe et blanc.

Salon Jade
Place Laurier (mail nord)

PERRREAULT
Place Ste-Foy Tél. 658-0081
Galeries de la Capitale Tél. 626-7322
Place Québec Tél. 524-5572

Sept jeunes, dont 4 mineurs, arrêtés pour vol, à Beauport

Sept suspects pour vols, dont quatre sont des délinquants, ont été arrêtés par des policiers de Beauport qui ont en même temps

recupéré une bonne partie du butin.

Quatre sont soupçonnés d'avoir cambriolé, samedi soir, les bureaux de la Commission scolaire des chutes Montmorency, situés au 2267 avenue Royale, et d'y avoir dérobé de l'équi-

pement électrique et électronique valant près de \$5.000. Tous sont de Beauport et ils ont 14, 15, 16 et 18 ans. Les trois mineurs ont été remis à leur famille et le plus âgé, détenu au poste de police, devait être accusé aujourd'hui.

Une partie du butin a été trouvée chez l'un ou l'autre des suspects. Il y a entre autres une calculatrice, une imprimante et un clavier d'ordinateur. Il manque encore un four micro-ondes et d'autres articles.

Les trois autres suspects, dont un mineur, étaient dans un camion lorsqu'ils ont été interceptés, mardi. Ils venaient de cambrioler une maison de la rue Sorbier et le butin se trouvait encore dans le véhicule.



Rejet du 2e appel de Boris Deschênes, de Sept-Iles

Condamné à 30 mois de pénitencier, Boris Deschênes, de Sept-Iles, a vu son appel du jugement rejeté à deux reprises, la première fois par un juge de la Cour d'appel et, la seconde, par un banc de trois juges.

Agé de 31 ans, il avait été trouvé coupable de complot pour commettre un vol qualifié à Sept-Iles et de déguisement. Me Jacques Mercier représentait la Couronne et Me Allen Parvu était en défense. Le second appel a été entendu à Québec, avant-hier.

ENTREPOSAGE FOURRURES

10% d'escompte si vous venez chercher votre fourrure avant le 1^{er} novembre 1986.

Voûte réfrigérée, fumigée, déshumidifiée et ventilée unique à Québec.

La haute technologie moderne apporte un climat propice à votre fourrure conserve toute sa vitalité naturelle et la souplesse de son cuir. Profitez de la saison d'entreposage pour faire réparer et remodeler. Estimation gratuite des réparations jugées nécessaires par nos experts. 2 h de stationnement gratuit.

Courez la chance de gagner

3 000\$ "en argent" en commandant un nettoyage:

MARANDA LUSTRE

SERVICE À DOMICILE
529-0077

| | | |
|----------------|----------------|----------------|
| Valeur 500\$ | Valeur 1 000\$ | Valeur 2 000\$ |
| 1475\$ | 2500\$ | 3700\$ |
| Valeur 3 000\$ | Valeur 4 000\$ | Valeur 5 000\$ |
| 4850\$ | 6000\$ | 7150\$ |

Assurance pour l'année moyennant un léger supplément.

Le Salon de fourrures
ROLAND FORGUES
mail centre-ville, Québec 529-0077

Inondation

De fortes pluies ont fait déborder, au cours des derniers jours, les cours d'eau de la région de Sainte-Rose-du-Lac, au nord-ouest de Winnipeg. Selon les météorologues, la situation devrait commencer à se rétablir dès aujourd'hui.

Père accusé de voies de fait

Accusé de voies de fait sur son épouse et sur son fils âgé de 15 ans, un père de famille de la circonscription de Charlevoix s'est vu imposer la condition de demeurer hors de son foyer jusqu'à demain, jour où il doit revenir devant la cour au palais de justice de La Malbaie.

par Lucien LATULIPPE

C'est à la suggestion de Me Mario Tremblay, procureur de la Couronne à La Malbaie, que le juge Roch Lefrançois a rendu cette décision. Il voulait par là mettre en application la recommandation du ministre de la Justice, Me Herbert Marx, d'adopter une attitude plus énergique envers les personnes accusées de violence sur les femmes et sur les enfants.

La présumée agression s'était déroulée au foyer familial, dimanche soir. Alertés, des agents de la Sûreté du Québec sont accourus pour constater les faits et, comme l'homme, âgé de 48 ans, semblait sous l'influence des liqueurs, les policiers l'ont conduit en prison où il est demeuré une journée.

L'accusé a pu recouvrer sa liberté provisoire, lundi, sur l'engagement personnel de se présenter en cour, demain.

les Annonces
classées du Soleil.
647-3311

Chez **ti-frère**

SUPER-VENTE DE STORES

Personne ne vend moins cher... personne ne vend autant!

STORES HORIZONTAUX

| Dimension | Spécial | Dimension | Spécial |
|-----------|---------|-----------|---------|
| 18 x 45" | 11,99\$ | 24 x 64" | 21,99\$ |
| 20 x 45" | 13,99\$ | 36 x 64" | 31,99\$ |
| 24 x 45" | 15,99\$ | 40 x 64" | 35,99\$ |
| 27 x 45" | 16,99\$ | 48 x 64" | 42,99\$ |
| 31 x 45" | 19,99\$ | 54 x 64" | 47,99\$ |
| 36 x 45" | 22,99\$ | 60 x 64" | 53,99\$ |
| 38 x 45" | 24,99\$ | 72 x 64" | 63,99\$ |
| 40 x 45" | 26,99\$ | 77 x 64" | 79,99\$ |

Couleurs disponibles: Blanc, amande, gris, ciel, vieux rose, marine, bourgogne. Venetiennes de 1 pouce. LIVRAISON IMMÉDIATE

STORES VERTICAUX EN STOCK

| Dimension | 1 ^{re} qualité | | Garantie à vie sur mécanisme | |
|------------|-------------------------|----------------------|------------------------------|--|
| | Vinyle | Aluminium | Tissu | |
| 24" x 48" | 33 ⁹⁹ \$ | 39 ⁹⁹ \$ | 49 ⁹⁹ \$ | |
| 48" x 48" | 49 ⁹⁹ \$ | 59 ⁹⁹ \$ | 69 ⁹⁹ \$ | |
| 75" x 84" | 69 ⁹⁹ \$ | 99 ⁹⁹ \$ | 99 ⁹⁹ \$ | |
| 84" x 84" | 79 ⁹⁹ \$ | 119 ⁹⁹ \$ | 119 ⁹⁹ \$ | |
| 96" x 84" | 109 ⁹⁹ \$ | 149 ⁹⁹ \$ | 139 ⁹⁹ \$ | |
| 120" x 84" | 134 ⁹⁹ \$ | 189 ⁹⁹ \$ | 179 ⁹⁹ \$ | |
| 144" x 84" | 159 ⁹⁹ \$ | 229 ⁹⁹ \$ | 209 ⁹⁹ \$ | |

24 grandeurs différentes en magasin pour livraison immédiate. Tringles, supports et pesées sont inclus.

TOILES

au plus bas prix à Québec
ÉPARGNEZ JUSQU'À 45%

| Dimension | Prix Ti-Frère | Dimension | Prix Ti-Frère |
|-----------|---------------|-----------|---------------|
| 28 x 58" | 7,49\$ | 55 x 70" | 19,99\$ |
| 37 x 70" | 8,99\$ | 64 x 70" | 29,99\$ |
| 43 x 70" | 11,99\$ | 73 x 70" | 34,49\$ |
| 49 x 70" | 15,99\$ | 85 x 70" | 53,49\$ |

STORES DE TOILE 100% OPAQUES, 3 ÉPAISSEURS, LAVABLES, TOUTES LES GRANDEURS EN MAGASIN. UNIS OU FRANGÉS.

STORES PLISSÉS

| Nouveau! 100% Polyester | | | | | |
|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| Dimensions | Dimensions | Dimensions | Dimensions | Dimensions | Dimensions |
| 24" x 45" | 31" x 45" | 36" x 45" | 48" x 64" | 60" x 45" | 60" x 64" |
| Spécial | Spécial | Spécial | Spécial | Spécial | Spécial |
| 39 ⁹⁹ \$ | 49 ⁹⁹ \$ | 63 ⁹⁹ \$ | 89 ⁹⁹ \$ | 99 ⁹⁹ \$ | 109 ⁹⁹ \$ |

12 grandeurs en magasin pour LIVRAISON IMMÉDIATE. Couleurs: blanc, ivoire, gris, vieux rose.

LES MARQUES LES PLUS RÉPUTÉES À BAS PRIX

DRACO, BERGEMONT, LOOVER-DRAPE, ALTEX, PRÉ-MO, DESMARAIS, S.V.M., VERTISOL, etc.

Réduit jusqu'à **45%**

SI VOUS TROUVEZ MEILLEURS PRIX ALLÉZ EN VOUS RENDRE LA DIFFÉRENCE PLUS 1% DE LA DIFFÉRENCE

215, boulevard Hamel (face à l'hôpital Christ-Roi) 681-6023

MAGASIN D'ARMES À FEU INC.

(Autrefois MAISON D'ARMES À FEU INC.)

C'EST LE TEMPS DE COMPLÉTER VOTRE ATTIRAIL À BON COMPTE

1 Coffre de pêche "Flambeau" modèle 1506 avec 1 couleau à filet 6 graphite et une bouteille d'huile à mouche "Muskol" 50 ml.

Prix régulier: 57,85\$
En spécial: **46,95\$** jusqu'à samedi le 10

N'oubliez pas qu'au MAGASIN D'ARMES À FEU INC. LE SERVICE APRÈS-VENTE EST NOTRE PRIORITÉ.

* Permis de Chasse & Pêche disponible.

181, rue St-Paul, Québec, P.Q. 692-1300

DEUX JOURS DE PÊCHE INOUBLIABLES AVEC L'ÉQUIPE

DE « POITRAS, DEUX SUCRES, UN LAIT » DE CJRP.

À chaque dernier vendredi du mois durant AVRIL - MAI - JUIN, une personne et son invité seront choisis au hasard pour accompagner l'équipe du matin de CJRP, le 8 et 9 août 1986 au Club des 3 Castors dans le comté de Charlevoix, pour une exceptionnelle excursion de pêche.

- Règlement du concours disponible à CJRP
- Pour participer à ce concours, vous n'avez qu'à remplir le coupon de participation ci-dessous et le faire parvenir à: "Poitras, deux sucres, un lait" CJRP 1060, 1300, boul. Laurier, Sillery, Qc G1S 1L8

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉLÉPHONE: _____

Une courtoisie de:

CJRP Club des 3 Castors

Reservation: Tél.: (418) 439-3601

La Régie des Loteries et des Courses du Québec est payée par CJRP

Maison mobile incendiée à Charlesbourg

Un incendie a entièrement détruit une maison mobile située au 201, rue Champéry, à Charlesbourg. Le propriétaire, M. Alain Dufresne, était présent lorsque les flammes ont pris naissance, à l'arrière de sa résidence, qu'il a pu quitter à temps.

Appelés vers 2h00, hier matin, les policiers-pompiers de Charlesbourg ne pouvaient plus rien pour la frêle habitation lorsqu'ils sont arrivés sur les lieux. Ils ont cependant pu maîtriser l'élément destructeur, de telle sorte que les autres maisons mobiles situées à proximité n'ont presque pas été affectées par la chaleur se dégageant du brasier. Le montant des dommages est évalué à environ \$40,000.



Les pompiers ne pouvaient plus rien lorsqu'ils sont arrivés sur les lieux.

Au pénitencier pour des vols dans Charlevoix

Deux jeunes gens de Pointe-a-Pic, dans la circonscription de Charlevoix, ont été condamnés au pénitencier pour une série de vols. Jean-Pierre Belley, âgé de 21 ans, a écoupé de 28 mois, tandis qu'Alain Lavoie, âgé de 23 ans, aura à purger quatre mois de moins.

par Lucien LATULIPPE

Les deux accusés avaient reconnu leur culpabilité devant le juge Roch Lefrançois qui a rendu les deux sentences, mardi, au palais de justice de La Malbaie. Me Mario Tremblay agissait comme procureur de la Couronne.

Belley qui était représenté par Me D. Moffet était impliqué dans 12 vols dans des maisons et dans une auberge, ainsi que dans six introductions par effraction dans des maisons dans l'intention de commettre un vol.

Représenté par Me J. Patrick Sullivan, Lavoie était accusé de deux vols et de deux introductions par effraction dans l'intention de commettre un vol.

Arrêtés en février dernier à la suite d'une enquête menée par la Sûreté du Québec et par la police de la ville de La Malbaie, les deux accusés s'étaient vus refuser tout cautionnement à cause de leur dossier judiciaire antérieur.

18 mois à un Rimouskois

Un jeune homme de Rimouski a été envoyé en prison pour 18 mois.

Sylvain Pelletier, âgé de 19 ans, avait reconnu sa culpabilité à une série de vols avec effraction commis dans différents établissements de Rimouski entre décembre 1985 et février dernier.

Un homme intervient en vociférant en pleine messe, près de Drummondville

DRUMMONDVILLE (PC) - Un individu de 52 ans qui a causé tout un émoi, lundi soir, dans la petite église paroissiale de Saint-Lucien, a une vingtaine de kilomètres de Drummondville...agissait sur les conseils du pape.

C'est ce qu'il a affirmé, hier, en comparaisant devant le juge Marc Dufour, de la cour des sessions de la paix, à Drummondville, sous des accusations d'avoir profané des choses saintes, troublé la paix, commis des

méfaits et conduit son véhicule sous l'effet de la boisson.

Selon le rapport de police, l'homme serait entré dans l'église vers 19h00 au moment où plusieurs fidèles assistaient à la messe en l'honneur de la Vierge dans le cadre des célébrations du mois de Marie.

Visiblement dans un état de boisson avancé, l'homme se serait rendu à l'autel en criant, vociférant et saccrant pendant que le curé de la paroisse, l'abbé Yvon Audet, célébrait la messe, et aurait déchiré le voile du tabernacle.

Il devait ensuite projeter par terre un magnétophone à cassettes qui constituait le système de son de la petite église. Avant que les gens n'aient pu intervenir, il avait consommé lui-même les hosties consacrées et bu le vin qui se trouvait sur l'autel pour la messe.

Le prêtre et les fidèles réussirent finalement à maîtriser l'individu et à le retenir jusqu'à l'arrivée de la police.

Devant cette kyrielle de faits pour le moins surprenants et surtout parce que le "pape lui-même lui aurait demandé d'agir ainsi", le juge Marc Dufour a demandé la tenue d'un examen psychiatrique. Il a remis la cause au 2 juin.

Tuteur nommé pour Louise Levasseur

MONTREAL (PC) - Le juge André Forget, de la Cour supérieure, a procédé, hier, à la nomination d'un tuteur pour veiller aux intérêts de la jeune Louise Levasseur, qui a récemment intenté des poursuites pour obtenir une part du gros lot du Lotto 6-49 gagné par sa famille.

M. Guy Trudeau, un comptable et ami de l'adolescente, a été nommé tuteur lors de procédures qui se sont déroulées à huis clos. Un cousin de

Mlle Lavigneur, Sylvain Bourque, assumera la fonction de subroge-tuteur.

Une saisie avant jugement a été émise, il y a environ deux semaines, par le juge Jean Provost afin de geler l'argent du gros lot. La famille Lavigneur a tenté de contester cette saisie devant les tribunaux, la semaine dernière, mais sa requête a été rejetée.

Mlle Lavigneur, âgée de 16 ans, réclame \$1,275,044, soit le sixième du prix gagné à la fin de mars.

FAITES-LUI PLAISIR

MENU FÊTE DES MÈRES LE MIDI AU 2^{ème} ÉTAGE

Entrées, soupes, desserts au chariot et breuvages aux choix sont inclus.

| | | | |
|---|---------|------------------------------------|---------|
| Tournedos moqueur | 12,95\$ | Côtelette de porc | 15,75\$ |
| Émincé de filet mignon au poivre | 13,50\$ | Fondue chinoise (2 assiettes) | 16,25\$ |
| Cassolette de fruits de mer | 14,50\$ | Brochette de pétoncles | 17,50\$ |
| Filet de plie | 15,50\$ | Cuisses de grenouilles | 19,50\$ |
| | | Brochette de filet mignon ... | 19,75\$ |
| | | Filet de bœuf bouquetière .. | 22,50\$ |

Informez-vous pour notre table d'hôte à partir de 10,95\$

Une nouvelle dimension...
à l'Art de vivre

BARON ROUGE

350 boul. Ste-Anne, Beauport 667-1355



Brunch du dimanche (1^{er} étage)
Billet à volonté 11,95\$ (enfant 6,00\$)
Tous les dimanches de 10h à 14h30

ECHANGES CULTURELS:
CALGARY et VANCOUVER

DU 27 JUIN AU 21 JUILLET
190\$ tout inclus

CONDITIONS:

- être âgé(e)s entre 15-17 ans
- recevoir à son domicile son/sa jumeau ou jumelle
- participer aux ateliers des 16-17-18 mai

EMPLOIS D'ÉTÉ

MONITEUR(TRICE)S
DE TERRAINS DE JEUX

STAGE DE FORMATION
LES 16-17-18 MAI

COÛT: 20\$

OFFERT AUX 15-21 ANS,
REMETTONS ATTESTATION

POSSIBILITÉ D'EMPLOI
À NOTRE CAMP DE JOUR

Ymca CENTRE COMMUNAUTAIRE ET FAMILIAL
Où Québec POUR UN ÉTÉ ENRICHISSANT, COMPOSEZ
527-2518

TOUT SOUS UN MÊME TOIT

pour hommes et dames

- ESTHÉTIQUE
- COIFFURE
- BRONZAGE
- CONSEILLER NATUROPATHE
- MASSOTHÉRAPIE



Aussi

COURS DE MASSAGE SUÉDOIS
et MAQUILLAGE.

SPÉCIAL D'OUVERTURE BRONZAGE

| | |
|---------------------|-------------------|
| 2 lits de 100 watts | 2 turbo 160 watts |
| 40 séances 80\$ | 40 séances 90\$ |
| 18 séances 50\$ | 15 séances 50\$ |

Aux 100 premier(e)s client(e)s: 3 facials gratuits

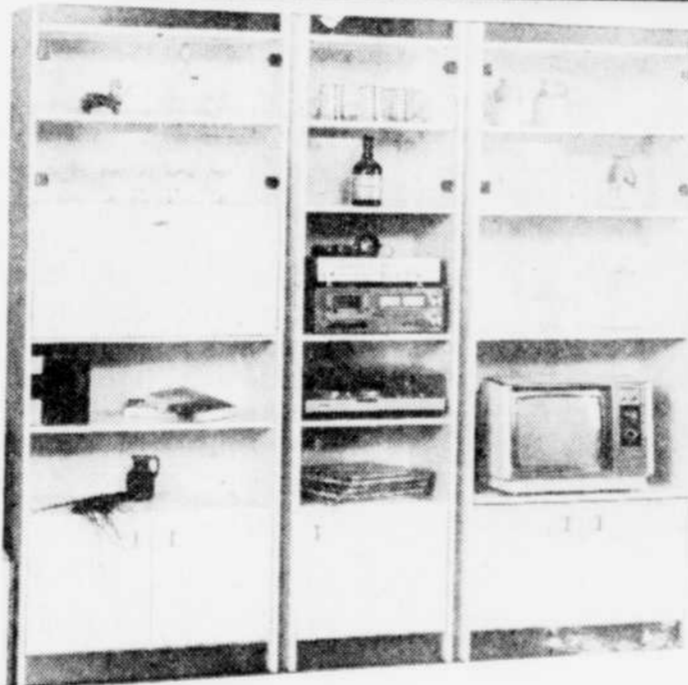
En vigueur jusqu'au 21 mai.

INSTITUT DE BEAUTÉ
YVAN FORTIN inc.

1701, 1^{re} Avenue, Québec GL7 3L7 648-1800

QUALITÉ
ÉCONOMIE
FIABILITÉ

Le Spécialiste du meuble
du grand Charlesbourg



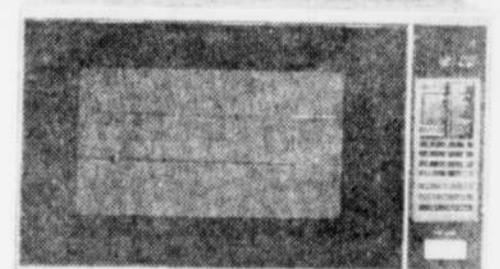
ETAGÈRE MODULAIRE

3 sections, couleurs au choix: gris, blanc, amande ou fini chêne. Système d'éclairage incorporé. Tablettes en mélamine.

EN SPÉCIAL À

649\$

Prix en vigueur
jusqu'au 10 mai.



Juste à temps pour la fête des Mères...

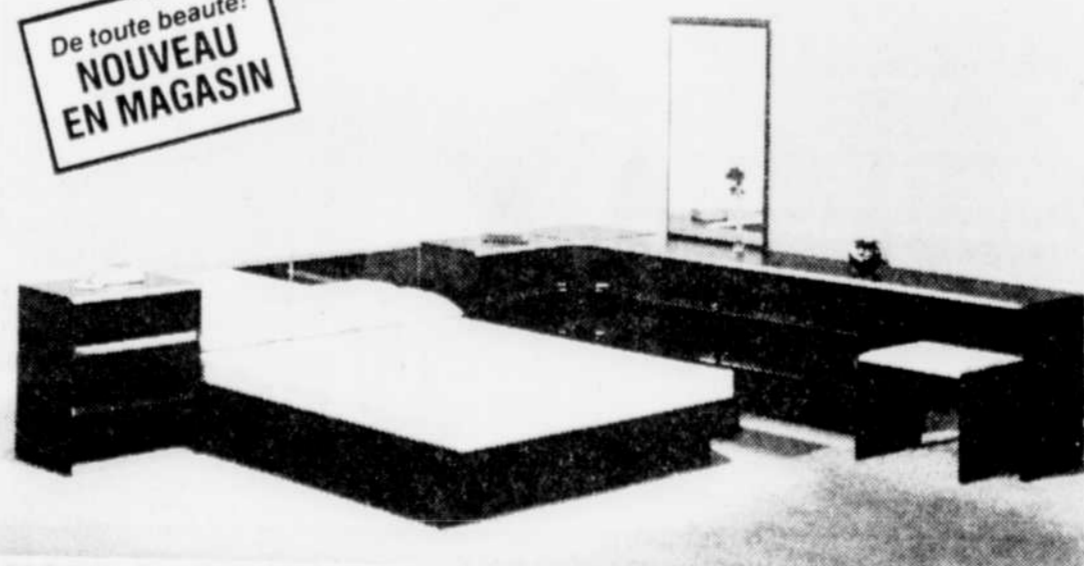
FOUR MICRO-ONDES Inqlis

No MP67030 - 700 watts - muni d'un senseur automatique - 5 niveaux de puissance dont un pour la décongélation - four de 15 p3 - cours de cuisson gratuit.

Garantie de 6 ans sur le magnétron. 3 ans pièces et main-d'oeuvre.

PRIX SPÉCIAL SUR PLACE

De toute beauté!
NOUVEAU
EN MAGASIN



MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER DE GRAND LUXE, DE MARQUE SOTA

Fini mélamine, découpé en chêne et miroirs. Couleurs: noir, blanc, amande et gris. Notre modèle en main: couleur noir et or, ensemble au coup d'oeil superbe.

PRIX SPÉCIAL SUR PLACE



LAVE-VAISSELLE Superb PD33000 encastré

Inqlis

3 cycles de lavage, panier à ustensiles, dans la porte: intérieur fini ABS, ne rouille pas, ni ne s'écaille, couleurs incises: noir, blanc, amande, jaune.

GARANTIE 1 AN PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE
3 ANS SUR L'ÉLÉMENT

PRIX SPÉCIAL SUR PLACE



MODALITÉS DE PAIEMENT FACILES
INSTALLATION ET LIVRAISON SANS FRAIS

8929, boul. Henri-Bourassa (EN FACE DU MCDONALD)
CHARLESBOURG 628-5610 - 628-3305

Le Jean CROTEAU
MEUBLES AUDIO

Dans presque tous les chantiers de construction du Québec

Grève générale de 24 heures, demain

Après un premier coup de semonce, la semaine dernière, la FTQ et le Conseil provincial qui représente les unions internationales ont

lancé un nouveau mot d'ordre de grève générale de 24 heures, demain, pour fermer la presque totalité des chantiers de construction au

Québec. Une grève générale illimitée se prépare pour les prochains jours à moins d'un déblocage à la table des négociations.

par Pierre PELCHAT

Cette escalade dans les moyens de pression survient à la suite de la

rencontre de conciliation, qui a eu lieu mardi, au cours de laquelle les représentants de l'Association des entrepreneurs en construction du Qué-

bec (AECQ) ont déposé leurs offres. Ces échanges n'ont pas permis de sortir les négociations de l'impasse.

Le président du Conseil provincial, M. Maurice Pouliot, a qualifié les propositions patronales de "totallement inacceptables et méprisantes" pour les travailleurs. "Ce que nous propose l'AECQ, c'est un recul de 50 ans en arrière. Il n'est pas question de négocier sur cette base-là", a-t-il commenté.

Fidèle à son énoncé de principes antérieur, l'association patronale se propose d'abolir plusieurs primes de transport, de hauteur et autres pour réduire les coûts dans la construction. L'AECQ demande de faire passer la semaine de travail de 40 à 50 heures, dans le secteur résidentiel.

En plus, on propose une amplitude de six jours de travail au lieu de cinq dans ce secteur. En cas de pluie, les ouvriers seraient tenus de travailler le samedi au taux simple. La même amplitude au niveau de la semaine de travail serait appliquée, selon les offres patronales, pour l'industrie lourde. En outre, les patrons veulent avoir la possibilité d'engager un "homme-à-tout-faire" dans le résidentiel.

En ce qui concerne les hausses de salaires, aucune augmentation n'a été précisée, en laissant toutefois entendre que le niveau d'augmentation qui sera offert éventuellement va dépendre de la récupération du côté des primes et des indemnités. Selon le président de l'AECQ, M. Claude Daoust, l'ensemble des réductions de primes et des indemnités diverses représente une économie de 1,5 pour 100 sur la masse salariale.

Des "patrouilles"

Pour s'assurer que le mot d'ordre de grève générale de 24 heures sera suivi, la FTQ et le Conseil provincial vont mettre sur pied des "patrouilles" qui vont visiter les chantiers de construction, demain, et également au cours de la fin de semaine, particulièrement dans le secteur de la construction domiciliaire.

"Là où il y a une possibilité qu'il y ait du travail au noir, on va surveiller de plus près. On veut s'assurer que ça ne travaillera pas en fin de semaine", a indiqué le président du Conseil provincial. Dans la région de Québec, une attention spéciale sera fort probablement accordée aux chantiers de Construction canadienne, à la suite de l'assemblée de mardi soir.

M. Pouliot a ajouté qu'aucune autre directive provinciale de fermer les chantiers, lundi prochain, n'avait été acheminée aux comités régionaux de stratégie. "Il est possible que dans certaines régions, on décide de fermer des gros chantiers comme celui de la Reed, à Québec. Ce sera une décision régionale", a-t-il expliqué.

Les principales cibles des syndicats, jusqu'à maintenant, ont été les importants chantiers de Péchiney, à Bécancour, de la Domtar, à Windsor, et l'Alcan, à Arvida. On vise aussi les chantiers où on retrouve les membres du conseil d'administration de l'AECQ.

Démantèlement réclamé

Par ailleurs, les dirigeants de la FTQ-Construction et du Conseil provincial viennent de demander au ministre du Travail, M. Pierre Paradis, le démantèlement de l'AECQ comme association devant négocier avec les syndicats pour le renouvellement du décret de la construction.

"L'AECQ ne parle pour personne. Seulement 600 entrepreneurs sur une possibilité de 15,000 se sont présentés aux assemblées pour élire le conseil d'administration. Les dirigeants n'ont pas de mandat et on le voit avec le torchon qu'ils nous ont présenté à la table des négociations", a soutenu le président du Conseil provincial.

M. Pouliot estime que la négociation serait beaucoup plus efficace avec les six associations patronales du secteur de la construction qui sont tenues, de par la loi, de se regrouper au sein de l'AECQ pour négocier.

Le représentant syndical a fait valoir que plusieurs entrepreneurs avaient ignoré la recommandation de l'association patronale de ne pas payer les primes et indemnités que l'on veut voir disparaître. Il y voit un net vote de non-confiance envers les négociateurs de l'AECQ.

Par ailleurs, la CSN doit faire connaître, aujourd'hui, le résultat de sa tournée de consultation sur un mandat de grève dans la construction.

Nouveau salon à Beauport

Le salon de l'industrie et du commerce de Beauport ouvrira ce soir au stade couvert de Giffard et se poursuivra jusqu'au 11 mai.

Organisée par la Chambre de commerce de Beauport et la Corporation du salon de mai, l'exposition permettra aux visiteurs de découvrir 45 stands très intéressants et d'obtenir des renseignements dans des domaines aussi variés que l'électronique, les institutions financières, les programmes d'éducation,

HYUNDAI S'EST FAIT UNE IDÉE.

Cette idée est bien simple: augmenter la valeur des voitures Hyundai par l'intégration d'équipement supplémentaire sans supplément de coût.

Exemples: les sièges avant entièrement inclinables, les vitres teintées, le verrouillage de sécurité des portières arrière, les phares au quartz halogènes scellés, les servofreins et cinq pneus radiaux Michelin quatre

saisons ceinturés d'acier.

Tout cela fait partie de l'équipement standard de la Pony, de la Stellar et de l'Excel.

Certes Hyundai vous offre quelques options. La transmission automatique en est une, ainsi que le climatiseur et le toit ouvrant électrique.

Généralement, la voiture bien équipée et prête à prendre la route que vous admirez dans

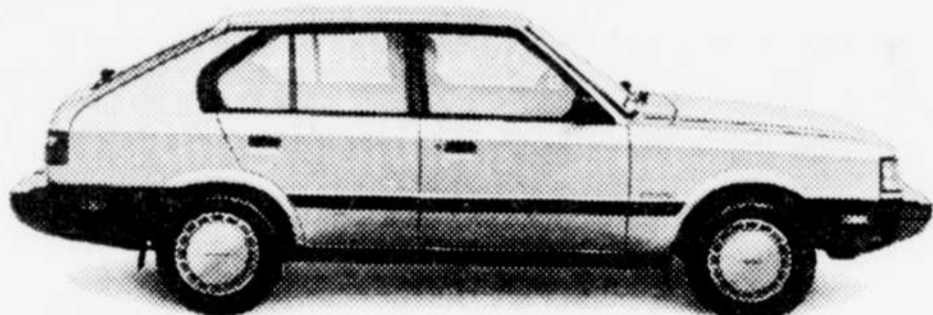
la salle de montre ressemble en tous points à celle décrite lorsqu'on vous propose un prix.

Vous n'aurez pas à faire de compromis sur le confort ou la sécurité.

Quand on achète une voiture, cela élimine beaucoup de confusion.

Et cent mille propriétaires de voitures Hyundai en ont profité. C'est aussi simple que cela!

VOICI TROIS MERVEILLEUSES FAÇONS DE L'EXPRIMER.



LA PONY: SI PRATIQUE!

Cette populaire cinq portières à hayon levant a brisé tous les records de ventes de voitures importées pour devenir la voiture la plus vendue de sa catégorie. Spacieuse, économique et fiable, la Pony demeure la préférée des automobilistes canadiens et le choucho de la famille.



LA STELLAR: SI LUXUEUSE!

L'apparence, les sensations, le confort d'une voiture qui devrait coûter beaucoup plus cher. La Stellar est super-équipée et comprend des caractéristiques de luxe qui ajouteraient des centaines et même des milliers de dollars supplémentaires au prix de base de plusieurs sedans semblables. La Hyundai Stellar vous permet d'accéder au luxe sans alourdir vos finances!



L'EXCEL: SI SPORTIVE!

La nouvelle Hyundai Excel 1986 vous offre la traction avant, la suspension indépendante à l'avant comme à l'arrière, le système de freinage à double circuit en diagonale, une allure éblouissante et des performances exaltantes. Ajoutez à cela le hayon levant qui permet de disposer à volonté de beaucoup d'espace de rangement ou du confort total pour vos passagers à l'arrière.

HYUNDAI

Ste-Foy Hyundai
2650, Dalton
Ste-Foy 654-9292

Galerie de l'Auto
de Québec Inc.
60, Dorchester Sud
Québec 648-1252

Automobiles Lévis Ltée
144, rte. Kennedy
Lévis 833-7140

Automobiles Prime Roberge
(Canada) Inc.
6964, boul. Sainte-Anne
L'Ange-Gardien 822-1475

M. Lessard Ltée
49, boul. St-Joseph
Québec 623-5471

Luxoto Inc.
484, Côte Joyeuse
St-Raymond
1-800-463-3818

Station Stellaire Inc.
164, boul. Laurier
Laurier Station
728-4044

Automobiles Pony Beauce
105 55, 1ère Avenue
St-Georges Est
Comté de Beauce 228-8814

Cité Hyundai
150, boul. Tache ouest
Montmagny 248-7877

Automobiles Charlevoix
24, boul. Notre-Dame
Clermont, Cté Charlevoix
439-4611

Pomerleau Sports Enr.
289, Témiscouata
Rivière-du-Loup
862-9444

Automobiles Simon
375, boul. Ste-Anne
Pointe-au-Père
724-2231

Raymond Auto (Matane) Ltée
178, avenue Fraser
Matane
562-2594

Garage C. L. Auto Inc.
291, boul. LaSalle
Baie Comeau
296-8824

Porlier Automobiles Inc.
100 Napoleon
Sept-Îles 962-1828

Gaspésie Auto Inc.
Route 132
Bonaventure ouest
Bonaventure 534-2191

Automobiles des Îles Inc.
Chemin des Caps
Fatima, Île de la Madeleine
986-2698

Hyundai s'implante chez nous pour mieux nous servir

SONDAGE GALLUP

Les libéraux de Turner repassent devant le PC

◆ Réalisé entre les 3 et 5 avril, le dernier sondage Gallup indique une remontée des libéraux qui détiennent présentement la faveur de 40 pour 100 de la population contre 37 pour 100 chez les conservateurs.

Il s'agit, une fois de plus, d'un renversement de la faveur populaire par rapport aux résultats d'il y a un mois lorsque les libéraux n'obtenaient que 34 pour 100 des intentions de vote contre 41 pour 100 pour les conservateurs.

Après 15 mois d'un appui ferme au Parti conservateur élu en septembre 1984, on a constaté une diminution des intentions de vote puis, en décembre 1985, les sondages indiquaient un partage quasi égal de la faveur populaire entre les libéraux et les conservateurs. Depuis ce temps, les deux partis s'échangent l'avance d'un mois à l'autre.

Actuellement, les libéraux sont en tête dans toutes les régions sauf dans les provinces de l'Ouest où le Parti conservateur a conservé la faveur populaire. Quant aux néo-démocrates qui détiennent présentement 21 pour 100 des intentions de vote, ils accusent un recul de quatre points par rapport au mois dernier, tirant ainsi de l'arrière dans les provinces de l'Ouest et de l'Ontario, tout en effectuant une remontée au Québec.

Le taux des indécis qui était de 29 pour 100, il y a un mois, est demeuré le même.

La question posée était la suivante: " Si une élection fédérale avait lieu aujourd'hui, quel serait le parti du candidat de votre choix ? "

| GALLUP | PC LIBERAL | NPD AUTRE PARTI | INDÉCIS |
|--------------------------------------|------------|-----------------|---------|
| 3-5 avril 1986 | 37% | 40% | 21% |
| 13-15 mars | 41 | 34 | 25 |
| 6-8 février | 36 | 41 | 23 |
| 2-4 janvier | 41 | 36 | 23 |
| 5-7 déc. 1985 | 37 | 38 | 24 |
| 7-9 novembre | 40 | 36 | 24 |
| 3-5 octobre | 43 | 35 | 22 |
| 5-7 septembre | 48 | 29 | 22 |
| 8-10 août | 46 | 32 | 20 |
| 11-13 juillet | 40 | 33 | 26 |
| 6-8 juin | 44 | 33 | 21 |
| 16-18 mai | 45 | 31 | 22 |
| 4-6 avril | 54 | 24 | 21 |
| Résultats de l'élection (sept. 1984) | 50 | 28 | 19 |
| Gallup (27-30 août) | 50 | 28 | 19 |

*Moins de 0.5 pour 100.

Les chiffres étant arrondis, les pourcentages peuvent ne pas totaliser 100.

Les résultats de ce sondage proviennent d'entrevues menées entre les 3 et 5 avril auprès de 1 030 adultes âgés de 18 ans et plus. Un tel échantillonnage est précis à quatre pour 100 pres, 19 fois sur 20.

Cimenterie St-Laurent: trois filiales en grève

◆ Soixante employés syndiqués des industries de Béton Québec, Béton Lévis et Béton Charlevoix ont déclenché, hier, une grève qui pourrait durer on ne sait combien de temps. Ils sont affiliés à la CSD.

par Lucien LATULIPPE

Ces trois industries qui appartiennent à la cimenterie St-Laurent de Beauport sont demeurées fermées. Une ligne de piquetage a été dressée à l'entrée de chacune, hier matin, et des ouvriers poursuivaient le piquetage, hier soir, en dépit du mauvais temps.

Aucun incident regrettable n'est survenu sur le piquet de grève pendant cette première journée de débrayage. Les responsables de chaque industrie ont pu circuler librement. Les autres personnes qui se sont présentées ont compris la situation et elles ont fait demi-tour. Il n'y aurait eu aucun geste d'intimidation.

Le SOLEIL a tenté de joindre un responsable de Béton Québec en fin d'après-midi, mais l'appel n'a pas été retourné. Un porte-parole de la CSD, attaché à ce dossier, a expliqué que les employés de Béton Québec et de Béton Charlevoix avaient une convention collective depuis un certain temps.



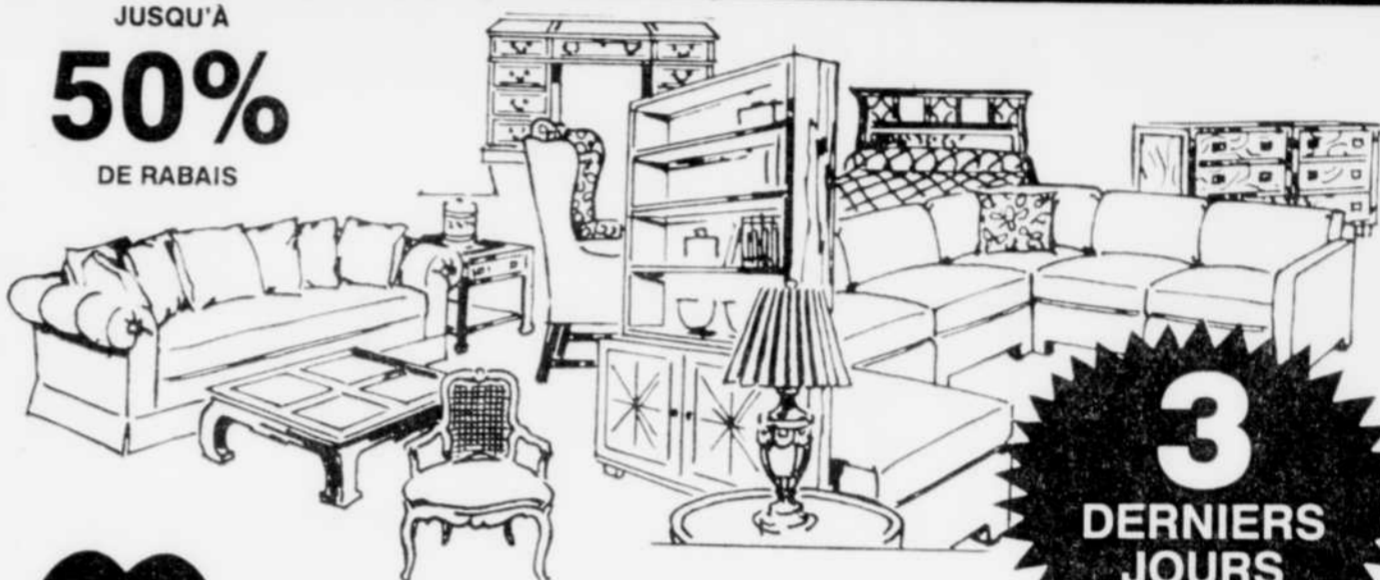
L'été ma pompe à chaleur me tient au frais!

GRAND SOLDE D'ENTREPÔT

JUSQU'À

50%

DE RABAIS



3
DERNIERS
JOURS

G MEUBLES
Jacques Gaulin INC.

2158, boul. Charest ouest, Ste-Foy (Québec) - Tél.: 681-8106

— BOUL. CHAREST OUEST —

Trop perçu à la caisse de Beaupré

◆ Pour l'exercice terminé le 31 décembre 1985, le trop perçu de la Caisse populaire de Beaupré a été de \$180,688. En plus de verser une ristourne à ses membres, un fonds spécial a été créé. Comme l'indiquait le directeur de la caisse, M. Jacques Potvin dans son rapport annuel aux sociétaires, l'actif a atteint \$21,1 millions et la réserve est de \$1,01 million.

Mettez-vous à l'heure de l'informatique avec

ZENITH

data systems

La génération d'ordinateurs la plus avancée et perfectionnée qui soit.

MONITEUR INCLUS

ZENITH

PORTATIF

Était

3395\$

MAINTENANT À

2995\$

FINANCEMENT SUR PLACE

Plus que portatif! le nouveau Z-171
● Compatible PC de IBM ● 256 K ●
2 disques flexibles à 640 K ●
Écran LCD sur fond lumineux ajustable ● 14 livres, 9.5 x 13.0 x 6.6 po ●
● Sortie série parallèle

INCROYABLE!

1995\$ Z-148 PC

FINANCEMENT SUR PLACE

● Compatible IBM PC ● 512 K ●
8088 5 mHz / 8 mHz ● sortie série parallèle ● Vidéo composite et RGB ●
● Supporte chips mémoire 256 K ●
MS DOS 2.11

Aussi modèle Z-200, compatible avec IBM-AT, 30% plus rapide, prix sur demande.

1 AN DE GARANTIE 100%

Centre d'ordinateurs

MICRO SELECT inc.

6780, 1^{re} Avenue
Suite 150, Charlesbourg, QC
622-9000

VENTE — LOCATION — SERVICE — APPRENTISSAGE

LE VÊTEMENT EST UN GARDE-CORPS....



M. GEORGES PICARD, président de Sécurité et Protection Soc-Pro Inc., n'a pas eu à INVESTIGUER longtemps pour trouver des solutions SUR MESURE pour sa tenue vestimentaire.

L'élaboration d'une garde-robe peut se faire dans une ambiance de DÉTENTE et en toute CONFIANCE avec l'aide d'un conseiller FIABLE (Roger) et le soutien SECURISANT de Jacqueline.

- Un nouveau concept
- Service personnalisé
- Prix très abordables
- Conseiller compétent et fiable
- Qualité et durabilité

LE CLUB MODE-AFFAIRES...



2860 chemin des Quatre-Bourgeois
(angle de l'Église) suite 230
Sainte-Foy, 656-0961

Ouvert du lundi au vendredi, de 9h à 17h. Soirs et fin de semaine sur rendez-vous.

VIVEZ

L'HEUREUSE

À STE-FOY

Plus de 60 magasins et boutiques dont certains noms exclusifs

place des **XXXX** quatre-bourgeois

angle Chemin des Quatre-Bourgeois et boulevard Duplessis

Tous les samedis et dimanches de 10h à 17h, beau temps, mauvais temps, allez faire un tour au super marché aux puces de véhicules usagés

AUTOMART

autos, motos, camions, roulottes, bateaux, etc.,

sur le stationnement de place des **XXXX** quatre-bourgeois à Ste-Foy.

angle Chemin des Quatre-Bourgeois et boulevard Duplessis

Sur place, transfert de plaques, financement et garanties.

Exposants: 10,00 \$ Visiteurs: gratuit
Pour renseignements: 658-6787

Au ministère du Revenu du Québec

Des règles plus strictes bientôt établies

LE MONDE DES FONCTIONNAIRES



par
**Ghislaine
RHEAULT**

◆ Les 4000 fonctionnaires du ministère du Revenu pourraient être bientôt soumis à des règles de transparence plus sévères que celles que les ministres du gouvernement se sont données.

Ils devraient, par exemple, obtenir une permission pour être proprie-

taires d'un immeuble à logement, pour détenir des actions dans une entreprise, ou même à la limite, pour tenir la comptabilité du centre de loisirs de leur paroisse.

La loi impose présentement aux employés du Revenu, l'exclusivité au service de leur ministère. Elle leur interdit d'utiliser en dehors de leur travail, leur compétence pour produire des états financiers ou des déclarations touchant les lois fiscales. Mais le projet de règlement de régie interne à l'étude aurait pour effet de resserrer la vis.

Ces propositions rendraient impossible, à un employé, la participation à une entreprise familiale sans l'accord de son directeur général. "Si mon père a un garage et qu'il partage

les actifs entre ses enfants, est-ce que je devrais renoncer à ma part ou confier mes actions à une compagnie de fiducie sans droit de regard, se demande un employé?"

Mains blanches

La directive vise à éviter tout risque et toute apparence de conflits d'intérêts. "L'employé ne doit accepter aucun travail, charge ou emploi à l'extérieur, qui pourrait lui créer une obligation quelconque envers un contribuable, qui pourrait nuire à l'exercice de ses fonctions officielles ou discréditer le ministère", précise le projet.

Les éclaircissements portent sur l'exploitation d'immeubles à usage locatif, l'exploitation et la participation à l'administration d'entreprise et

l'utilisation d'un prête-nom", indique une note qui accompagne le projet destiné aux membres de comité de direction du ministère du Revenu.

"L'exploitation ou toute participation d'un employé à l'administration, au financement ou à la gestion d'un commerce ou d'une entreprise, peut entraîner un conflit d'intérêts", précise la directive. Il en va de même pour "le fait d'agir au nom de quelqu'un d'autre ou de permettre à quelqu'un d'autre d'agir en son propre nom".

Des autorisations devraient être demandées pour chaque dérogation à la règle. Et ces permissions devraient être renouvelées tous les 12 mois ou révisées lorsque les fonctions de l'employé sont modifiées. De plus, le

ministère se réserverait le droit d'y mettre fin en tout temps.

Planche à dessin

Le projet a été présenté au début de l'année 1986. Mais il était en préparation au cours de l'automne 1985. Les règles précédentes dataient de 1981.

"On doit considérer qu'il est encore sur la planche à dessin", a dit, hier au SOLEIL, M. Michel Vaillancourt, directeur des Ressources humaines du ministère.

Il pourrait donc encore être modifié. Ainsi, M. Vaillancourt admet que les conflits d'intérêts appréhendés ne s'appliquent peut-être pas également à tous, dans le cas, notamment, de la propriété d'immeubles locatifs. Peut-être y a-t-il risque pour les employés qui appliquent les lois dans ce domaine au ministère, mais pas pour les autres.

Exclusivité

L'exclusivité de services, réclamée aux fonctionnaires est plus exigeante pour les employés du Revenu que pour les autres travailleurs de l'Etat. Par exemple, un employé qui lisait les

nouvelles à la télévision, durant les fins de semaines, a déjà du choisir entre son emploi et ce "side-line".

Un autre s'est vu refuser la permission d'être payé pour agir comme arbitre au hockey durant ses congés.

Excès

Ce projet semble excessif aux employés. Le Syndicat des professionnels affirme qu'il a soulevé la colère des employés du ministère du Revenu.

Ils s'inquiètent du cheminement des approbations qui aboutiront, désormais, sur le bureau de chaque directeur général, après qu'un supérieur hiérarchique eut donné ses recommandations.

Déjà, comme les joueurs de hockey ou les députés, les 4.300 fonctionnaires et cadres du ministère "jouissent" d'un statut particulier face au fisc. Ils ne peuvent pas mettre leur rapport d'impôt à la poste comme le citoyen ordinaire. Ils doivent le déposer au ministère pour qu'il soit traité par une équipe spéciale, au dessus de tout soupçon. ●

UNIROYAL

Un choix sûr!

SUIVEZ LA TRACE DES RABAIS UNIROYAL!

ÉCONOMISEZ

JUSQU'À

100\$*

Tiger Paw
Plus
avec
Royal
Seal^{MD}



Obtenez une
bonne traction
en toutes
saisons plus
une protection
contre les
perforations**

ÉCONOMISEZ
JUSQU'À

40\$*

Laredo^{MD}
Pneu radial à goujons,
à côtes ou tout-terrain.
Pour camionnettes,
camions mi-lourds et 4 par 4.



ÉCONOMISEZ
JUSQU'À

30\$*

Tiger Paw Plus^{MD}
Une bonne traction en
toutes saisons.
Vous pouvez vous
y fier!



ÉCONOMISEZ
JUSQU'À

30\$*

Rallye^{MD}
Pneu radial grande
vitesse de classe mondiale.
Conçu pour un meilleur
rendement.



* Rabais maximum offert sur un ensemble de 4 pneus. Pour tous détails, voyez votre détaillant. Cette promotion prend fin le 7 juin 1986.
** Bouche 90% des perforations de la bande lorsque celles-ci ne dépassent pas 1/4" de diamètre. ^{MD} Marque déposée

| | | | |
|---|--|--|--|
| ATELIER DE PNEUS LEVIS INC. 34, Kennedy Lévis Tél.: 833-2131 | ATELIER PNEUS MONTMAGNY LTÉE 266, St-Ignace Montmagny tél.: 248-0202 | CAPITALE BANDAG INC. 4250, boul. Hamel Ancienne-Lorette tél.: 871-1471 | CENTRE UNIROYAL 2480, 1 ^{re} Avenue Québec Tél.: 524-3527-28-29 |
| GARAGE JEANNINE BOULIANNE INC. Route 138, Les Escourmins Cte Saguenay Tél.: 233-2805 | MAURICE ROUSSEAU CIE et ses associés Pièces d'auto | PNEUS ORLÉANS INC. 1220, boul. Ste-Anne Beauport Tél.: 661-7272 | POLIPNEU INC. 3025, boul. Hamel Les Saules Tél.: 871-3192 |
| SERVICE DE PNEUS BAIE-COMEAU INC. 32, William-Dobell Baie-Comeau Tél.: 296-4991 | SERVICE DE PNEUS MARCEL ENR. 622, boul. Hébert Ville St-Pascal, Karouraska tél.: 492-2915 | SERVICE DE PNEUS MICHARD LTÉE 533, 1 ^{re} Avenue Québec Tél.: 529-1791 | SERVICE DE PNEUS R. DUFOUR INC. (Centre du pneu Rive sud) 4032, 4 ^e Rue Centre industriel St-Romuald Tél.: 839-4197 |
| SERVICE DE PNEUS RIVIERE-DU-LOUP INC. 73, rue Joly Rivière-du-Loup Tél.: 862-2686 | LES SERVICES VERRI INC. 1200, boul. Jacques-Cartier Mont-Joli Tél.: 775-3308 | LES SPECIALISTES DU PNEUS D.P. INC. 207, Mgr-Vachon St-Raymond Tél.: 337-2268 | V.S.M. AUTO SERVICE INC. 1065, boul. Vachon nord Ste-Marie, Beauce Tél.: 387-6633 |

INCROYABLE!

299\$

plus taxe

QUÉBEC-PARIS

Dans les succursales «Inter-Voyage»

Prix spécial pour le départ du 10 mai. Séjour de 1 à 8 semaines. Les places sont limitées.



L'hiver
ma pompe
à chaleur
me tient
au chaud!

mistral'86



sport select
PLACE BELLE COUR / STE FOY

L'ex-ministre pensait avoir résolu le problème

La reprise du débat linguistique étonne Laurin

♦ MONTREAL (D'après PC) — Le père de la loi 101 est un peu étonné de la reprise, ces derniers mois, du débat linguistique au Québec.

"Je pensais avoir résolu le problème d'une façon civilisée", a déclaré, hier, le Dr Camille Laurin dans une interview à la Presse canadienne.

Un des principaux penseurs du Parti québécois, l'ex-député de Bourget - qui a quitté le gouvernement péquiste lors du virage neo-fédéraliste - a conçu la dernière des lois

linguistiques qu'a connues le Québec depuis deux décennies. Après les lois 63 et 22, le Québec avait enfin connu, avec la loi 101, la paix linguistique.

"Depuis cinq ou six ans, on n'entendait plus de débat linguistique où les gens se déchiraient. On avait atteint un point d'équilibre. La remise en question de points majeurs de la loi 101 fait ressurgir des débats épineux, émotionnels, passionnés qu'une société devrait se priver quand elle le peut", affirme le Dr Laurin.

Il demeure convaincu que la poé-

mique actuelle sur l'affichage pourrait facilement se résorber sans modification de la Charte de la langue française puisque la loi 101 contient tous les "accommodements" nécessaires à une application souple.

L'anglais peut être utilisé dans plusieurs circonstances. Langue de travail des sièges sociaux. Affichage pour les municipalités majoritairement anglophones. Petits commerces. Produits culturels. Contrats entre deux parties. Brochures. Services sociaux. Sans compter la garantie pour l'élève anglophone qui le

reclame de pouvoir fréquenter une école du réseau scolaire anglophone.

"C'est bizarre, mais on parle jamais de ces choses-là. Je ne vois pas pourquoi il faudrait aller encore plus loin avec tous les accommodements contenus dans la loi puisque, après tout, il serait normal que plus de monde connaisse le français au Québec."

Les acquis de la Charte de la langue française sont fragiles. Il en sert comme preuve l'attitude de certains marchands anglophones de l'ouest de Montréal. "Convaincus que l'arrivée

du Parti libéral au pouvoir signifiait l'abolition des articles plus contraignants et inacceptables de la loi 101, ils ont pris sur eux spontanément, naturellement, joyeusement d'afficher dans les deux langues ou en anglais seulement".

Le gouvernement libéral est coince entre deux électorats et il a manifesté depuis son élection "un certain flottement". Le Dr Laurin voit le gouvernement Bourassa pris entre "une majorité francophone satisfaite de la loi 101 et une minorité anglophone qui demande des change-

ments, dont certains draconiens, un retour au statu quo d'avant les années 1976".

Après tout, dirait-il, c'est grâce, "en bonne partie", aux anglophones que les libéraux ont remporté les élections du 2 décembre. "Les anglo-montrealais ne vont pas attendre silencieusement. Ils vont exiger que la marchandise soit livrée."

C'est pourquoi le gouvernement doit faire preuve de prudence. Et la raison pour laquelle le père de la loi 101 propose de ne pas toucher à la Charte de la langue française. ●

AU HALL D'EXPOSITION DE QUÉBEC, 1515, rue d'Estimauville

VENTE MEUBLO FOLIE

ATTENTION!
Cette occasion
unique
prend fin
bientôt

Nap. Boily

**LA PLUS GRANDE
VENTE DE
MEUBLES ET
D'ÉLECTROMÉNAGERS
AVEC...**

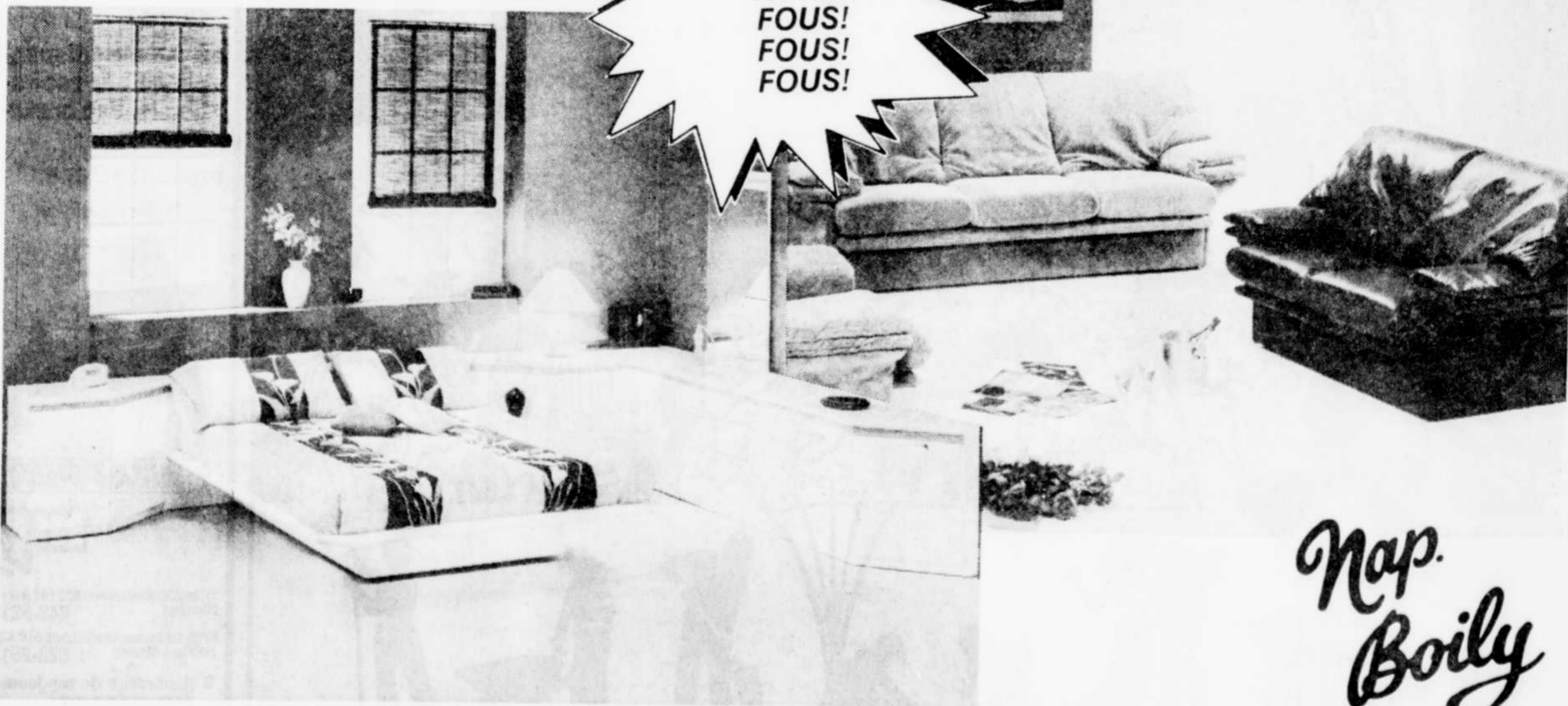
- 40,000 PIEDS CARRÉS D'EXPOSITION...
- LA COLLABORATION DE PLUS DE 70 MANUFACTURIERS RECONNUS...
- 40 ENSEMBLES DE CHAMBRE À COUCHER DIFFÉRENTS...
- 80 ENSEMBLES DE SALON...
- 50 ENSEMBLES DE CUISINE...
- 70 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS...



LE MEUBLE VILLAGEOIS



**TOUS NOS
MEUBLES
À PRIX
FOUS!
FOUS!
FOUS!**



Nap. Boily

AU HALL D'EXPOSITION DE QUÉBEC, 1515, rue d'Estimauville

En présentant son livre "Ce n'était qu'un début..."

Léger veut lancer un nouveau débat au PQ

Le Parti québécois ne pourra jamais remonter la cote si le chef actuel, M. Pierre Marc Johnson, ne revient pas clairement à la promotion de l'idée de la souveraineté, a expliqué, hier, l'ex-ministre Marcel Léger.

par J.-Jacques SAMSON

S'il s'y refuse, les militants décideront alors s'ils préfèrent un autre chef, dit-il, ou se regrouperont ailleurs.

Le livre qu'il publie, intitulé "Ce n'était qu'un début...", se veut le déclencheur d'un nouveau débat au PQ, plaide-t-il. Il espère pouvoir réunir, lundi soir, à Montréal, les René Lévesque, Jacques Parizeau, Camille Laurin, pour le lancement officiel.

Marcel Léger a préparé une sorte d'album-souvenir pour tous les membres du Parti québécois, de 1970 à 1985. C'est sans doute là le plus grand mérite du livre de 350 pages que l'ancien ministre péquiste et organisateur politique, spécialiste des levées de fonds, a présentée, hier, à Montréal et Québec.

M. Léger raconte à sa manière, sans prétention, ces quinze années de vie politique. L'observateur averti n'y apprendra rien de véritablement

nouveau par rapport à ce que la presse a rapporté au jour le jour de la vie tumultueuse du Parti québécois. M. Léger a d'ailleurs colligé sur plusieurs dizaines de pages des articles de journaux qui correspondent à sa vision personnelle de chacun des événements relatés.

Plusieurs pages sont aussi perdues à faire la nomenclature de chacun des membres de comités ou sous-comités de travail, notamment lorsque M. Léger s'applique à raconter avec trop de détails la naissance difficile du Parti nationaliste, son bébé.

L'ancien ministre de l'Environnement consacre aussi beaucoup d'espace au récit de la création de son premier ministère. Tout cela est d'un intérêt bien relatif pour le citoyen ordinaire.

Certains apprendront peut-être, toutefois, par quels états d'âme passent ces femmes et hommes lorsqu'ils attendent l'appel téléphonique du premier ministre leur annonçant leur nomination à un poste de ministre et à quel point le monde s'écroule pour eux lorsqu'ils sont retournés sur les banquettes arrières de l'Assemblée nationale.

M. Léger a vécu cette dernière situation et a toujours été convaincu

d'avoir été traité injustement par René Lévesque. Il raconte franchement, et dans les détails, sa peine. Dans les cercles politiques toutefois, son histoire était déjà bien connue.

L'ex-ministre aurait pu nous apprendre des choses utiles sur la crise qui a secoué le Parti québécois, en 1985. Lui-même un "orthodoxe", il n'a pas voulu aller jusqu'au bout et abandonner son poste de ministre comme les Laurin, Parizeau et autres.

Les difficultés personnelles qu'a traversées le premier ministre Lévesque, l'an dernier, et les conséquences alors sur le conseil des ministres sont complètement escamotées aussi. M. Léger est le premier acteur de cette période à écrire un livre. Il a raté l'occasion de jeter un nouvel éclairage, ou un éclairage additionnel, plus personnalisé, sur ces journées vraiment marquantes dans l'histoire du PQ.

Règlement de comptes

Écarté le 2 décembre parce qu'il ne correspondait pas à l'image de renouveau que Pierre Marc Johnson a voulu donner au PQ, M. Léger égratigne au passage le nouveau chef du Parti québécois et les "bleus". Jean-François Bertrand, Michel Clair, Alain Marcoux, Guy

Chevrette. Jamais, cependant, il n'apporte encore la d'informations nouvelles sur le rôle véritable que ce groupe a pu jouer au sein du conseil des ministres pour forcer le départ de René Lévesque.

La valeur anecdotique du livre n'en justifie même pas la lecture. On y apprendra que M. Léger a échangé avec M. Lévesque la responsabilité de l'organisation de la campagne de financement du PQ, en 1985, pour une école secondaire dans son comté! Ou que M. Léger a vraiment voulu, comme ministre du Tourisme, négocier pour les Québécois un coin de terre dans les Antilles!

Le seul véritable intérêt d'avoir ce livre sur un rayon de bibliothèque est de trouver dans les annexes du livre la formation de tous les conseils des ministres, de novembre 1976 à octobre 1985, la formation des comités exécutifs nationaux, les résultats des élections et du référendum, entre 1970 et 1985, et dans les pages du volume, la transcription des résolutions ou textes qui furent au centre des crises successives qui ont marqué le Parti québécois.

Les péquistes nostalgiques, à qui le livre s'adresse surtout, apprécieront peut-être aussi quelques-unes des photographies.



L'ex-ministre péquiste, Marcel Léger, a procédé au lancement de son livre "Ce n'était qu'un début...", hier, à Montréal, dans le cadre d'une conférence de presse.



Les galeries de la capitale

Expo JARDIN 86

du 7 au 19 mai 1986

Un choix incomparable pour la Fête des Mères

Des aubaines fantastiques pour la maison et le jardin, sur plantes vertes, plants fleuris, meubles et accessoires de parterre

SUR PLACE

Architecte paysagiste, techniciens en horticulture

A GAGNER

Piscine «CIBELLE» d'une valeur de 5 400,00 \$
Ensemble de parterre d'une valeur de 1 100,00 \$

GRACIEUSETE DES BOIS TRAITES QUEBECOIS INC

ET
DU MOBILIER RUSTIQUE INC

Coupons et règlements du concours disponibles aux Galeries de la Capitale

OUVERT LUNDI LE 19 MAI

une collaboration

LA BAIE • WOOLCO • HART • PAYSAGISTE ROUX
FLEURISTE DE LA CAPITALE • ARROSOL GREEN CROSS

CRC
80

CIOI
98 FM



Le député Poulin, Grand Frère d'un jeune de 11 ans, pour une journée

(D'après PC) — Un jeune de Charlesbourg, Hugo Leblond-Fortin, 11 ans, a vécu probablement la journée la plus importante de sa vie hier.

Hugo est devenu pendant une journée le bras droit d'un député de l'Assemblée nationale et l'a accompagné dans l'accomplissement de toutes ses tâches parlementaires.

Le député de Chauveau, M. Remy Poulin, a accepté pour une journée d'être le "Grand Frère" du jeune Hugo.

"Je crois en l'Association des Grands Frères et j'ai voulu porter un témoignage public d'estime envers leur action", a affirmé le député Poulin.

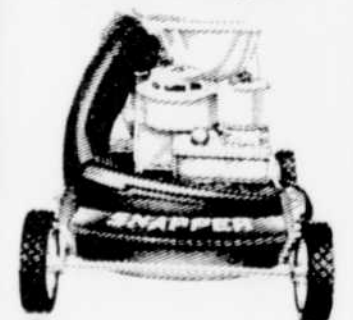
Après avoir déjeuné avec son député Grand Frère dans un restaurant de Loretteville, Hugo Leblond-Fortin l'a accompagné dans ses activités officielles à son bureau de comté, puis à l'Assemblée nationale.

Le jeune garçon a été invité à dîner au restaurant Le Parlementaire, de l'Assemblée nationale, où il a pu côtoyer députés et ministres. Il s'est déclaré emballé de son expérience.

TONDEUSES
SNAPPER
LÉGÈRES

- Moteur 2 ou 4 temps
- 19" et 21" de coupe
- Système d'ensachage par aspiration Hi-Vac brevetée
- garantie 2 ans

Venez l'essayer!



SNAPPER

mini-moteurs **MP**
INC.

11, boul. Chauveau ouest G2C 1A4 (coin l'Ormière) 843-3212
8710, 1re Avenue, Charlesbourg G1C 4C6 (coin boul. Cloutier) 623-2512

- Réparation de tondeuses de toutes marques.
- Location d'aérateur, d'échaumeuse, etc.

Vacances-Familles

Chiffres patronaux contestés par le syndicat

Le syndicat des employés de Vacances-Familles a réagi devant les chiffres cités par la partie patronale au sujet de la dernière offre faite dans les négociations pour le renouvellement de la convention collective.

Le porte-parole des employés, Jacques Leclerc, affirme, en effet, que l'augmentation salariale offerte par l'employeur n'atteint pas les 15,8 pour 100 promis. Il s'agit, selon les documents mêmes de l'employeur, d'une augmentation de 8,3 pour 100, pour la première année, et de 3,5 pour 100, la seconde. De plus, 12 des 15 employés effectuent seulement 35 heures de travail hebdomadaires, ce qui signifie que leur semaine de travail ne sera pas réduite, mais augmentée sans compensation à 37,5 heures, estime M. Leclerc. De plus, ce groupe compte 12 des 15 employés qui ne gagnent en moyenne que \$15.200 et non \$17.753, comme le prétend l'employeur, ajoute-t-il. La différence est due au fait que trois des 15 employés effectuent des semaines de travail de 40 heures et plus.

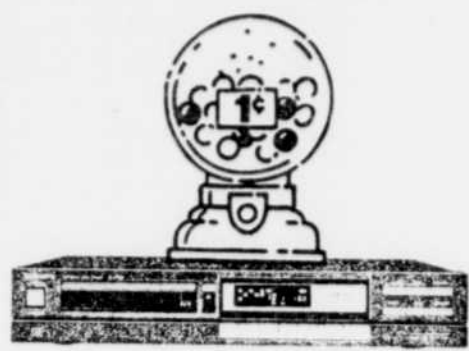
Incendie au 510 rue du Roi: le suspect subit un examen psychiatrique

Un examen psychiatrique de trois jours a été ordonné par la cour, mardi, lors de la comparution de Jean-Charles Racine, âgé de 37 ans, qui est soupçonné d'avoir mis le feu à plusieurs endroits dans la chambre qu'il occupait depuis deux mois, au 510 rue du Roi, à Québec.

L'accusé a été arrêté, lundi matin, et il a comparu devant le Commissariat des incendies du Québec, dans l'après-midi. Le suspect doit revenir en cour, demain.

**Voici la nouvelle gamme des lecteurs de disques numériques Technics 1986
DES AUDIONUMÉRIQUES POUR TOUS LES GOÛTS!**

L'audio numérique économique

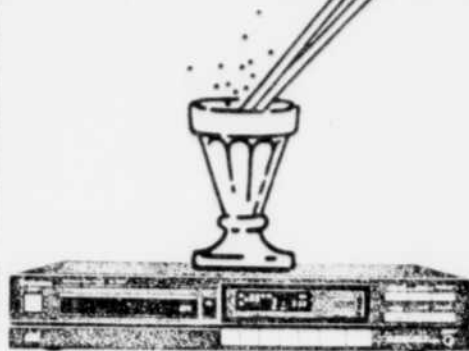


559⁹⁹\$*

LECTEUR AUDIONUMÉRIQUE PROGRAMMABLE SL-P100

- Programmation à accès direct avec mémoire à 20 registres
- Affichage fluorescent multifonction
- Auto-insertion d'intervalle
- Douille de sous-code pour applications futures
- Filtre numérique de haute définition

L'audio numérique à distance



659⁹⁹\$*

LECTEUR AUDIONUMÉRIQUE PROGRAMMABLE SL-P300

- Télécommande sans fil multifonction
- Programmation à accès direct: 10 touches numériques et 20 registres mémoire
- Affichage fluorescent multifonction
- Reprise sélective
- Prise pour casque d'écoute
- Douille de sous-code pour applications futures

L'audio numérique et tous les extra

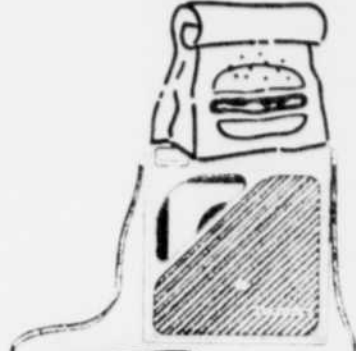


919⁹⁹\$*

LECTEUR AUDIONUMÉRIQUE PROGRAMMABLE SL-P500

- Télécommande multifonction sans fil à 27 touches
- Programmation à accès direct: 10 touches numériques et 20 registres mémoire
- Télécommande numérique du volume
- Faisceau unique à foyer ultra-fin
- Filtre numérique de haute définition
- Fonction de reprise d'une plage, de tout un disque ou d'une séquence programmée
- Prise pour casque d'écoute avec commande de volume

L'audio numérique portatif



499⁹⁹\$*

LECTEUR AUDIONUMÉRIQUE COMPACT SL-XP7

- Élément portatif: s'intégrera à votre chaîne audio ou vous accompagnera partout, grâce au casque d'écoute (vendu séparément)
- Faisceau unique à foyer ultra-fin
- Programmation à accès direct
- Étui inclus (bloc-batterie rechargeable ultra-léger incorporé)

Technics.

La Clef de Sol Inc.

2, St-Jean Québec

524-8431

Sonart

11, St-Cyrille ouest Québec

522-5625

Ameublements Tanguay

2, Trans-Canadienne ouest Lévis

833-4511

Sélectronic Inc.

600, Belvédère Québec

683-2525

René Samson Inc.

81, St-Jean-Baptiste ouest Montmagny

248-0210

BONNE FÊTE À TOUTES LES MAMANS!



LE COMPLEXE DE RÉPARATION CELLULAIRE, UNE PROMESSE DE BEAUTÉ. UN PRODUIT HORS DU COMMUN.

À l'achat d'un complexe de réparation cellulaire, obtenez gratuitement une crème Derm Aubry, complexe polyvitamine et élastine d'une valeur de 48\$.

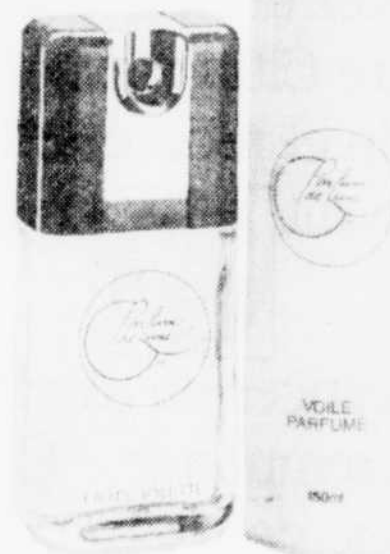
Egalement, demandez votre cadeau avec tout achat de 15\$ et plus des produits Femald Aubry.

À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES RIEN QUE POUR ELLES, DES IDÉES PARFUMÉES... telles que:

Chanel - Dior - St-Laurent - Rochas - Caron - Quarty - Cabochard - Hermès - Lanvin - Azzaro - Paco Rabanne - Worth - Lancôme - Lise Watier - Vanderbilt

À NOTRE RAYON DES BIJOUX ET DES CADEAUX AUX GALERIES DU SYNDICAT

- C'est la beauté magique à offrir ou à s'offrir. - Des bijoux exclusifs sélectionnés spécialement pour vous. Des cadeaux pour l'esthétique de votre décor ou de votre table.



PARFUM DE LUNE

LE PARFUM "ROMANTIQUE"

Avec tout achat de "Parfum de Lune", vous obtenez pour seulement **3,50\$**

un savon De Luxe Parfum de Lune d'une valeur de 6,50\$

Quantité limitée

en spécial cette semaine

| | | | | | |
|--|---|---|--|---|---|
| <p>Mousse JHIRMACK</p> <p>2.99</p> | <p>CLERZ 25 ml</p> <p>4.39</p> | <p>BAIN SOLEIL</p> <p>Après-soleil 170 ml - 180 ml en prime</p> <p>3.99 3.99 4.29</p> | <p>NEET Lotion 175 ml</p> <p>2.49</p> | <p>ROYAL GINSENG</p> <p>a) 100 capsules b) Ampoules buvables Format de 16</p> <p>9.95 ch.</p> | <p>BUTLER Brosse à dents</p> <p>.99</p> |
| <p>NUTRI-DIÈTE melangeur</p> <p>9.95</p> | <p>LADY STICK pour femmes</p> <p>2.29</p> | <p>CAREFREE Format: 30 - 6 gratuits Sans coupon: 2.99 Avec coupon: 1.99</p> <p>SURE & NATURELLE Sans coupon: 4.79 Avec coupon: 3.79</p> | <p>BAND-AID Format familial.</p> <p>2.39</p> | <p>ALOE Crème, gel et massage.</p> <p>4.99 ch.</p> | <p>SHIELDS LUBRIFIÉS Format: 12</p> <p>4.29</p> |

Vente du 8 au 15 mai 1986 ou jusqu'à épuisement des stocks. Le texte prévaut en tout temps. Illustrations à titre indicatif seulement. Lippens se réserve le droit de limiter les quantités.

Lippens

LES GALERIES CHARLESBOURG
8h à 2h du matin
4266, 1^{re} Avenue, Charlesbourg
623-1571

LES GALERIES DE LA CAPITALE
Mêmes heures que le centre commercial
5401, boul. des Gradins, Québec
627-5850

LES GALERIES DU SYNDICAT
8h à 22h
400, boul. Charest est, Québec
522-4791

OUVERT 7 JOURS
7 SOIRS
AUX GALERIES DE
CHARLESBOURG
ET DU SYNDICAT

Etude sur les femmes locataires

Des propriétaires font du harcèlement

♦ Linda Harvey avait 18 ans lorsqu'elle s'est fait mettre dehors du logement qu'elle occupait. Elle et son amie ne voulaient plus voir le concierge de l'immeuble qui devenait visiblement "collant". Le propriétaire, "un jeune", dit-elle, les a expulsées dès le lendemain en invoquant le bruit et la consommation de drogue. "Ce qui était faux."

par Michel CORBEIL

Onze ans plus tard, toujours célibataire, mais avec deux enfants, elle est encore confrontée à des problèmes de toit. Une quête pénible parce que son statut économique, social et familial lui valent le refus d'un logis par nombre de propriétaires.

Et pour Linda, il n'est plus question de cohabitation pour défrayer le coût du loyer. Entre-temps, il y a eu des colocataires "que je connaissais pas et que je n'aimais pas, mais qui ont exigé des relations sexuelles en retour de l'argent. J'ai vécu la violence physique et je n'étais pas en état de me défendre. Surtout à la naissance de ma "première".

C'est le témoignage qu'a livré la jeune femme lors d'une conférence de presse du comité des citoyens de Saint-Sauveur rendant publique une étude montréalaise sur les femmes locataires. Les problèmes vécus, affirme l'organisme, se retrouvent avec la même intensité dans la région de Québec.

Harcèlement et discrimination

Selon les auteures qui ont interrogé 297 femmes locataires, la discrimination et le harcèlement ne se confinent certes pas au milieu du travail. Le document du "Comité logement Rosemont" rapporte qu'une femme sur deux est victime d'un des deux problèmes même si peu de plaintes officielles.

L'enquête établit que le fait d'avoir des enfants, d'être assistée sociale, d'être femme, jeune ou seule constituent les cinq premiers motifs de discrimination avouée, les deux premiers cas l'étant presque toujours. Ce qui contrevient à la Charte des droits et libertés, souligne le comité.

D'après le document, un peu moins de 50 pour 100 des femmes locataires ont subi le harcèlement, dont 15 pour 100 de cas de harcèlement sexuel. Indiscrétions sur la vie privée, visites imprévisibles, menaces et propositions sexuelles sont le fait d'un groupe constitué à 77 pour 100 de propriétaires et 23 pour 100 de voisins.

Un problème vécu ici

Pour Mme Hélène Arsenaault, du comité des citoyens de Saint-Sauveur, il ne faut pas parler uniquement des assistées, l'étude montréalaise faisant état des problèmes pour 30 pour 100 des femmes salariées. "En étant femme, tu les as. En étant pauvre, c'est pire."

Les femmes cherchant un logement sont toujours aux prises avec la "double question, poursuit-elle. Votre mari travaille-t-il? Combien d'enfants avez-vous? Il y a certainement une plus grande familiarité quand une femme se présente: ça va du paternalisme à l'offre d'une baisse de loyer en échange de faveurs sexuelles."

Pour Mme Ghislaine Paquin, qui a participé au rapport du comité du quartier Rosemont, "c'est la première fois qu'on parle de ça. Il se créera des liens avec des groupes de femmes ail-

leurs. Nous visons à préparer des recommandations et lancer un cahier de conseils pratiques en août ou septembre. Nous comptons rencontrer politiciens et associations de propriétaires parce qu'il faut changer mentalités et attitudes."

Le comité de Saint-Sauveur prendra le relais, a dit Mme Arsenaault: il diffusera l'étude, donnera de l'information aux intéressées et sensibilisera des propriétaires. Le gouvernement "ou on nie le problème" et la Régie du logement "qui le rend banal".

La juridiction de la Commission d'accès à l'information est contestée

♦ Coup dur et imprévu, hier matin, pour la Commission d'accès à l'information. La clinique Roy-Rousseau, qui refuse toujours de remettre les procès-verbaux de son conseil d'administration au groupe Auto-Psy, malgré une décision contraire de la commission, s'attaque maintenant à sa juridiction.

par Anne-Marie VOISARD

Selon Me Louis Masson, qui défend les intérêts de la Clinique Roy-Rousseau, la Commission n'a pas le pouvoir de rendre des jugements déclaratoires. Et c'est ce qu'elle a fait quand la commissaire Thérèse Giroux a ordonné à Roy-Rousseau d'identifier les parties délibératives des procès-verbaux, qu'elle voulait extraire des documents, et de lui soumettre ensuite pour "décision finale".

Ce débat est arrivé comme un cheveu sur la soupe, hier, en cour

provinciale. Dans les notes écrites, que chacune des parties avait adressées aux juges avant l'audition, jamais la juridiction de la commission n'avait été mise en cause. Le président du tribunal, le juge Pierre Fortier, en a été surpris autant que la procureure du groupe Auto-Psy, Me Louise Turcotte.

Tribunal incompétent

D'ailleurs, non satisfaite de s'en prendre à la commission, la clinique Roy-Rousseau va plus loin encore en soutenant que la cour provinciale, ou siégeant trois juges, n'a pas elle non plus la compétence pour trancher un tel débat. Me Masson demande que la question soit tranchée par la Cour supérieure.

Le juge Fortier a demandé au procureur de Roy-Rousseau de coucher sur papier son argumentation.

Actuellement, cinq décisions ren-

dues par la Commission d'accès à l'information, mettant en cause l'Office du crédit agricole, se trouvent contestées. On s'attend également à ce que d'autres s'ajoutent. Mais pour l'instant, tous ont les yeux tournés vers le cas Roy-Rousseau qui sert à tester la loi.

Cause type

Chose certaine, le jour où Auto-Psy mettra la main sur les procès-verbaux, si jamais il y parvient, le contenu aura depuis longtemps perdu tout intérêt. Si la bataille juridique se poursuit avec autant d'acharnement depuis deux ans, c'est que la décision engage aussi l'avenir. En outre, à côté de la clinique Roy-Rousseau, il y a les documents de tous les organismes publics qui se trouvent en même temps visés.

Actuellement, cinq décisions ren-

dues par la Commission d'accès à l'information, mettant en cause l'Office du crédit agricole, se trouvent contestées. On s'attend également à ce que d'autres s'ajoutent. Mais pour l'instant, tous ont les yeux tournés vers le cas Roy-Rousseau qui sert à tester la loi.

Une autre cause, dans laquelle Auto-Psy se trouve encore une fois le point d'origine, sera entendue le 29 mai en cour supérieure. Cette fois, c'est le ministère des Finances qui se trouve à contester sa propre loi sur l'accès à l'information. L'ancien ministre des Finances, Jacques Parizeau, avait commandé une enquête sur la gestion des biens des malades mentaux par la Curatelle publique. Le ministère prétend que ce document est maintenant la propriété du ministre. Il refuse de le rendre public.

Les têtes de violon de la Duberger sont comestibles

♦ Les têtes de violon de la rivière Duberger ne sont pas contaminées au-delà de ce qu'on retrouve comme degré de contamination des plantes

par Raymond GAGNÉ

à travers le Québec. Elles sont donc comestibles si on prend le soin préalable de les bien laver et leur consommation ne présente aucun danger particulier.

Les analyses réalisées, hier, à la demande d'Hydro-Québec, indiquent une concentration de BPC allant de 0,01 à 0,04 ppm dans 11 échantillons de plantes diverses, dont des fougères comestibles, cueillis le long de la rive de la rivière Duberger.

La plus haute concentration se retrouve dans les têtes de violon.

Le conseiller Gaston Bisson, du Rassemblement populaire, représen-

tant du district no 18 de Duberger à l'Hôtel de ville de Québec se montre satisfait des résultats.

Il avait pris sur lui, au début de la semaine, de demander à Hydro-Québec une expertise qui permettrait de savoir à quel degré de contamination par les BPC les amateurs de têtes de violon pouvaient être exposés au moment de consommer cette plante fort recherchée au printemps.



Achetez une superbe montre Citizen avant le 30 juin et recevez en prime un attrayant réveil tour-de-terre.



Vacances de rêve! Vous pouvez remporter un voyage pour 2 n'importe où au monde, d'une valeur de 10 000 \$.



Tout cela, lorsque vous choisissez une superbe montre Citizen, avec une garantie



de 5 ans.

Passez sans tarder chez votre bijoutier participant.

CITIZEN

La montre garantie 5 ans.

Bijoutiers Citizen participants au "SWEEPSTAKE"

BIJOUTERIE GIFFARD INC.
3141, chemin Royal, Giffard
BIJOUTERIE MODE L'OR INC.
1875, Notre-Dame, Ancienne-Lorette
LA BIJOUTERIE DU VIEUX FORT
645, route Trans-Canada
Gal. du Vieux Fort, Lauzon

BIJOUTERIE ROCH MOISAN
1487, chemin Ste-Foy, Ste-Foy
BIJOUTERIE M.R. ENR.
1405, boul. Dionne, St-Georges-Ouest
BIJOUTERIE O'KARA INC.
805, boul. Smith nord, Thetford-Mines

BIJOUTERIE L'OPALE ENR.
148, St-Joseph, St-Raymond, cte Port.
BIJOUX FRANCE-LISE
6418, Principale, Ste-Croix
BIJOUTERIE JAD'OR ENR.
Place Normandie, St-Nicolas
BIJOUTERIE LEVIS
Centre d'achats Chagnon, Lévis

Coupez de moitié vos frais de chauffage

et obtenez du même coup la climatisation dès cet été

RENDEMENT ÉNERGÉTIQUE GARANTI PAR ÉCRIT

Vous êtes propriétaire? Trane vous offre de faire gratuitement sur ordinateur l'analyse énergétique de votre maison.

Cette analyse informatisée vous dira quelles économies vous pourrez réaliser (jusqu'à 70% dans certains cas) et comment ces économies pourront payer le coût d'achat de votre pompe à chaleur Trane.

Elle s'adapte aux systèmes à air pulsé et elle est la seule qui peut s'accoupler aux systèmes de chauffage à eau chaude. De plus, elle peut fournir jusqu'à 340% plus de chaleur qu'un système électrique utilisant la même quantité d'électricité.

La pompe à chaleur Trane fonctionne sans combustion, elle ne brûle donc pas d'oxygène. De plus son action filtrante améliore la qualité de l'air que vous respirez.

Nous pouvons faire l'analyse énergétique de votre maison et vous garantir par écrit le rendement énergétique du système Trane que nous vous proposerons.

Pour être pleinement renseigné,

COMECOM.F. INC.

871-0642



LA POMPE À CHALEUR
TRANE^{MD}
BON AIR / BIEN-ÊTRE

775 avenue St-Jean Baptiste, Bureau 112
Ancienne Lorette, Québec G2C 5G5

Appel du ministère de l'Environnement

Evitez d'acheter ou de cueillir l'ail des bois

♦ Danger! L'ail des bois est menacé de disparition! Abstenez-vous d'en faire la cueillette! Ne l'achetez pas non plus dans les supermarchés ou ailleurs! Contribuez à conserver cette plante à bulbe qui orne encore les sous-bois québécois.

par Raymond GAGNE

Tel est, en résumé, l'appel que le ministère de l'Environnement lance à la population québécoise dans le but d'éviter l'extinction de l'espèce.

Environnement Québec rappelle que l'espèce est vulnérable, menacée autant par la destruction de son habi-

tat que par l'exploitation dont elle est maintenant l'objet.

Il signale, à titre d'exemple, qu'au cours d'une seule année, jusqu'à 6,000,000 de bulbes d'ail des bois marqués remplissent les bocaux qu'on retrouve dans les supermarchés, et aux étalages de fruits et légumes.

Il faut ajouter "à ce chiffre déjà astronomique" l'ail des bois vendu, à l'état frais, dans les foires locales et dans les marchés.

Et une quantité faramineuse de bulbes non commercialisés, recueillis par des amateurs généralement peu soucieux de respecter les conditions

qui pourraient assurer la reproduction de la plante.

"A cause de raisons d'ordre biologique, de la destruction progressive de son habitat, dit Environnement Québec et, de la récolte massive qu'on en fait, le ministère recommande fortement aux amateurs de s'abstenir de faire la cueillette de l'ail des bois, de même que d'en acheter, afin de ne pas mettre en danger la survie de cette espèce."

L'organisme gouvernemental invite du même coup la population à mieux s'informer. Il met à sa disposition une brochure intitulée "Voudriez-vous qu'il s'en aille?" dans la-

quelle le citoyen saura trouver toute l'information pertinente relative à

l'ail des bois. On peut se la procurer en s'adressant à la Direction des com-

munications et de l'éducation du ministère.



L'individu a un rôle essentiel à jouer dans le maintien de sa santé mentale

♦ Sensibiliser l'individu au rôle important qu'il a à jouer dans le maintien de sa santé mentale, est l'objectif visé par les organisateurs de la Semaine de la santé mentale, commencée le 4 mai et qui prendra fin samedi. Cette semaine est organisée annuellement par l'Association canadienne de la santé mentale et ses filiales.

par Damien GAGNON

Il n'est pas toujours nécessaire, ni même souhaitable de faire appel aux services professionnels à chaque fois que surgit une difficulté. Nous avons en nous des ressources qu'il faut savoir utiliser, soutient Mme Christine Berryman, directrice de la filiale de Québec de l'Association canadienne pour la santé mentale.

Elle ajoute que dans le cas de problèmes mentaux, on doit nécessairement compter sur l'engagement de l'individu si l'on veut qu'il recouvre la santé.

Selon l'Association canadienne pour la santé mentale, broyer du noir ne fait que générer en nous des émotions négatives. Il faut alors réagir par des actions positives et apprendre à aller chercher de l'aide et à trouver des ressources autour de soi, pas nécessairement des ressources professionnelles.

On estime, aujourd'hui, qu'un Québécois sur six rencontrera, à un moment ou l'autre de sa vie, des problèmes de santé mentale qui nécessiteront des soins et les troubles affectifs constitueraient le motif de 50 pour 100 des consultations des médecins de famille.

Un changement d'attitude

L'Association canadienne pour la santé mentale propose un changement d'attitude dans le traitement des problèmes de santé mentale qui tiennent compte des ressources de l'individu et de son milieu. Elle note que dans la distribution des services relatifs à la santé mentale, on a souvent signalé le manque de services de première ligne dans les CLSC ou dans la communauté.

Ce manque de services, croit l'association, a conduit à une surconsommation de services hospitaliers psychiatriques. Une personne aux prises avec un problème psychologique a rarement d'autre endroit où demander des soins qu'à l'urgence d'un centre hospitalier.

L'EPSON QU'IL VOUS FAUT



Disquettes pour votre ordinateur

88 c/ch
80 \$/100



LX-80 L'AUBAINE

- 100 caractères par seconde
- Qualité quasi-lettre (18 x 12)
- Friction
- Idéale pour votre commodore, IBM-PC et compatible

388 \$



RX-100 LA COMPTABLE

- Chariot 15"
- Friction et traction
- 100 caractères par seconde
- Idéale pour chiffrer et applications comptables

588 \$



LQ-800 LA P'TITE VITE!

- Qualité rapide à 180 CPS
- Qualité lettre à 60 CPS
- Matrice à 24 aiguilles
- Module de fontes optionnel
- Interface série et parallèle
- Matrice d'impression de 29 x 33
- Mémoire TAMPON de 7 KB

988 \$

TOUS LES PRODUITS EPSON SONT GARANTIS POUR 1 AN



Q.U.E.B.E.C.

3440, Quatre-Bourgeois
Carrefour de la Perade
(à l'ouest de Duplessis)

LE CENTRE EPSON

Tél.: 651-1882 Appel sans frais: 1-800-463-5285

PREMIER CHOIX POUR VIDANGE, GRAISSAGE ET HUILE

15.95\$

Comprend jusqu'à 5 L d'huile, un nouveau filtre à huile et un graissage. Pour la plupart des voitures et camionnettes. A toutes les stations-service Irving participantes. L'offre prend fin le 31 mai.



On est toujours là

Le S-15 de GMC

LE P'TIT PICK-UP DES BEAUX JOURS!

7340 \$*

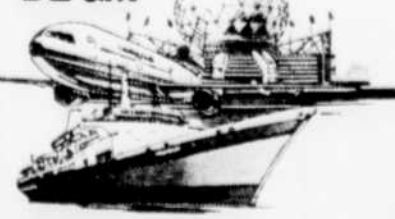
*PDSF du véhicule de base muni de l'équipement standard. Transport en sus. Le concessionnaire peut le vendre à un prix inférieur.

Le camion S-15 de GMC est le moins cher de tous les p'tits camions, nord-américains ou importés, vendus au Canada. Même à un prix aussi bas, sa qualité est grande. Les parois doubles des compacts GMC en font des p'tits camions aussi solides que les gros! Passez chez un concessionnaire GMC faire un essai routier et vous aussi direz: «Y a rien comme un GMC!».

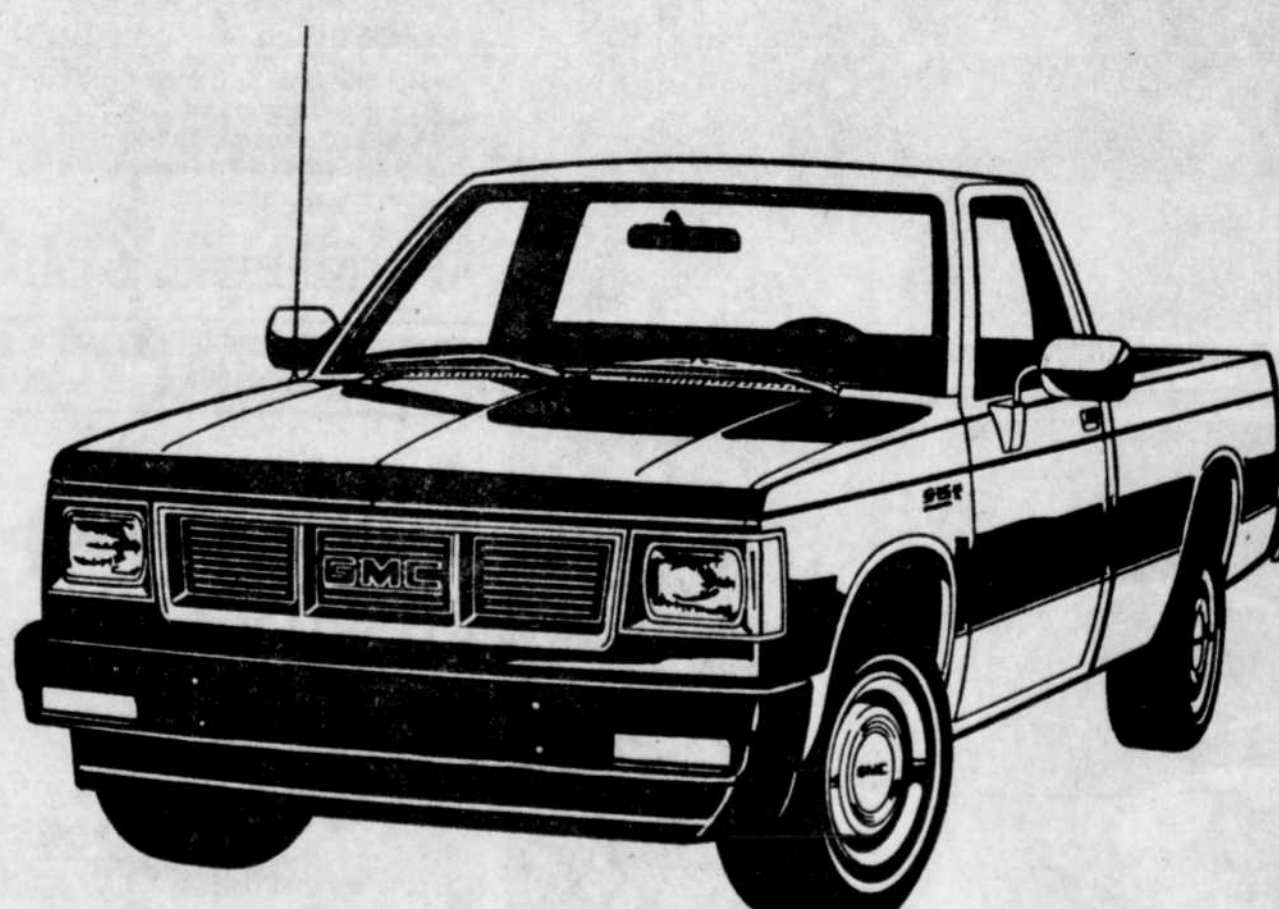
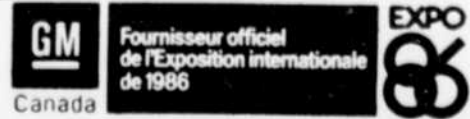
TRANSMISSION AUTOMATIQUE, SANS SUPPLÉMENT

Certains modèles dotés d'un moteur à injection électronique de 2,5 litres sont livrés avec une transmission automatique, sans frais supplémentaires. Le concessionnaire GMC pourra vous fournir tous les détails.

«VOYAGE DE RÊVE» DE GM



Faites l'essai d'un véhicule neuf chez votre concessionnaire GM participant entre le 24 mars et le 17 mai 1986 et on vous remettra gratuitement un Guide de vacances familiales ainsi qu'un formulaire de participation au concours «Voyage de rêve» de GM. Vous pourrez gagner un des 43 voyages pour 2 à l'Expo 86, ou le premier prix: une croisière pour 2. La valeur totale des prix excède 130 000 \$. Les chances de gagner un des 43 voyages dépendent du nombre de participants dans chaque région. Les chances de gagner le premier prix dépendent du nombre total de participants. Tous les détails chez les concessionnaires participants.



LE MONDE

Situation "préoccupante" à Tchernobyl

♦ MOSCOU (d'après AFP) - Les autorités soviétiques ont admis, hier, que la situation après l'accident à la centrale nucléaire de Tchernobyl restait "préoccupante" pendant que la presse soviétique fait état de "mouvements de panique isolés" pendant et après le désastre.

Une source diplomatique occidentale a indiqué qu'un grand nombre d'habitants de Kiev voulaient quitter la ville située à 130 km de Tchernobyl.

Le porte-parole du Kremlin, M. Vadim Zagladine, a déclaré, hier, que la situation "reste préoccupante parce que les conséquences de la catastrophe ne sont pas encore dépassées." Il a ajouté que "la radiation et la contamination ne sont pas encore liquidées, même si, d'après ce que nous savons, il n'y a plus de fuite à la centrale."

Un communiqué du gouvernement soviétique diffusé hier soir annonce par ailleurs que le niveau des radiations est "un peu plus élevé que la normale" dans la région située "au-delà de la zone la plus proche" de la centrale, sans préciser l'étendue et l'emplacement de cette zone. Le communiqué affirme que le niveau de radiation ne comporte aucun danger pour la santé. Le texte ajoute que les travaux de décontamination dans la zone de la centrale "se terminent."

Vive inquiétude

Selon plusieurs témoignages re-

cueillis dans la capitale soviétique et certains rapports de presse, une vive inquiétude règne en Ukraine. Un voyageur occidental venant de Kiev et qui a gagné Moscou en train a raconté avoir vu des files d'attente importantes devant les guichets des gares d'Ukraine. Sur les routes, toutes les voitures en provenance du sud sont arrêtées à 100 km de Moscou et les véhicules venant d'Ukraine sont stoppés à des postes de contrôle pour dépister d'éventuelles traces de radioactivité.

Deux journaux britanniques, le Times et le Guardian, qui font eux aussi état d'une certaine panique à Kiev, affirment en outre, citant des sources diplomatiques occidentales en URSS, que des mesures de sécurité exceptionnelles ont été prises en Ukraine pour empêcher tout débordement.

Craintes à l'Ouest

En Europe occidentale, où les populations sont gagnées par le "syn-

drome de Tchernobyl", les 12 pays de la CEE ont décidé, hier, de reporter à aujourd'hui leur décision finale de suspendre les importations de certains produits alimentaires en provenance de l'Europe de l'Ouest.

Un projet de résolution élaboré hier prévoit l'ajout d'un septième pays, la Yougoslavie, à la liste des pays de l'Est proposée mardi et qui comprenait l'Union soviétique, la Hongrie, la Pologne, la Tchécoslovaquie, la Bulgarie et la Roumanie. Se-

lon ce projet, les importations seraient suspendues jusqu'au 31 mai.

De plus, les ambassadeurs des Douze auprès de la CEE ont allongé considérablement la liste des produits concernés.

C'est à la demande de la France, de l'Italie et des Pays-Bas que le nom de la Yougoslavie a été ajouté à la liste des pays visés. En revanche, l'Allemagne de l'Ouest a réussi à obtenir que l'Allemagne de l'Est ne soit pas incluse dans la liste en faisant valoir

que le commerce inter-allemand était trop important pour être touché par ces mesures et en rappelant qu'elle contrôlait elle-même tous les produits alimentaires en provenance de son voisin de l'Est.

La psychose qui s'est emparée d'une grande partie des habitants de la RFA et des Pays-Bas est toujours vivace.

En Allemagne de l'Ouest, les stades et les piscines découvertes ont été fermés jusqu'à nouvel ordre, hier, les autorités redoutant que les gazons radioactifs ne contaminent les usagers.

Pour la première fois dans l'histoire des Pays-Bas, deuxième pays exportateur agricole du monde, le gouvernement suspendu pour quelques mois la construction de deux nouvelles centrales nucléaires et a interdit l'accès des pâturages aux 2.400.000 de vaches hollandaises qui produisent annuellement quelque 13 millions de tonnes de lait par année.

D'autre part, le pompage de la Meuse pour l'alimentation en eau potable a été interrompu mardi en raison d'une forte hausse, jusqu'à un niveau 24 à 80 fois supérieur à la normale, de la radioactivité de ce fleuve.

En 1965, les USA ont délibérément fait sauter un réacteur nucléaire

♦ LOS ANGELES (AFP/AP) - Les Etats-Unis ont volontairement provoqué l'explosion d'un petit réacteur nucléaire, en 1965, dans le Nevada, pour voir ce qui se produirait dans une centrale atomique si une réaction en chaîne incontrôlée venait à se produire. C'est ce qu'a révélé, hier, l'un des scientifiques ayant participé à l'opération.

Dans une interview au quotidien Los Angeles Times, le biologiste Stewart Black explique que quelques retombées radio-actives ont par la suite été détectées à 300-400 km de là, mais que les environs immédiats du

réacteur n'ont été que très légèrement contaminés.

Des radiations ont notamment été enregistrées en trois des 14 points surveillés par les experts en Californie du Sud, à Saticoy, Fillmore et Newhall, des localités situées à une quarantaine de km au nord-ouest de Los Angeles.

En janvier 1965

Selon le biologiste, l'expérience a notamment démontré que les radiations peuvent épargner les environs immédiats du site où se produit l'accident et affecter des régions bien plus

lointaines. L'explosion volontaire a en outre mis en évidence le fait que les éléments radio-actifs pénètrent la chaîne alimentaire.

Le biologiste -- qui était à l'époque chef de département au laboratoire de Las Vegas (Nevada) chargé des contrôles atmosphériques pour le compte de l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) -- a précisé que l'explosion avait été provoquée en janvier 1965 à Jackass Flats, au nord-ouest de Las Vegas (Nevada).

Elle avait été décidée dans le cadre d'un programme lancé par la Commission de l'énergie atomique -- aujourd'hui dissoute -- et dont le but était de développer des fusées nucléaires qui devaient être utilisées dans l'espace. Ce programme a été abandonné au début des années 70.

Selon M. Black, la quantité et la nature des radiations décelées étaient probablement bien moins dangereuses que celles qui se seraient échappées d'une centrale moderne comme celle de Tchernobyl.

Il a souligné à ce propos que le réacteur de Jackass Flats était de petite taille et qu'au moment de son explosion, il n'avait fonctionné que quelques heures, ce qui n'avait pas permis une production importante de césium et de strontium. Les isotopes de ces deux métaux sont considérés comme les plus dangereux parmi les retombées radio-actives.

Enquête réclamée

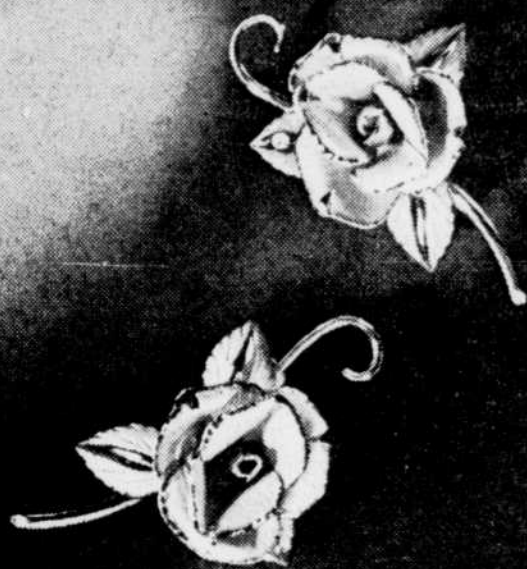
Par ailleurs, le gouverneur de l'Etat de Washington, M. Booth Gardner, a réclamé, hier, la tenue d'une enquête "indépendante" sur les dangers que pourrait présenter le réac-

Des roses à offrir

La Fête des Mères est l'occasion d'offrir une rose. Montée sur épingles, fleur d'une délicate beauté permanente... gage de votre profonde affection. Argent solide ou argent/plaqué or, avec ou sans diamant.

En haut: avec diamant \$50.
En bas: sans pierre \$25.

Uniquement chez BIRKS



Perfection Gucci chez BIRKS

Montres de distinction, dans la tradition Gucci. Élégantes. Ne risquent pas de se démoder. Pour lui ou pour elle, Gucci... la montre du jour pour la personne impeccable. Boîtier plaqué or 18 carats. Quartz suisse. Bracelet Gucci, peau de lézard véritable. \$295 ch.

• Garantie Birks de 2 ans • Certificat de remplacement gratuit d'une pile
• Centres de service dans les principales villes du Canada • Personnel de vente de formation professionnelle

Parfaitement BIRKS



Les touches de distinction

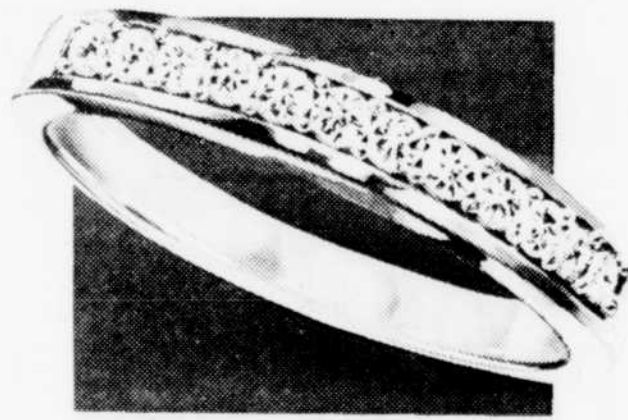
Notre splendide argenterie Primrose. La touche de perfection de l'hôtesse raffinée... sur sa table des grandes occasions. Ou pour faire un cadeau de classique élégance. Réalisée dans notre propre atelier d'argenterie.

Clochette \$45.
Plats à noix (jeu de 4) \$37.
Ronds de serviette (jeu de 4) \$40.

Uniquement chez BIRKS



Précieuse Bague Anniversaire de Birks



Prix très spécial
\$395

Comblez l'amour de votre vie en passant à son doigt un anneau d'or et de diamants éblouissants.

Birks est un des plus grands acheteurs et vendeurs de diamants au monde. Ce pouvoir d'achat nous a permis de nous procurer, à un prix exceptionnel, un gros lot de diamants de couleur et de qualité excellentes.

Grâce à ces diamants nous avons pu créer, dans nos propres ateliers de joaillerie, cette bague anniversaire d'une élégance et d'une beauté exquise.

12 diamants sur or jaune et blanc 14 ct ou tout or blanc.

Seulement \$395
(prix courant \$575)

Uniquement chez BIRKS

Accident ferroviaire à Boston: 4 blessés graves

♦ BOSTON (AP) - Un train de banlieue bondé a heurté un train de marchandises à l'arrêt, hier, dans les environs de Boston faisant environ 200 blessés légers.

L'accident s'est produit vers neuf heures du matin et a impliqué un train de banlieue composé de quatre wagons transportant au moins 500 passagers.

Sur les 136 personnes qui ont dû être hospitalisées, quatre seulement étaient assez sérieusement blessées.

Il semble que la collision se soit produite alors que le train de marchandises n'avait pas complètement dégagé la voie principale. Le conducteur a commencé à freiner 30 secondes avant la collision, puis voyant qu'elle était inévitable, a crié "accrochez-vous" aux passagers de la première voiture.



Les pompiers évacuent vers les hôpitaux certaines des personnes blessées lors de la collision ferroviaire survenue hier matin dans les environs de Boston.

Un nouvel attentat à la bombe dans un centre commercial sud-africain

♦ JOHANNESBURG (Reuter et AFP) - Une explosion, causée probablement par une bombe, a endommagé, hier, un centre commercial situé dans une riche agglomération blanche de la banlieue de Johannesburg, mais il n'y aurait pas eu de blessés.

La déflagration s'est produite, en début d'après-midi, devant un supermarché de Benmore Gardens, un des soixante magasins de la chaîne Pick'n'Pay où se déroulait, hier, une grève nationale à l'appel de l'Union des travailleurs des secteurs du commerce et de l'approvisionnement.

Six mille employés noirs réclament une augmentation de salaires, et des rassemblements pacifiques de protestation étaient prévus devant plus de 30 grands magasins d'Afrique du Sud. En raison de la grève, les employeurs avaient fait appel à du personnel de race blanche, notamment des femmes au foyer et des écoliers.

Le président sud-africain P.W. Botha annonçait au même moment qu'il accorderait l'indépendance à un cinquième "homeland" dans un geste qui serait de nature à calmer les opposants à l'apartheid à l'étranger et au pays. La proclamation sera faite le 11 décembre.

Par ailleurs, le ministre sud-africain des Affaires étrangères, M. Roelof Pik Botha, a déclaré hier que les discussions entre le gouvernement sud-africain et la mission du Commonwealth chargée d'examiner la situation en Afrique du Sud pourraient conduire à la fin des violences dans le pays.

Il a ajouté que le président Botha avait apporté son soutien personnel aux idées échangées "entre nous et le

Collision aérienne

♦ MCKINLEYVILLE, Californie (AFP) - Deux avions de la Marine américaine sont entrés en collision et ont explosé en vol, tuant les deux pilotes, ont annoncé les garde-côtes, hier.

Les deux appareils, des A-7 Corsair, basés à Lemoore, Californie, effectuaient un vol à basse altitude, mardi, au-dessus du Pacifique lorsque l'accident s'est produit, a indiqué le commandant des garde-côtes Terry Sinclair.

C. Sobhraj ne sera pas extradé vers la Thaïlande

♦ NEW DELHI (AFP) - Charles Sobhraj, ressortissant français accusé d'une quinzaine de meurtres dans dix pays, ne sera pas pour l'instant extradé d'Inde vers la Thaïlande, car il doit être jugé en Inde pour deux affaires criminelles, a annoncé hier le secrétaire d'Etat indien aux Affaires étrangères, M. K.R. Narayanan.

M. Narayanan, qui n'a pas détaillé ces deux affaires, a précisé devant le Parlement que les réglemens concernant l'extradition voulaient que toute personne accusée en Inde y soit d'abord jugée avant de pouvoir être extradée.

La Thaïlande réclame Sobhraj pour plusieurs crimes dont le meurtre d'une touriste américaine de 18 ans en 1978.

Âgé de 42 ans, Sobhraj, surnommé le serpent, a été repris le 7 avril dernier à Goa (sud-ouest de l'Inde) par la police, après trois semaines de cavale. Il s'était enfui de la prison de haute sécurité de Tihar, à New Delhi, le 16 mars, après avoir drogué ses gardiens. Il s'y trouve à nouveau actuellement.

Le CNG publie une liste de personnes et sociétés liées au régime Duvalier

♦ PORT-AU-PRINCE (AFP) - Le Conseil national de gouvernement (CNG) d'Haïti, présidé par le général Henri Namphy, a rendu public, hier, une liste de 75 personnes et sociétés haïtiennes et étrangères soupçonnées de transactions avec le régime déchu de Jean-Claude Duvalier.

Le CNG a également fait obligation aux banques opérant dans le pays de remettre à la justice tous les documents et les sommes d'argent en leur possession concernant d'éventuelles transactions entre le régime déchu et les personnes et les sociétés citées, qualifiées de présumés complices.

Parmi les noms cités figurent, outre Bébé Doc, sa mère et ses trois soeurs, la plus grande partie de la famille Bennett dont est issue son épouse, ainsi que cinq anciens ministres d'Etat: MM. Jean-Robert Estime, Théodore Achille, Jean-Marie Chanoine, Roger Lafontant et Frantz Merceron.

Le photographe Gaby Desmarais

L'ancien photographe canadien du président déchu, M. Gaby Desmarais, son avocat parisien, Me Sauveur Vaisse, un bijoutier français, M. Mau-

rice Benadava, et un homme d'affaires français, M. Jean-Paul Carteron, figurent également sur cette liste.

Ce dernier, attaché à la mission diplomatique haïtienne à Genève, avait été cité dans la presse haïtienne comme étant à l'origine de la vente en dollars de passeports haïtiens à des ressortissants étrangers.

Une des personnes mentionnées dans la liste, l'historien haïtien Jean Fouchard, qui avait vendu son importante bibliothèque historique à la Banque centrale haïtienne, a protesté hier de son innocence et affirmé dans un communiqué que la transaction effectuée peu avant la chute du régime Duvalier avait été régulière.



Le général Namphy

Evêque amérindien

♦ GALLUP, N.M. (AFP) - Mgr Donald Pelotte, dont les ancêtres appartenaient à la tribu des Indiens abenaki, est devenu hier le premier évêque d'origine amérindienne ordonné par l'Église catholique.

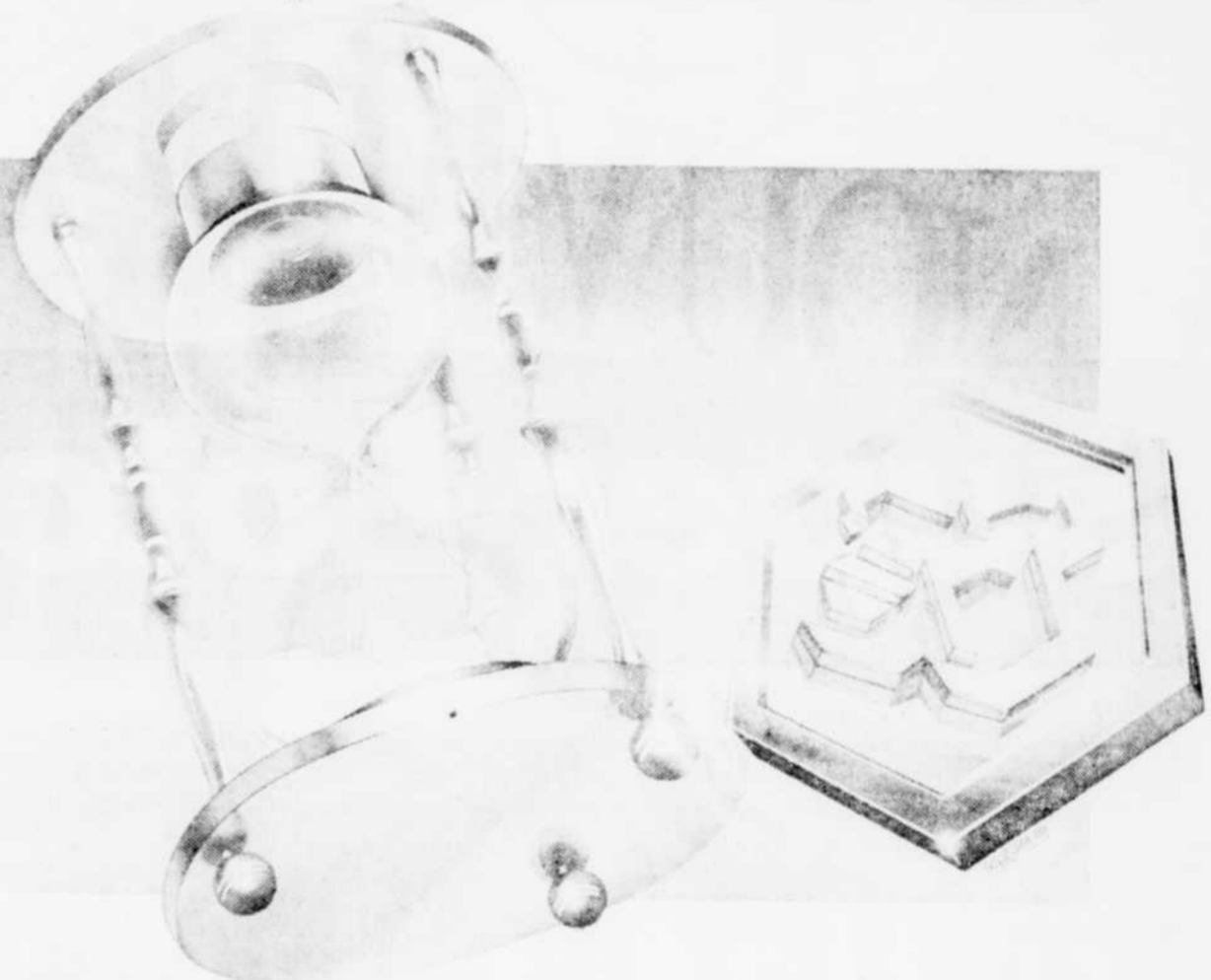
Mgr Pelotte va diriger en collaboration le diocèse de Gallup (Nouveau Mexique) - l'un des plus pauvres des Etats-Unis - où réside une population en majorité indienne. Il a promis de

travailler à la justice, l'unité et la paix afin de soulager la misère des quelque 6,000 âmes dont il a la charge.

La cérémonie d'ordination de Mgr Pelotte, qui a duré plus de trois heures et demie, a été accompagnée de danses indiennes et d'une lecture des écritures saintes en espagnol.

Mgr Pelotte, qui est âgé de 41 ans, est aussi l'un des plus jeunes évêques des Etats-Unis.

Le prêt personnel



VOTRE CAISSE POPULAIRE DESJARDINS VOUS OFFRE SON PRÊT PERSONNEL

a partir de **12%***


Vous désirez mener à terme un projet qui vous tient à coeur et vous avez décidé d'emprunter pour le faire...

Votre caisse populaire Desjardins peut vous prêter l'argent dont vous avez besoin, rapidement, grâce à son Prêt personnel 24 H.

Le Prêt personnel 24 H, c'est une réponse à votre demande d'emprunt, parfois même en moins de 24 heures.*

Venez nous rencontrer, vous verrez que le Prêt personnel 24 H,

C'EST RAPIDE!

La caisse populaire  Desjardins

* Taux de crédit recommandé par la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec à ses caisses populaires affiliées, taux sujet à changement. En vigueur dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec. ** Ce prêt s'applique à toutes les demandes d'emprunt, à moins d'avis contraire de la caisse.

Aquino donne un délai de 6 mois aux guérilleros

♦ MANILLE (AFP) - La présidente des Philippines, Mme Corason Aquino, a accordé hier, dans un entretien télévisé, un délai de six mois à la guérilla communiste pour qu'elle réponde à son offre de règlement de la crise politique aux Philippines.

Mme Aquino a indiqué qu'elle accordera un sauf-conduit aux négociateurs de la Nouvelle Armée du peuple (NPA) pour qu'ils présentent leur proposition de paix. "Six mois devraient suffire. Si cela devait durer plus longtemps, (ces négociations) ne mèneraient le pays à rien", a-t-elle ajouté.

Mme Aquino a redit son espoir de trouver une solution politique à l'insurrection communiste de la NPA qui dure depuis 17 ans. "Nous n'avons pas encore entendu le point de vue des dirigeants de la NPA, et c'est cela que nous attendons", a-t-elle ajouté.

Depuis son accession au pouvoir, en février dernier, notent les observateurs, la lutte armée entre la guérilla, forte de 16.000 hommes, et l'armée régulière a fait plus de 700 victimes.

La dette extérieure

Par ailleurs, Mme Aquino a indi-

qué qu'elle rejetait l'idée de décréter unilatéralement un moratoire de la dette extérieure du pays qu'elle a chiffrée à 26 milliards de dollars.

Ceci n'est pas possible, car plus personne n'accepterait de nous aider à l'avenir, a déclaré la présidente avant d'ajouter: "Nous avons une parole d'honneur et nous continuerons de rembourser". Mme Aquino a affirmé que près de la moitié du revenu des exportations servait à rembourser le service de la dette. ♦



Plusieurs personnes ont été blessées par l'explosion de Colombo.

Un autre attentat commis à Colombo

♦ MADRAS (AFP et NYTNS) - Les groupes séparatistes tamouls du Sri-Lanka, basés à Madras (sud de l'Inde) ont rejeté, hier, toute responsabilité dans l'attentat qui a fait, le même jour, au moins onze morts et plus de 60 blessés, dans un bâtiment public jouxtant le ministère sri-lankais des Postes et Communications. Ils ont attribué cet acte de terrorisme à une organisation cinghalaise interdite.

Selon ces groupes, l'auteur de cet attentat serait le Janata Vimukthi Peramuna (Front de libération populaire) qui n'est pas lié aux séparatistes tamouls. Effectivement, un homme a réclamé, à Londres, cet attentat au

nom du Janata Vimukthi Peramuna, dans un appel téléphonique à une agence de presse internationale. "Nous l'avons fait parce que nous n'avons pas eu d'élections depuis neuf ans", a précisé cet individu qui a dit s'appeler R.S. Perera et qui s'est présenté comme un "réfugié politique et un activiste".

L'attentat n'avait pas été revendiqué, en milieu de journée, à Colombo, mais de sources officielles il a été attribué aux séparatistes tamouls qui réclament la création d'un Etat indépendant dans le nord et l'est du Sri-Lanka.

Les autorités indiennes ont vivement critiqué cet "acte de terrorisme" et appelé à un règlement pacifique du conflit ethnique au Sri-Lanka.

L'explosion a été entendue à des milles de distance. L'édifice voisin qui abritait le service international du téléphone du Sri-Lanka n'a pas été endommagé, mais le service téléphonique a été temporairement suspendu.

Cette explosion, qui aurait été causée par une bombe, survient quatre jours après un attentat à l'aéroport de Colombo, où une bombe déposée dans un avion de la compagnie Air Lanka en partance pour les Maldives avait fait 16 morts. Cet attentat a été revendiqué, dimanche, par l'organisation séparatiste tamoule des Tigres libérateurs de l'Eelam Tamoul (LTTE). ♦

Rabin accuse la Syrie d'être derrière l'attentat raté contre l'avion d'El Al

♦ WASHINGTON (NYTNS) - Le ministre israélien de la Défense a affirmé, hier, que les services de sécurité et de renseignement syriens étaient responsables de la tentative d'attentat perpétrée, le mois dernier, contre un avion commercial israélien à un aéroport de Londres.

L'attentat a été déjoué quand une bombe a été découverte dans une valise qui devait être placée à bord de

l'appareil d'El Al.

"Nous avons toutes les raisons de croire que l'attentat a été préparé et exécuté en partie par les services de sécurité et de renseignement de la Syrie," a déclaré, hier, le ministre Yitzhak Rabin.

Lors d'une rencontre avec des représentants de la presse, M. Rabin a même soutenu que la décision de placer la bombe sur l'appareil d'El Al avait été prise à un niveau supérieur

du gouvernement syrien. Le ministre a ajouté que ses affirmations résultaient d'informations transmises par les autorités britanniques et d'autres sources, mais il a refusé d'être plus précis à ce sujet.

Malgré plusieurs tentatives, il a été impossible d'obtenir, hier, que l'ambassade de Syrie à Washington donne ses commentaires sur les déclarations de M. Rabin.

En Grande-Bretagne, des sources

policières ont indiqué que les enquêteurs espéraient pouvoir questionner un diplomate syrien au sujet de l'attentat manqué contre l'avion d'El Al.

M. Rabin a refusé de dire quelle aurait été la réaction d'Israël si la bombe avait explosé à bord de l'avion qui se rendait à Munich et Tel Aviv avec environ 340 passagers. Selon Scotland Yard, l'engin devait sauter entre Munich et Tel Aviv. ♦

PREMIER TIRAGE 11 MAI

LA NOUVELLE Super Loto

1 BILLET BON POUR 2 TIRAGES!

2 MILLIONNAIRES TOUS LES 2 DIMANCHES

Toujours au même prix, la nouvelle Super Loto offre 4 Super gros lots de 1 million \$ et un jeu instantané sur le sachet! Les tirages ont maintenant lieu à toutes les 2 semaines, le dimanche, et votre billet est valide pour 2 tirages avec chaque fois 2 gros lots de 1 million \$.

NOUVELLE HEURE DE TIRAGE:
Les tirages seront télédiffusés au réseau TVA exceptionnellement le 11 mai de 18h00 à 18h03 et à compter du 25 mai de 18h27 à 18h30.

VOTRE MEILLEURE CHANCE DE DEVENIR MILLIONNAIRE

CRÉMATION PRÉARRANGEMENT
DIRECTEUR DE FUNÉRAILLES

SERVICE D'AMBULANCE JOUR ET NUIT.

J. Boucard & Fils Ltée
Depuis 1899
320, 5e Rue, Québec G1L 2R9 529-9221

INCROYABLE!
299\$ plus taxe
QUÉBEC-PARIS

Dans les succursales «Inter-Voyage»

Prix spécial pour le départ du 10 mai. Séjour de 1 à 8 semaines. Les places sont limitées.

Là où... les fleurs sont toujours des mots d'amour.

Pour une Joyeuse fête des Mères tout en fleurs.

L'ELYSEE FLEURS

1335, chemin Ste-Foy, Québec 687-1437
Centre d'affaires St-Sacrement

Nos clients sont fin prêts pour l'été. Et vous?

Plus que 4 semaines

Pour vous aider à vous mettre en forme pour l'été, les Centres de Contrôle du Poids vous offrent, pendant une période de temps limitée, un rabais de **50%** pour les nouveaux clients seulement.

sur leur programme de lancement. N'allez donc pas dire que vous avez tout essayé avant d'avoir essayé les Centres de Contrôle du Poids. En matière de poids, nous savons comment faire de vous un perdant ou une perdante. Téléphonnez-nous dès aujourd'hui. Ouvert tous les jours de 8h00 à 19h00.

centre de contrôle du poids

2600, boul. Laurier Ste-Foy 659-4596

Le Congrès s'oppose à la vente de missiles à Ryad

♦ WASHINGTON, (AFP) - Le Congrès américain s'est opposé à la vente par les Etats-Unis de missiles à l'Arabie saoudite, pour un montant de \$500 millions, ouvrant ainsi la voie à une confrontation avec la Maison-Blanche.

La Chambre des représentants a adopté hier, à la très large majorité de 356 voix contre 62, une résolution désapprouvant le projet gouvernemental, suivant dans cette voie le Sénat qui avait rejeté la veille cette vente par 73 voix contre 22.

Ces votes, acquis avec une marge qui permettrait théoriquement aux deux Chambres de passer outre au veto présidentiel promis par la Maison-Blanche, mettent cette dernière dans une position difficile.

Le gouvernement américain, qui craint que cette affaire n'entame sa crédibilité au Moyen-Orient, a réaffirmé hier, dès avant le vote de la Chambre, sa détermination à procéder à cette vente qui porte sur des missiles anti-aériens portatifs Stinger, air-air Sidewinder et mer-mer Harpoon.

Les deux Chambres ont la possibilité de passer outre au veto présidentiel et de bloquer définitivement la vente par un vote à la majorité des deux tiers, c'est à dire 289 voix à la Chambre et 67 au Sénat. Il est vraisemblable que le président Reagan, qui a manifesté son intention de mettre son poids dans la balance, fera porter ses efforts principalement sur le Sénat - à majorité républicaine - où il suffirait d'un changement d'attitude de quelques sénateurs pour que la vente puisse avoir lieu.

C'est la première fois que le Congrès s'oppose ainsi à une vente d'armes à un pays étranger. Le gouvernement n'avait toutefois obtenu que de haute lutte en 1981 l'accord des parlementaires pour la vente à l'Arabie saoudite d'avions radar AWACS, qui doivent commencer à être livrés cet été. En outre, il avait du repousser sine die l'an dernier un très important projet de vente de matériel militaire à la Jordanie à cause de l'hostilité du Congrès.

Les adversaires de la vente de missiles à l'Arabie saoudite reprochent notamment à ce pays de ne pas contribuer suffisamment à la recherche de la paix au Moyen-Orient.

Bagdad a recommencé ses raids sur Téhéran

♦ TEHERAN (Reuter, AFP) - L'aviation irakienne a bombardé Téhéran pour la première fois en 11 mois, hier, atteignant la principale raffinerie de pétrole et provoquant plusieurs incendies dans l'immense complexe.

Des témoins ont déclaré qu'un des avions avait largué une bombe "aussi grosse qu'une automobile".

Des colonnes de fumée se sont élevées d'au moins trois endroits distincts de la raffinerie pour au moins trois heures après le raid.

Radio-Téhéran a annoncé que le raid irakien avait fait cinq tués et plusieurs blessés. En ce qui concerne les

dégâts subis par les installations touchées, ils ont été qualifiés de minimes par la radio iranienne.

De son côté, Bagdad a annoncé que des "douzaines" d'avions avaient participé au raid qui a "réduit en cendres" la raffinerie, selon le haut commandement militaire irakien. Bagdad a précisé que ses avions avaient également attaqué des bases militaires ainsi que d'autres objectifs stratégiques, dont un pont et la voie ferrée reliant l'Irak à la Turquie.

Les observateurs du conflit Irak-Iran prévoient que Téhéran ripostera au raid d'hier par une nouvelle offensive terrestre.



Mme Blanche Sontag gesticule en expliquant à des journalistes, hier, à Beyrouth, les circonstances entourant l'enlèvement de son mari (photo en médaillon). M. Sontag est un cadre à la retraite de la société française Peugeot.

Nouveaux rapt à Beyrouth

♦ BEYROUTH (AP, AFP) - Des ravisseurs ont frappé à deux reprises hier, à Beyrouth-Ouest, s'emparant d'un ressortissant français âgé de 85 ans et d'un professeur libanais et chrétien de l'Université américaine de Beyrouth.

La police a indiqué que dans le premier cas deux hommes armés, portant des uniformes de miliciens, avait intercepté l'auto dans laquelle M. Camille Sontag et sa femme Camille, également âgée de 85 ans, circulaient. Les ravisseurs ont alors forcé M. Sontag à monter dans un taxi qui les attendait.

Une heure plus tôt et trois pâtés de maisons plus loin, des hommes armés se sont emparés de M. Nabil Mator, au moment où il se rendait à pied de son domicile à l'université où il enseigne.

Aucun des deux enlèvements n'avait été revendiqué hier soir. Un enquêteur de la police, qui a requis l'anonymat, a déclaré qu'il n'y avait aucune indication que les deux enlèvements étaient reliés.

Les Sontag étaient arrivés à Beyrouth en 1939. Mme Sontag a indiqué qu'elle et son mari devaient retourner en France la semaine prochaine.

20⁰⁰ à 40⁰⁰ de rabais "Woolrest Sleeper" chez Eaton

Offrez à maman le cadeau d'un meilleur sommeil pour la fête des Mères!

Format 1 place. Prix courant Eaton 169.00

149⁰⁰ ch.



Selon le docteur Joyce Brothers, Psychologue renommée: "Si votre mère ne dort plus aussi bien qu'elle en avait l'habitude, un "Woolrest sleeper" pourrait être le meilleur cadeau qu'elle n'ait jamais reçu."



Le "Woolrest Sleeper" jouit d'une garantie de 5 ans du fabricant!

En plus de la possibilité de l'essayer pendant une période de 90 nuits, chaque "Woolrest Sleeper" possède une garantie de 5 ans du fabricant contre tous les défauts de matière et de fabrication. En en prenant bien soin, votre "Woolrest Sleeper" vous aidera à dormir sur vos deux oreilles pendant des années.

| Format | Prix courant Eaton | ch. |
|------------|--------------------|--------|
| 1 place | 169.00 | 149.00 |
| 2 places | 229.00 | 199.00 |
| Grand | 279.00 | 245.00 |
| Très grand | 359.00 | 319.00 |

Procurez-vous un couvre-oreiller Woolrest pour plus de bien-être. Avec bandes élastiques.

| | ch. |
|------------|-------|
| Standard | 30.00 |
| Grand | 35.00 |
| Très grand | 40.00 |

Un meilleur sommeil pour tous... garanti! Il aide les gens souffrant d'arthrite ou de rhumatismes à passer de plus confortables nuits

Faites faire le test Woolrest de 90 nuits à maman!

Procurez-vous un "Woolrest Sleeper" chez Eaton et confiez-le à maman pour une période d'essai de 90 nuits. Si elle ne dort pas mieux, retournez-le simplement au magasin Eaton où vous l'avez acheté et vous serez remboursé intégralement!

Les gens souffrant d'arthrite ou de rhumatismes chroniques dormiront mieux et plus profondément sur un "Woolrest Sleeper". Non pas parce que c'est un remède miracle, ni même un remède tout court. C'est tout simplement un moyen sûr, naturel, efficace de mieux dormir... et ça fonctionne!

Mais, qu'est-ce que le "Woolrest Sleeper"?

C'est un couvre-matelas fait exclusivement de la plus fine laine néo-zélandaise. Il s'insère sous le drap housse et tient bien en place grâce à 4 bandes élastiques.

Comment le "Woolrest Sleeper" peut-il aider maman à mieux dormir?

Les longs brins résistants de la laine emprisonnent l'air et forment un coussin qui soulage la pression aux points d'appui. Maman aura donc moins tendance à bouger pendant la nuit, ce qui l'aidera à avoir un sommeil réparateur.

Est-ce que ce ne sera pas trop chaud l'été?

Curieusement, non. La laine est un véritable thermostat naturel: fraîche l'été, chaude l'hiver. De plus, la laine absorbe l'humidité. Maman sera confortablement à son aise en toute saison.

À gagner! Vacances de rêve en Nouvelle-Zélande, avec Eaton

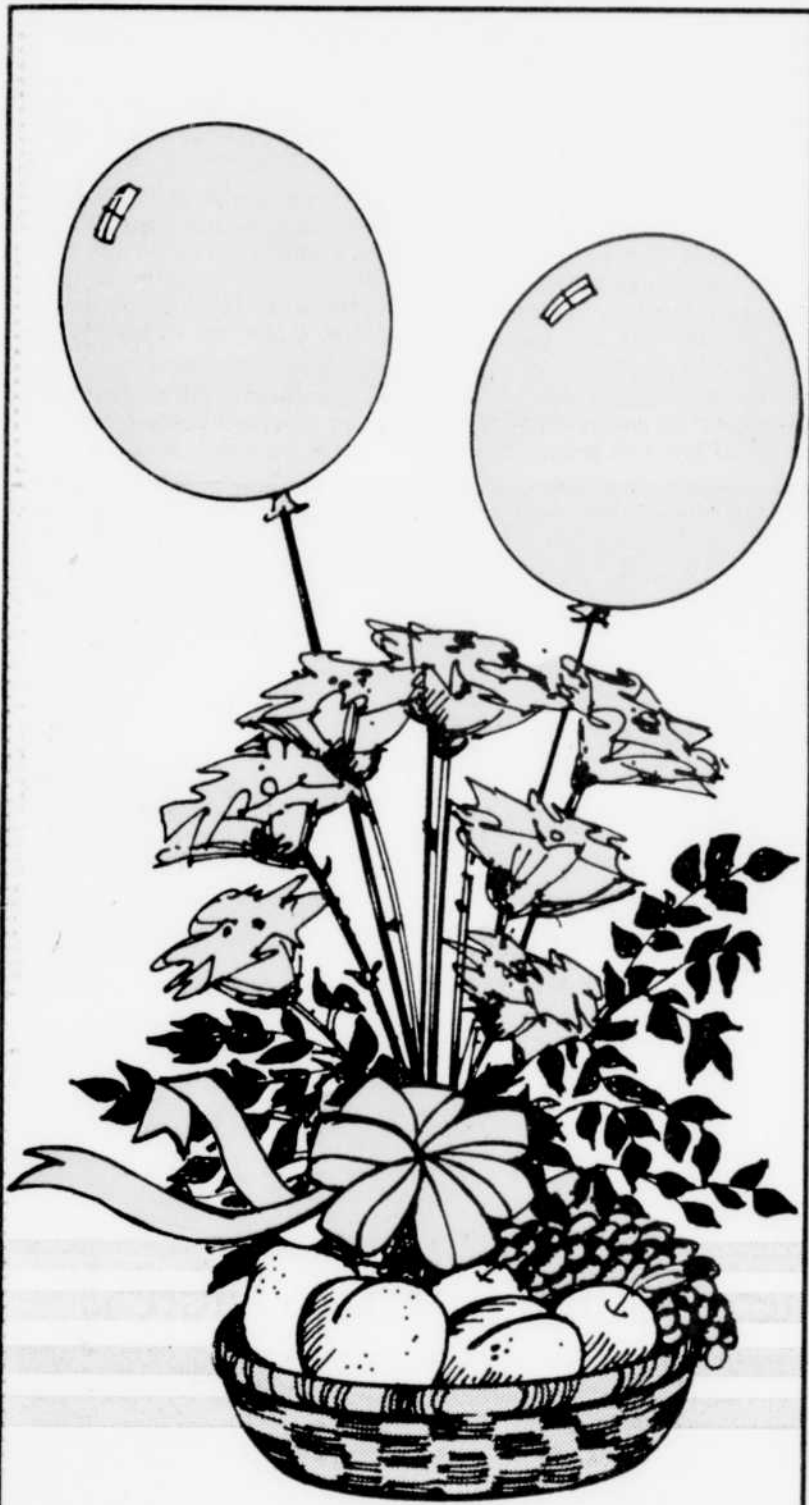
Participez au concours Woolrest de la fête des Mères, vous pourriez vous mériter l'un des 5 voyages pour deux en Nouvelle-Zélande, grâce à Eaton, "Woolrest Sleeper" et Air New Zealand. Chaque gagnant se verra décerner 2 billets aller et retour ainsi que 2000.00 en argent

comptant (canadien) pour défrayer certaines dépenses de voyage (repas, pourboires et dépenses personnelles non compris). Chaque prix est d'une valeur approximative de 8284.00, calculée à partir d'un départ de Toronto.

Procurez-vous une fiche d'inscription chez Eaton, ou l'on vend les produits "Woolrest Sleeper" ou aux bureaux de Voyages Eaton. Aucun achat n'est requis.

Le concours se termine le 10 mai 1986. Le tirage aura lieu le 23 mai 1986. Obtenez tous les renseignements du concours au magasin Eaton près de chez vous.

Le Bureau de recherches Eaton, à la suite de tests effectués sur le "Woolrest Sleeper", a conclu que cet article est de fabrication résistante et qu'il offre une apparence et un confort exceptionnels.



Fleurs, fruits, ballons... en un joyeux bouquet que maman appréciera! Le Jardin des fleurs vous propose ce trois-en-un pour célébrer, comme il se doit, la fête des Mères, le dimanche 11 mai. Des vœux fleuris savoureux comme des fruits et gais comme des ballons



524-3564
LIVRÉ CHEZ VOUS SANS FRAIS
DANS LE QUÉBEC MÉTRO

Crédit accepté chez Eaton
Visa, MasterCard, Américan Express

EATON
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

| | | |
|--|---|---------------------------------------|
| SAINT-FOY Place Ste-Foy 653-9331 | QUÉBEC Galeries de la Capitale 627-5811 | LÉVIS Galeries Chagnon 833-7744 |
|--|---|---------------------------------------|

GARDEZ CETTE ANNONCE, ELLE VAUT BEAUCOUP D'ARGENT C'EST PLUS ÉCONOMIQUE!

1er prix:
COUREZ LA CHANCE
DE GAGNER

4000\$
en argent

(tirage le 31 décembre 1986)

2e prix
GAGNEZ UN MANTEAU
DE FOURRURE
d'une valeur de

3500\$

(tirage le 28 novembre 1986 à 16h)
Renseignements disponibles au magasin

De plus, un
COUPON-RABAIS
d'une valeur de

100\$

vous permettra de réduire le coût de
votre prochain manteau de fourrure.
(Valable jusqu'au 31 décembre 1986)



en nous confiant
**L'ENTREPOSAGE ET
LE NETTOYAGE**

de votre précieuse fourrure
(procédé Lusterized, le meilleur).

PAYABLE sur livraison à l'automne

**CUEILLETTE ET
LIVRAISON
GRATUITES**

(dans un rayon de 25 milles).

523-3313

10% DE RABAIS sur l'entreposage, si
vous venez chercher votre fourrure
au magasin avant le 1er novembre
1986.

- Voûte la plus moderne et la plus sécuritaire
- Température de 45°F et 38% d'humidité avec circulation d'air
- Protection contre l'incendie et le vol
- Les tarifs les plus bas en ville

Un examen minutieux de votre fourrure par des experts vous sera accordé gratuitement, pour les réparations jugées nécessaires.

Edgar Déchène Fourrures LTÉE

675, BOUL. CHAREST EST, QUÉBEC -523-3313

2 heures de stationnement gratuit

LE MONDE

Gaston Defferre est mort

♦ MARSEILLE, France (AFP) - Vieux lion de la vie politique, Gaston Defferre, ancien ministre de l'Intérieur et député-maire de Marseille (sud-est de la France), est mort mercredi des suites d'un traumatisme crânien, à l'âge de 75 ans. Il fut pendant 40 ans l'une des figures de proue du socialisme français.

Cinq fois ministre sous la IV^{ème} République et deux fois ministre d'État sous la présidence du socialiste François Mitterrand - à l'Intérieur, de mai 1981 à juillet 1984, où il présida à la régionalisation, puis au Plan et à l'Amenagement du territoire jusqu'au 16 mars dernier -. Gaston Defferre était avant tout le patron des socialistes du sud de la France.

Maire du grand port méditerranéen de Marseille depuis 1953, il est élu député des Bouches-du-Rhône pour la première fois en 1945, puis réélu sans interruption depuis 1962, après un passage au Sénat.

Né en 1910 d'une famille protestante, avocat de formation, il entre dans la résistance dès 1940. Après la libération, il siège dans cinq gouvernements. En 1958, il vote contre l'investiture du général de Gaulle appelé au pouvoir en pleine guerre d'Algérie.

Après la révolte étudiante de mai 1968, il subit sa plus grosse défaite lors de l'élection présidentielle de l'année suivante ou, associé à Pierre Mendès France, il ne recueille que 5 pour 100 des suffrages au premier tour.

En 1971, il soutient François Mitterrand qui crée l'actuel parti socialiste sur les cendres du mouvement social-démocrate SFIO. Pendant quinze ans, il le défendra contre vents et marées dans sa longue marche pour la renaissance du socialisme en France, même si l'union avec les communistes ne l'enthousiasme pas.

Bagarreur

Tenace, Gaston Defferre ne se sent jamais aussi bien qu'au milieu de la tempête, tant à la barre de son voilier qu'en politique. Sa popularité ne le mettra toutefois pas à l'abri des critiques: ses adversaires lui reprocheront souvent de compter dans son



Gaston DEFFERRE

entourage des hommes soupçonnés de liens avec le Milieu marseillais.

Ses amitiés sont fidèles et ses inimitiés féroces. Il se bat deux fois en duel: au pistolet, en 1947, contre le député radical-socialiste Paul Bastide pour une sombre affaire de vins, puis à l'épée, en 1967, contre le député gaulliste René Ribière qu'il avait injurié.

Marié en troisième noce à l'écrivain Edmond Charles-Roux, Gaston Defferre meurt sans descendance. ♦

La peine de mort requise contre le nazi Artukovic

♦ ZAGREB, Yougoslavie (AFP) - Le procureur du tribunal départemental de Zagreb, Mme Ivanka Pintar-gajer, a réclamé mardi la peine de mort contre Andrea Artukovic, le "boucher des Balkans" jugé depuis le 14 avril dans la capitale croate, à l'issue d'un réquisitoire de près de trois heures.

Artukovic, responsable de la mort de centaines de milliers de personnes, était pendant la Deuxième Guerre mondiale ministre de l'Intérieur puis de la Justice de l'État indépendant de Croatie, une création des nazis. La justice a été lente mais a enfin

atteint son but plus de quarante ans après ses crimes, a déclaré Mme Pintar-gajer.

"La seule peine, nécessaire, que la cour doit prononcer, est la peine de mort, même si celle-ci n'est pas assez sévère au regard des crimes sanglants de l'accusé", a-t-elle déclaré.

Le boucher des Balkans était accusé, entre autres atrocités, d'avoir fait massacrer à la mitrailleuse, puis écraser sous les chenilles de tanks plus d'un millier de personnes, civils et prisonniers de guerre, dans plusieurs localités de la région. ♦

Retrouvailles inespérées

♦ VALOGNES, France, (AFP) - Un soldat originaire de la commune de Flottemanville-Bocage (ouest de la France), présumé mort en captivité lors de la guerre de 39-45, a été retrouvé le week-end dernier par son fils, à Berlin-Est (RDA).

"Je n'avais que trois mois lorsqu'il est parti à la guerre, mais nous nous sommes tout de suite reconnus au milieu de la foule, car il y avait un air de famille", a raconté Charles Blaisot, de Valognes (Manche), qui porte le même prénom que son père, âgé maintenant de 70 ans.

Ce dernier, marié et père de deux enfants, avait été incorporé en 1939 à l'âge de 23 ans. Fait prisonnier aux

abords de la frontière belge lors de l'offensive allemande de mai 40, il n'était jamais revenu de captivité.

Il avait été déclaré décédé en novembre 46 et son nom avait été gravé sur le monument aux morts de Flottemanville-Bocage.

Le fils de l'ancien combattant, qui avait toujours eu des doutes sur ce décès, a entamé des recherches il y a un an, et a récemment pu localiser son père, depuis remarié avec une Allemande, à Meerane en Saxe.

Les retrouvailles ont eu lieu à Berlin-Est, en présence d'un interprète, l'ancien prisonnier ne maîtrisant plus sa langue maternelle. ♦

25%

DE RABAIS SUR TOUT UN CHOIX DE BIJOUX DIAMANTÉS

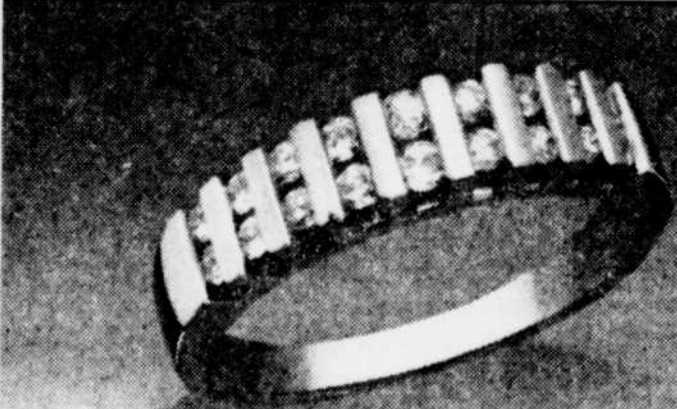
OFFRE SPÉCIALE D'UNE DURÉE LIMITÉE!

Venez et comparez les prix extra de nos bijoux mode diamantés pour la Fête des Mères!



Baguette de soirée à diamants et saphir de forme marquise
ÉPARGNEZ 2495

Prix extra **746\$**



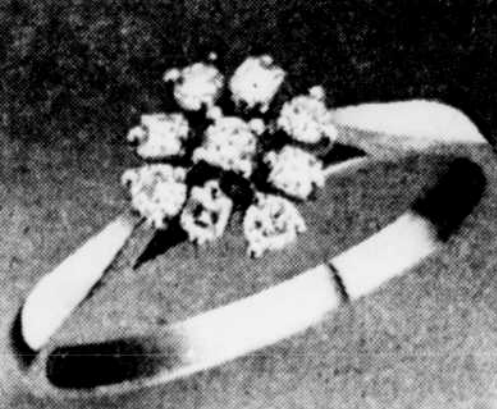
Baguette d'anniversaire à diamants sertis en barre
ÉPARGNEZ 1995

Prix extra **596\$**



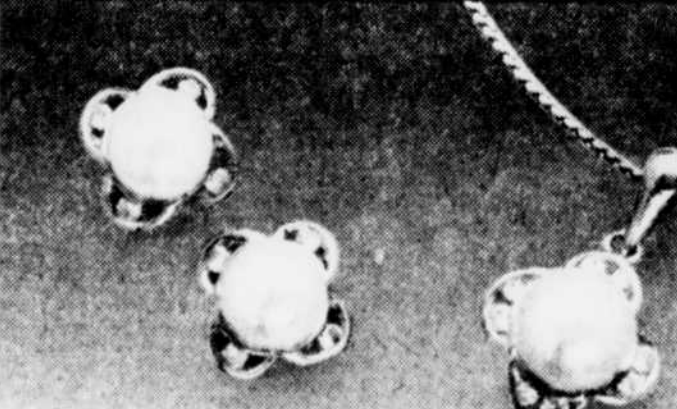
Baguette de soirée à épis de diamants marquise
ÉPARGNEZ 1765

Prix extra **519\$**



Baguette de soirée à diamants carrés et rond
ÉPARGNEZ 1265

Prix extra **369\$**



Pendentif à perle et diamants et boucles d'oreilles assorties
ÉPARGNEZ 805 ch.

Prix extra **219\$** ch.



Collier à diamant en forme de coeur
ÉPARGNEZ 2495
Boucles d'oreilles
ÉPARGNEZ 1265 PRIX EXTRA 3695

Prix extra **746\$**

les bijoutiers
PEOPLES+ Au coeur de notre vie

Les Galeries Chagnon, Les Galeries de la Capitale, Place Fleur de Lys, Place Ste-Foy

Spéciaux

AU 95, ST-VALLIER EST SEULEMENT



LES
VÊTEMENTS

St. Lawrence INC.

95, RUE ST-VALLIER EST
SEULEMENT

PLAN
MISE
DE CÔTÉ

20%

de rabais
sur
tous nos

VESTONS SPORT

Imitation de suède ou tweed 100%
laine aux nouvelles teintes à la mode.
Grandeurs assorties.

RÉGULIÈREMENT
VENDU **99⁹⁵** ET
PLUS

- en plus vous obtenez
toujours un -

PANTALON
100% POLYESTER
(valeur de 24.94)

GRATUIT

20%

de rabais
sur tous nos
COMPLETS

Worsted 100% laine ou
polyester et laine de la
toute dernière nouveauté.
Grandeurs assorties.

RÉGULIÈREMENT
VENDU

159⁹⁵
et plus

- en plus vous obtenez
toujours -

GRATUITEMENT
ces 5 articles

- Les souliers
- La chemise
- La cravate
- La ceinture
- Les bas



Toute notre collection de
TRENCHS

Prix régulier à partir de
69⁹⁵

SONT RÉDUITS DE

20%

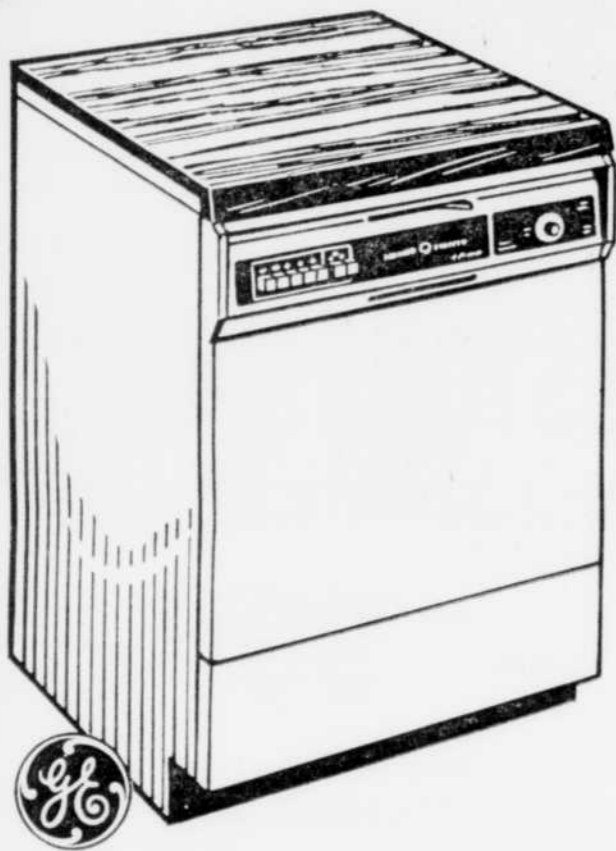
SPÉCIAUX EN VIGUEUR AU 95, ST-VALLIER EST SEULEMENT



Bonne fête
maman!

AMEUBLEMENTS
TANGUAY
LÉVIS BEAUPORT LES SAULES

GENERAL  ELECTRIC



LAVE-VAISSELLE
MÉDALLION
POTSCRUBBER II
ADAPTABLE

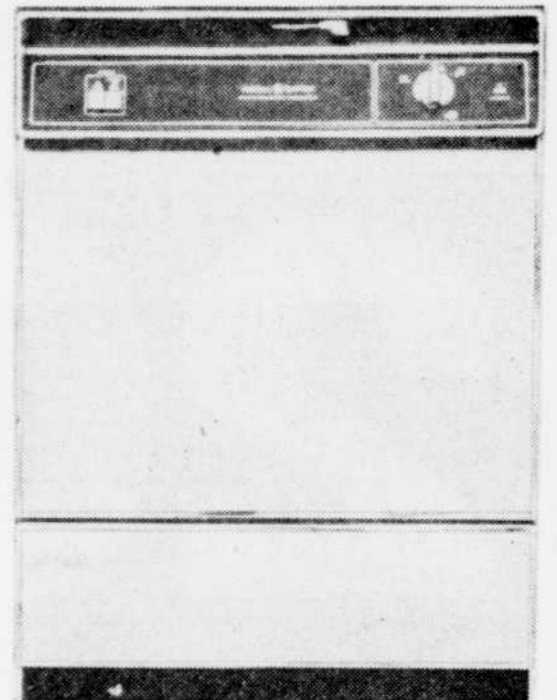
Modèle VRB 930

- Action de lavage à 3 niveaux
- Broyeur d'aliments mous
- Bras gicleur
- Filtre à autonettoyage
- Doseur de produit de rinçage
- 16 cycles: Potscrubber II - option économie; Régulier - option économie; Régulier hygiénique - option économie; Porcelaine et cristal - option économie; Lavage abrégé - option économie; Lavage abrégé hygiénique - option économie; Lavage abrégé porcelaine et cristal - option économie; Rinçage d'attente; Chauffe-assiettes
- Couleurs: Blanc, Amande
- Disponible encastrable ou convertible

PRIX
TANGUAY

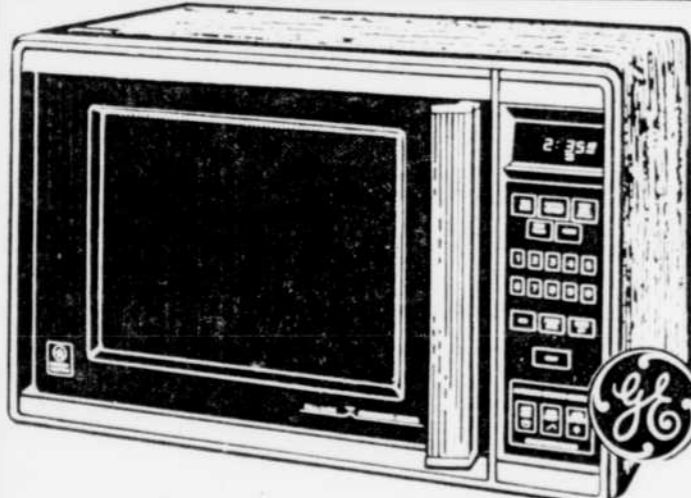
VRB501X
LAVE-VAISSELLE

- 2 boutons-poussoirs
- 6 cycles
 - très sale
 - normal (P)
 - très sale — séchage sans chaleur
 - normal — séchage sans chaleur (P)
 - rinçage d'attente (P)
 - chauffe-assiettes (P)
- voyant de marche
- action de lavage à trois niveaux
- distributeur de détergent à double godet
- distributeur de produit de rinçage
- broyeur d'aliments mous
- couleurs:
 - blanc ● amande



PRIX
TANGUAY

GRATUIT
Cours de cuisson à l'école des
Ameublements Tanguay.



FOUR MICRO-ONDES
DUAL WAVE
Modèle JX235

- Système de micro-ondes Dual Wave
- 10 niveaux de puissance
- Horloge
- Grille à 2 hauteurs
- Sonde-thermométrique
- Cuisson-temps
- Cuisson-température

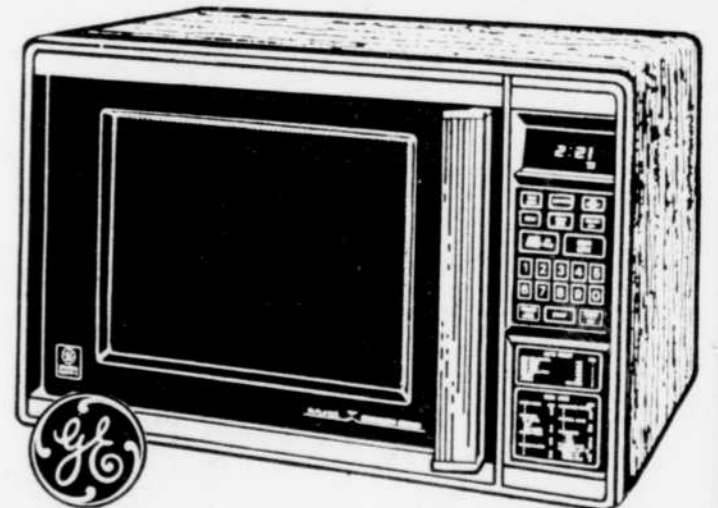
PRIX
TANGUAY

GARANTIE
2 ANS ^{100% pièces et main-d'œuvre} 5 ANS ^{sur le magnétron}

- Cuisson automatique par capteur
- Rôtissage automatique
- Décongélation préprogrammée
- Décongélation automatique
- Mijotage automatique
- Maintien de la température/Garde-chaud
- Programmage jusqu'à 3 étapes
- Touches d'annulation/arrêt
- Avertisseur de fin de cycle
- Capacité du four: 1.4 pi³/39.6 litres

FOUR MICRO-ONDES
DUAL WAVE JX221

- Système de micro-ondes Dual Wave
- 10 niveaux de puissance
- Commandes de cuisson électroniques
- Horloge
- Grille à 2 hauteurs pour cuisson d'un repas complet
- Sonde thermométrique
- Rôtissage automatique
- Décongélation préprogrammée
- Mise en marche différée jusqu'à 12 heures
- Affichage des étapes de cuisson
- Guide de cuisson et livre de recettes
- Capacité de 1,4 pi³



PRIX TANGUAY

GARANTIE
2 ANS ^{100% pièces et main-d'œuvre} 5 ANS ^{sur le magnétron}

Livraison gratuite

à la grandeur
de la province

Là où on se sent en confiance...

GRATUITS!

Service de décoration à domicile. Service d'ébénisterie. Livraison et installation de tous nos meubles: Installation et démonstration de tous nos téléviseurs, vidéos et systèmes de son à domicile. Service à domicile assuré par nos 14 électroniciens.

LÉVIS
Place Tanguay
833-4511

BEAUPORT
535, boul. Ste-Anne
667-6282

LES SAULES
1935, boul. Masson
(Carrefour Les Saules)
871-4411

AMEUBLEMENTS
TANGUAY
LÉVIS • BEAUPORT • LES SAULES